www.revistaonoff.es

ON OFF

La revista nº1 en imagen & sonido

PUBLICACIÓN MENSUAL ESPAÑA 4,20 €
CANARIAS Y AEROPUERTOS 4,35 €

Nº 352

PANORÁMICA AURICULARES True Wireless

19 productos para todos los bolsillos

ENTREVISTA
Mike Blackman, Director General de ISE 2023

ÁREA TECH

Bicableado y biamplificación **de altavoces**

AUDICIÓN

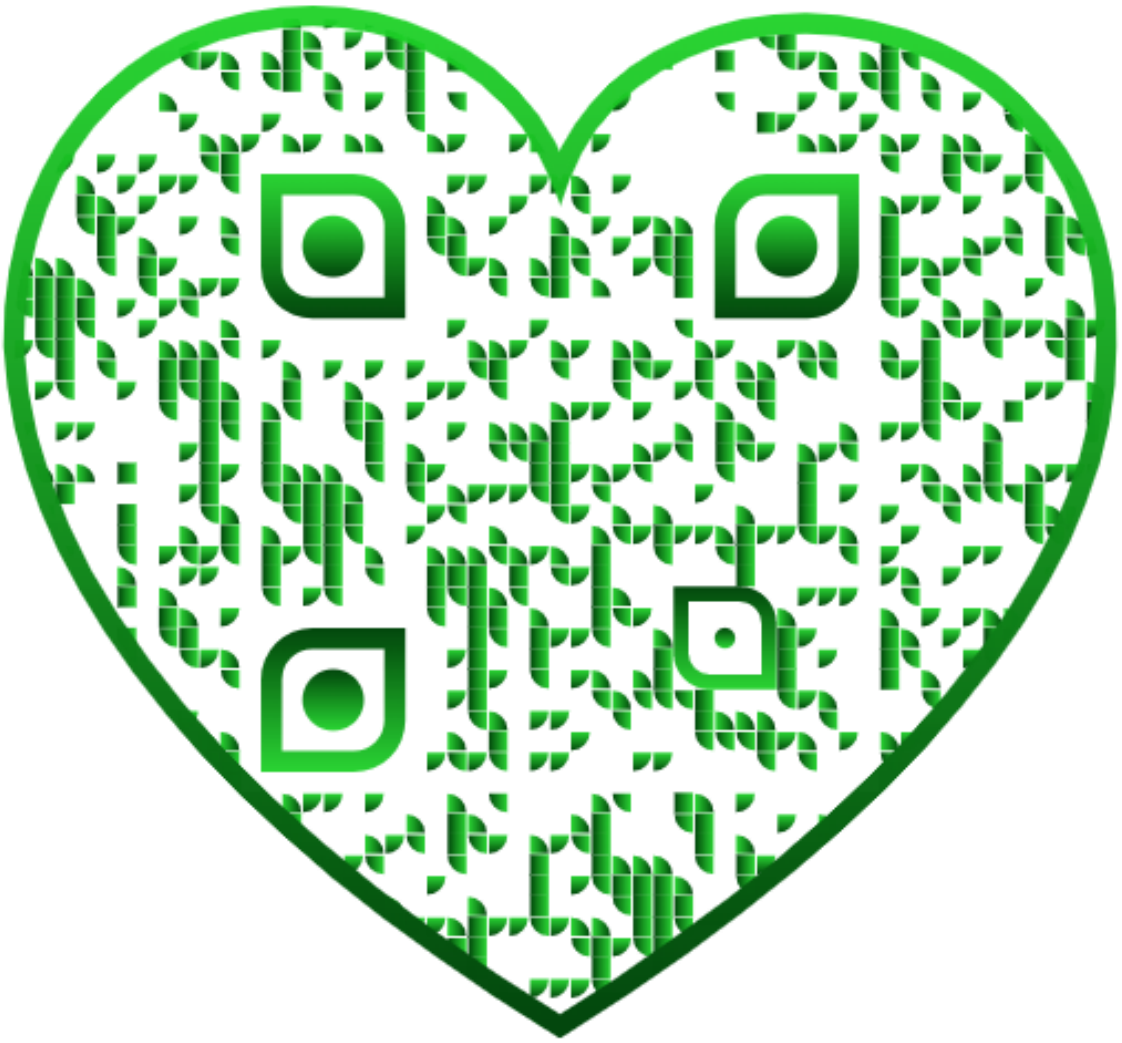
ARS ANTIQUA AUDIO

REPORTAJE

DISFRUTA DE LA MÚSICA CON LG XBOOM

Entrega de PREMIOS ON OFF 2023

00352
8 480002 037082



FOCAL

BATHYS | HI-FI BLUETOOTH® ANC HEADPHONES

Haz que tus viajes y desplazamientos sean aún mejores con Bathys, los auriculares inalámbricos con cancelación de ruido. Fabricado en Francia en los talleres de Focal, sus drivers de altavoces ofrecen un sonido puro de alta fidelidad. Experimenta una escucha envolvente y auténtica en cualquier lugar gracias a la deliciosa facilidad de uso, Bluetooth® y la tecnología ANC (Active Noise Cancellation) que ofrece un aislamiento perfecto del entorno.

Viaja con Hi - Fi

SIT & B

Mas informacion y donde comprar en este QR

ON OFF
www.revistaonoff.es

STAFF

DIRECTOR:
Juan Manuel Urraca
jmurraca@revistaonoff.es

COLABORADORES:
Antonio Moreno, Salvador Dangla, Josep Armengol, Juan Gómez, Manel Segarra, Asier Urraca y Aminie Filippi

PUBLICIDAD:
info@revistaonoff.es / Tel.: 916 326 251

DISEÑO Y MAQUETACIÓN:
Susana Folgado

INTERNET: Exagrama

ADMINISTRACIÓN:
revistaonoff@revistaonoff.es

IMPRESIÓN: Monterreina

SUSCRIPCIONES:
suscripciones@revistaonoff.es
(atención telefónica: lunes a viernes de 10 a 13 h. Tel. 916 326 251)

DISTRIBUCIÓN:
España, Portugal, Argentina, EE.UU., etc.: SGEL
Tel.: 916 576 900 / Fax: 916 576 920

DEPÓSITO LEGAL:
NA.375-1992 ISSN: 1575-1686

PRECIO:
4,20 €.
Canarias y Aeropuertos: 4,35 €.

VERSIÓN DIGITAL:
Se puede adquirir a través de www.kioskoymas.com y www.magzter.com, los suscriptores de *ON OFF* en la versión papel la disfrutarán de forma gratuita en digital.

Todos los derechos de esta publicación están reservados. Queda prohibida la reproducción de cualquier parte de la misma, en cualquier soporte, aún citando la procedencia.
Para cualquier duda o comentario sobre la revista envíe un e-mail a:
revistaonoff@revistaonoff.es

MIEMBRO DE: EISA

TVAV
EDITORIAL MULTIMEDIA

EDITA:
Televisión y Audiovídeo Editorial Multimedia SL.

Avda. de los Reyes Católicos, 6
(Planta 1. Oficina 3A). 28220
Majadahonda. Madrid.
Tel.: 916 326 251

SIGUENOS EN...
www.revistaonoff.es

Todo el equipo de ON OFF les desea Felices fiestas

NÚMERO 352
Diciembre 2022

Esperamos que un año más sean unas fiestas navideñas con mucho audio y vídeo. Que los hogares se llenes de regalos relacionados con el mundo audiovisual y multimedia, y que los más jóvenes también vayan aprendiendo a amar la buena música y los buenos contenidos audiovisuales con los mejores dispositivos del mercado.

Tras otro año de incertidumbre en lo personal y profesional, el balance sigue siendo positivo, por los datos que nos facilitan la mayoría de los fabricantes, importadores y distribuidores. El mundo se sigue moviendo, por mucho que algunos nos lo quieran poner difícil perturbando la paz y la estabilidad de Europa.

Y una vez más el trabajo de fabricantes e importadores ha sido recompensado con los Premios *ON OFF*, cuya habitual comida de entrega de los galardones a los merecidos ganadores ha sido una ocasión de reencuentro de muchos de los profesionales, que han tenido que hacer caso a la prudencia y esperar a que la seguridad sanitaria estuviese asegurada para volver a celebrarlo a lo grande. Ha sido un encuentro entrañable, con nuestros reconocimiento a los mejores profesionales de las mejores empresas del sector, que trabajan duro cada día para llevar a las tiendas, al consumidor, lo último en audio y vídeo o en productos multimedia. En las páginas de este número tienen el reportaje fotográfico de esa entrega de premios.

En este número, los auriculares True Wireless, que copan ya más del 70% de las ventas del segmento de auriculares en el mundo del sonido, se convierten en protagonistas de nuestra panorámica.

Desde el corazón de todo el equipo de *ON OFF* deseamos a todos nuestros lectores, colaboradores, proveedores, anunciantes y al sector de la electrónica de consumo en general, unas felices fiestas, disfrutando del mejor audio y vídeo. ON OFF

Juan Manuel Urraca
DIRECTOR

ÍNDICE 352

LA REVISTA Nº1 EN IMAGEN Y SONIDO

rebrand.ly/byneon

22 PANORÁMICA

Auriculares True Wireless

En este reportaje presentamos 19 modelos de auriculares de tipo True Wireless, de diferentes niveles de precio y prestaciones que cubren las expectativas de todo tipo de usuarios **22**

ENLACE AL CANAL
rebrand.ly/byneon
Ó escanea el código QR:

42. ENTREVISTA A MIKE BLACKMAN

ISE 2023 vuelve a Barcelona con las mejores expectativas. Para conocer de primera mano lo que encontraremos en el gran evento audiovisual, entrevistamos a Mike Blackman, Director General de Integrated Systems Events.

46. ENTREGA DE PREMIOS *ON OFF* 2023

La entrega de los Premios *ON OFF* a los mejores productos del sector volvió a ser una fiesta y sobre todo una reunión de amigos y expertos en audio, vídeo y multimedia.

NOVEDADES DEL MES

PÁGS 8-20

Algunos de los productos más novedosos presentados este mes.

54. AUDICIÓN: ARS ANTIQUA AUDIO

Sala Home Cinema con Bowers&Wilkins. Ya está terminada la sala de cine de Ars Antiqua: espectacular con las Bowers&Wilkins serie 800 y proyector JVC láser.

58. NO TE PIERDAS LAS ÚLTIMAS NOVEDADES DE XIAOMI

La marca engrosa su catálogo con nuevos productos de tecnología personal y de alta gama.

98. NUEVO CONCEPTO DE MONITOR

El monitor LG DualUp Ergo equivale a dos pantallas apiladas, vertical/horizontal simultáneo.

100. ALTAVOCES BLUETOOTH LG XBOOM GO SERIE PL

El sonido absoluto para disfrutar de cualquier tipo de música montando la mejor de las fiestas.

SUSCRIPCIONES ON OFF

Pide las revistas atrasadas a: **suscripciones@revistaonoff.es** y por **3,90 €** (cada una), con gastos de envío incluidos, las recibirás directamente en tu domicilio.

BOSE

Sonido a tu medida, literalmente

Los QuietComfort® Earbuds II están diseñados para todos los oídos, pero se ajustan a la forma particular de los tuyos.

NOVEDAD

AURICULARES BOSE QUIETCOMFORT® II

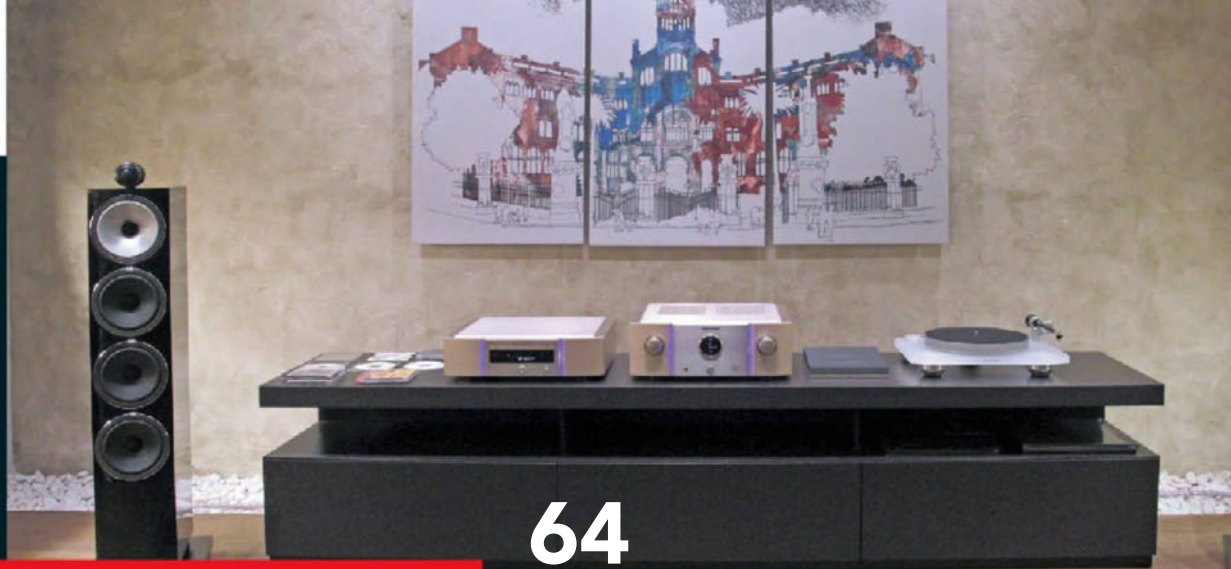
Nuestros oídos son únicos. Pero sin tener esto en cuenta, todos hemos estado usado los mismos auriculares - hasta ahora.
Bose QuietComfort® Earbuds II cuentan con tecnología CustomTune que personaliza el sonido a tus oídos. Es la mejor cancelación de ruido del mundo con un potente sonido inmersivo.

Más información en **bose.es**

Bose and QuietComfort Earbuds are trademarks of Bose.

ÍNDICE 352

LA REVISTA Nº1 EN IMAGEN Y SONIDO



64 BANCOS DE PRUEBAS

VALORACIONES ON OFF

La valoración de cada uno de los apartados se realiza en función del precio del modelo.

64.BOWERS & WILKINS 702 S3
Cajas acústicas HiFi.

66.BOSE QUIET COMFORT EARBUDS II
Auriculares True Wireless.

68.NOTHING EAR (STICK)
Auriculares True Wireless.

70.REAVON UBR-X110
Reproductor UHD 4K.

72.AUDIO PRO LINK 2
Streamer y reproductor multisala.

74.LEAK STEREO 230
Amplificador integrado estereofónico con DAC

78.ONKYO 7100
Receptor AV.

82.ENERGY SISTEM TRAVEL6
Auriculares inalámbricos.

84.EZVIZ H8C
Cámara de seguridad.

86.KLISPSCH THE FIVES
Altavoces amplificados.

88.KEF MU7
Auriculares inalámbricos ANC.

90.SONY VPL-XW5000
Proyector.

92.LG 27EP950
Monitor OLED.

94.POLK MAGNIFI MAX AX SR
Barra de sonido.

96.AMAZFIT GTR4
Smartwatch.

TechyMAS.com

102.
BICABLEADO
El bicableado y la biamplificación son dos técnicas diferentes, que a veces se confunden, que se emplean para mejorar el rendimiento del sistema HiFi.

104.
OPINIÓN DEL EXPERTO
Antonio Moreno.

ROTEL®

Nueva Serie 6000

Celebrando 60 años de perfeccionismo japonés en audio.

ROTEL
EXCEPTIONAL AUDIO SINCE 1961

A través de su Red de Distribuidores Oficiales. Consulte los de su zona:
Tel. 963 51 07 98 • Fax 963 51 52 54 • **www.sarte-audio.com** • sarte@sarte-audio.com

Con la garantía de: sarte audio elite

ACTUALIDAD

por redacción *ON OFF*

AUDIO-TECHNICA AT-SB2022

El icónico giradiscos portátil vuelve en una reedición modernizada pero manteniendo ese toque retro que hará las delicias de los amantes del vinilo. Aunque el nuevo Sound Burger sigue siendo fiel a sus raíces, cuenta con un abanico de nuevas tecnologías que atraerá a cualquier amante de la música en la era moderna. Incluye conectividad inalámbrica a través de Bluetooth, e incluso un puerto USB-C para una experiencia de carga perfecta. El Sound Burger actualizado cuenta con un sistema de tracción por correa para reproducir discos de 33-1/3 y 45 rpm, lo cual permite usar tanto singles como LPs. Utiliza un sistema de equilibrio dinámico que aplica presión a la aguja mediante un resorte, al tiempo que un motor de corriente continua se encarga de mantenerlo todo funcionando sin problemas durante la reproducción. **P.V.P.: 229 € www.audio-technica.com**

AMAZFIT T-REX 2. Reloj inteligente de altas prestaciones para entrenamiento intensivo de fuerza y deportes exigentes, con pantalla AMOLED de 1,39 pulgadas y 454 x 454 píxeles, Gorilla Glass y una caja robusta con solo 66,5 gramos de peso que ofrece resistencia hasta 10 ATM. Tiene tecnología BioTracker, acelerómetro de tres ejes, sensor geomagnético, de luz ambiental y se conecta al GPS con compatibilidad con cinco sistemas de posicionamiento por satélite. **P.V.P.: 229 € www.amazfit.com**

Denon AVC-X3800H

Amplificador de 9.4 canales 8K para crear un rico entorno de audio y capturar una experiencia cinematográfica, con un amplificador de alta calidad como este nuevo modelo. Con nueve discretos canales de amplificación de alta corriente que proporcionan hasta 180 W por canal, hasta 4 subwoofers independientes, Dolby Atmos y DTS:X, además de IMAX Enhanced y Auro-3D, envuelve las estancias de mayor tamaño en un sonido con calidad cinematográfica y calidad de imagen 8K. **P.V.P.: 1.699 € www.denon-es.com**

Audiolab 9000A y 9000CDT

Amplificador integrado estereofónico con DAC y mecánica de transporte CD de alta precisión. El 9000A entrega 2x75 W continuos en Clase AB, fusiona conectividad analógica y digital clásica con conectividad inalámbrica Bluetooth aptX HD y un amplificador de auriculares dedicado. El 9000CDT monta un bloque de lectura óptica de alta precisión que permite captar todas las sutilezas contenidas en los "surcos" de los discos compactos.

P.V.P.: 2.299 € y 1.299 €
www.sarte-audio.com

Transforma tu sala de estar en una galería de arte. El diseño escultural del nuevo Loewe iconic combina la más avanzada tecnología OLED con un sonido que llena la habitación y una extraordinaria opción de colocación fabricada en piedra. Tu hogar pasa a ser algo más que un espacio donde vivir, se convierte en un lugar rebosante de arte, artesanía y cultura, con el Loewe iconic como poderoso elemento central de diseño fabricado a mano.

Made in Germany.

loewe.maygap.com

LOEWE.

McIntosh MI502

Etapa de potencia estereofónica con tecnología de amplificación digital Clase D, dedicada especialmente a las instalaciones personalizadas o "custom" más exclusivas. Incluye una circuitería de salida equipada con módulos amplificadores conmutados en bucle cerrado y subsistemas de alimentación altamente sofisticados que le permiten entregar una potencia continua de 500 W por canal sobre 8 ohmios u 800 W por camal sobre 4 ohmios. La altura 2U es idónea para montar en rack estándar y puede utilizarse para alimentar los canales frontales izquierdo y derecho de un sistema de Cine en Casa o incluso un par de subwoofers empotrables. **P.V.P.: 6.499 €**

www.sarte-audio.com

P.V.P.: 199 € / www.yamaha-es.com

YAMAHA SPORT TW-ES5A

Auriculares con clasificación IPX7 y diseñados para aportar la máxima estabilidad y comodidad junto a un sonido superior. Cuentan con puntas de silicona resistentes a salpicaduras y sudor, montadas separadas del cuerpo de los auriculares, lo que repercute en un apoyo y ajuste máximo, y amortigua las vibraciones que se producen cuando se está en movimiento. Integran tecnología Listening Care de Yamaha, que se basa en las características propias del oído humano, más sensible a algunas frecuencias y menos a otras, siendo capaz de percibir mejor los medios y las voces. ■

Polk MagniFi Max AX SR

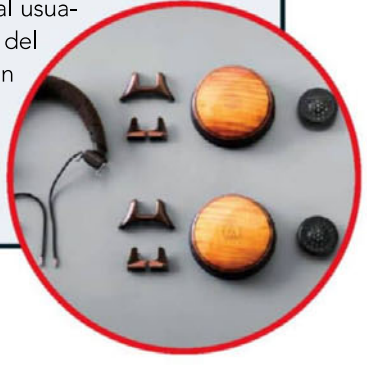
Sistema 7.1.2 formado por barra de sonido, subwoofer y altavoces traseros que brinda a los amantes de la música, las películas y los juegos una reproducción de audio totalmente inmersiva. Para ello se vale de la tecnología Stereo Dimensional Array (SDA) de la firma que permite conseguir un escenario de sonido aún más amplio y preciso que si se contara únicamente con Dolby Atmos y DTS:X. También destaca por contar con 3 entradas HDMI que garantiza el disfrute de Dolby Atmos desde fuentes externas aunque el televisor no sea capaz de enviar Dolby Atmos por eARC. **P.V.P.: 899 €**

www.polkaudio.com

P.V.P.: 3.000 € / www.audio-technica.com

Audio-Technica ATH-WB2022

Auriculares inalámbricos de alta fidelidad que se une a una nueva gama de productos para celebrar el 60.º aniversario de Audio-Technica, son los primeros auriculares inalámbricos de la firma que llevan cascos de madera para ofrecer una experiencia de audio superior. Con su transductor HD de 45 mm de nuevo diseño son capaces de reproducir una calidad de estudio de grabación en cualquier lugar, sumergiendo al usuario en un paisaje sonoro sin igual. El respaldo del códec LDAC ofrece un sonido de alta resolución con un amplio rango de frecuencias, y también son compatibles con los códecs AAC y SBC. Con una carga ofrecen hasta 9 horas de audio de alta fidelidad. ■



INSPIRED BY MUSIC

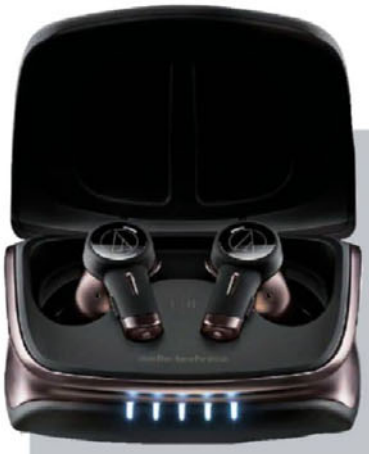
MOMENTUM 4 Wireless

La música tiene el poder de emocionarte e incluso transformarte. Eso es lo que nos inspira para diseñar auriculares con una calidad de sonido excepcional y cancelación de ruido adaptativa de última generación. Deja que la música potencie cada momento de tu vida.

Escucha la diferencia

SENNHEISER

magnetron



Audio-Technica **ATH-TWX9**

Auriculares intraurales realmente inalámbricos con tecnología híbrida digital de cancelación de ruido

Este modelo de auriculares intraurales inalámbricos destacan porque permiten personalizar el espacio acústico para una experiencia de sonido superior. Estos auriculares crean una experiencia de audio envolvente apoyada con una tecnología híbrida digital de cancelación de ruido. Con características únicas como la esterilización profunda por rayos UV, 360 Reality Audio para un escenario de sonido 3D realista y la plataforma Snapdragon Sound con una mayor calidad de sonido para música, vídeos y llamadas. Con unas 6 horas de reproducción continua y hasta 18,5 horas de uso prolongado, estos auriculares Bluetooth intraurales tienen un nuevo diseño con transductores de alta resolución de 5,8 mm para ofrecer un rango de alta frecuencia ampliado y más riqueza en el sonido. El control de ambiente se puede usar durante la reproducción de música y en llamadas. Incluyen además un sensor táctil para elegir entre cinco modos de cancelación de ruido preestablecidos o una cancelación de ruido optimizada que se adapte al entorno actual. Por otro lado, la función Hear-through permite escuchar los sonidos del entorno para hablar con otras personas a tu alrededor sin tener que quitarte los auriculares.

P.V.P.: 319 €
www.audio-technica.com

DAN CLARK AUDIO EXPANSE. Auriculares circumaurales basados en transductores magnéticos V-Planar de cuarta generación, puestos a punto por la firma estadounidense con el revolucionario AMTS (Sistema de Sintonización con Metamaterial Acústico) y ergonomía rediseñada. **P.V.P.: 4.899 €**
www.sarte-audio.com

SPEAKERCRAFT NEW ROCK + PLANTER. Altavoces de exterior que se integran con su entorno y elevan el entretenimiento al aire libre. Con construcción de vidrio de doble capa, tweeter, woofer y caja con doble sellado, los altavoces Rock y Planter han sido probados en agua y en el medio ambiente. **P.V.P.: consultar**
www.icapglobal.com/esp/distribucion

BOSE SMART SOUNDBAR 600. Barra de sonido que permite disfrutar de un entorno acústico totalmente envolvente sin importar lo que escuches, con tecnologías Dolby Atmos y TrueSpaceM, junto con dos nuevos transductores con disparo hacia arriba. **P.V.P.: 599 €**
www.bose-es.com

Bowers & Wilkins

La belleza del sonido.

El nuevo Zeppelin.

El nuevo Zeppelin ha sido reinventado para la era del streaming. Ahora es más inteligente y flexible, a la vez que su sonido en Alta Fidelidad es más bello que nunca. Con el nuevo Zeppelin podrá disfrutar de un sistema de audio inalámbrico lleno de nuevas funcionalidades como control por voz, entre otras, y un bello diseño con un sonido capaz de llenar cualquier sala.

bowerswilkins.com

MUSE M-620 SH. Altavoces inalámbricos con tecnología Bluetooth y diversas entradas de audio, entre las que destaca un puerto USB para reproducir archivos MP3. Este compacto conjunto de estantería aporta un aire clásico y sobrio allá donde se encuentre. **P.V.P.: 139 € www.muse-europe.com/es**

PIONEER DJ DDJ-FLX6-GT. Controlador DJ de 4 canales con soporte para VirtualDJ, al tiempo que conserva la compatibilidad gratuita con rekordbox y Serato DJ Pro. El software VirtualDJ también estará disponible para usar con el DDJ-FLX6 original actualizando la unidad a la última versión de firmware. **P.V.P.: 649 € www.pioneerdjhub.com**

P.V.P.: 39,99 € y 59,99 € / www.jbl.es

JBL Go 3 Eco y Clip 4 Eco

Estos dos altavoces Bluetooth son eco-friendly y están fabricados con un 90% de plástico PCR (Post Consumer Recycled) y con tejido 100% reciclado para la rejilla del altavoz. El JBL Go 3 Eco tiene un tamaño de bolsillo que le convierte en el altavoz ultraportátil de la gama JBL. Ofrece 5 horas de reproducción y certificación IP67 a prueba de agua y polvo. Por su parte el modelo Clip 4 Eco ofrece 10 horas de reproducción y un gran nivel de graves en un altavoz compacto y práctico. El clip integrado puede soportar todo lo que la vida le eche, así que engánchalo a la mochila o a una bicicleta para que te proporcione la banda sonora de tus aventuras. JBL Go 3 Eco y JBL Clip 4 Eco estarán disponibles en los colores Forest Green, Ocean Blue y Cloud White. ■

P.V.P.: 1.199 € / www.sarte-audio.com

PRO-JECT STEREO MAIA DS3

Amplificador integrado estereofónico con DAC que incluye un total de nueve entradas, entre ellas una de fono compatible con cápsulas de imán móvil (MM) y bobina móvil (MC), cuatro digitales (una coaxial, dos ópticas y una USB) para que el usuario pueda explotar plenamente su funcionalidad DAC y una Bluetooth 5.0 compatible aptX HD. Su sección de amplificación de potencia le permite entregar, gracias a una topología circuital doble monofónica ejecutada con componentes de grado audiófilo y muy bajo ruido de fondo, 80 vatios continuos por canal sobre 8 ohmios o 140 vatios continuos por canal sobre 4 ohmios, asegurando la compatibilidad con un amplísimo repertorio de cajas acústicas. Incluye salida dedicada para subwoofer, entrada/salida para señal de disparo y salida de auriculares de alta potencia. ■

Sumérgete en un sonido espectacular con un cine en casa Sonos

Arc

Escucha todo lo que te gusta con la barra de sonido premium increíblemente realista y en 3D de Dolby Atmos.

Beam (2.ª gen.)

Lleva tu contenido favorito a otro nivel con la última generación de nuestra barra de sonido inteligente y compacta, ahora con Dolby Atmos.

Ray

Lleva tu música, series y juegos a otro nivel con esta barra de sonido increíblemente compacta y fácil de usar.

Sub

Conecta nuestro Sub premium a tu sistema Sonos y no solo oirás la diferencia, la sentirás.

Sub Mini

Disfruta de tu contenido favorito con unos graves profundos al combinar Sub Mini con Beam, Ray, One o One SL.

One

Disfruta de un sonido nítido con control por voz integrado con este altavoz inteligente sorprendentemente potente.

Crea tu sistema

Todo funciona al unísono mediante Wi-Fi. Empieza con una habitación, añade más altavoces o amplía tu Home Cinema cuando quieras.

KPS GROUP | Official distributor

Devialet **Mania**

Un revolucionario sistema de audio inalámbrico portátil de muy alta calidad que consigue trascender los límites del espacio vital del usuario. Impermeable y equipado con una batería de hasta 10 horas de autonomía, el Mania ha sido desarrollado para trasladar la característica pureza sonora de las realizaciones de Devialet a un producto portátil. A nivel de ingeniería, la clave de este logro extraordinario, la respuesta en frecuencia abarca desde 30 Hz hasta 20 kHz, radica en un diseño pensado para difundir de manera homogénea sonido estereofónico en cualquier espacio físico gracias a una sofisticada tecnología de mapeado acústico en tiempo real denominada ASC ("Active Stereo Calibration").

P.V.P.: 890 € www.sarte-audio.com

ENLACE AL CANAL
rebrand.ly/byneon
O escanea el código QR:

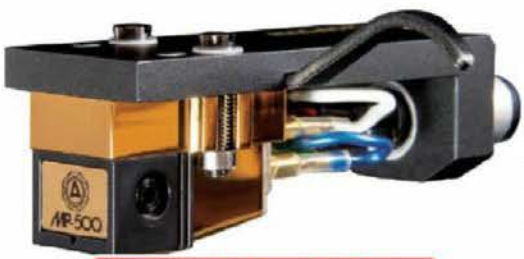
P.V.P.: 1.015 € / www.hihonor.com

HONOR Magic Vs

La marca ha lanzado nuevos dispositivos móviles, de momento en China. Excepcionalmente delgado y ligero, HONOR Magic Vs tiene un grosor de tan solo 12,9 mm plegado y tiene un peso de 261 gramos, convirtiéndose en el plegable más ligero de la industria. Dentro de este chasis perfecto para llevar a todas partes, cuenta con una batería de 5.000 mAh, la mayor en el mercado de plegables hasta la fecha, que garantiza su uso durante todo el día. Su diseño, armónico, simétrico y sin fisuras, es prueba de calidad del producto que innova con un sofisticado sistema de bisagras, logrando un pliegue sin espacios y una pantalla de 6,45 pulgadas sin hendiduras cuando se despliega y 7,9 pulgadas abierto como una tableta. ■

JBL Tour PRO 2 y ONE M2

El modelo de auriculares True Wireless Tour PRO 2 se presenta con el primer estuche de carga inteligente del mundo. Transforma la experiencia TWS más allá del audio: simplemente hay que tocar la pantalla LED de 1.45" para gestionar música, personalizar los auriculares, recibir llamadas, mensajes y notificaciones. Por su parte los auriculares de diadema supraaurales Tour ONE M2 combinan la mejor tecnología híbrida True Adaptive ANC de JBL con los controladores JBL Pro-tuned para llenar tus oídos sólo con el mejor sonido. Ambos modelos de auriculares, nuevos lanzamientos de la marca, incluyen la tecnología de audio inmersiva JBL Spatial Sound, que ofrece una excelente experiencia de audio envolvente para todos los tipos de usuarios. **P.V.P.: 249,99 € y 299,99 € www.jbl.es**



P.V.P.: consultar / www.sitandb.com

SIT&B **DISTRIBUYE NAGAOKA**

La marca japonesa NAGAOKA llega a España, Portugal y Marruecos de la mano de la compañía SIT&B, que es el distribuidor exclusivo desde noviembre. La empresa japonesa Nagaoka es líder mundial en la fabricación de agujas, cápsulas y accesorios para discos. Fundada en 1940, Nagaoka en sus inicios fabricaba piezas de precisión para relojes. Después de décadas trabajando en el microprocesamiento del diamante más duro de la tierra, cuenta con exclusivas y únicas tecnologías de microfabricación de materiales difíciles de cortar, como el diamante, el carburo cementado y la cerámica. ■

audio-technica

/ Giradiscos inalámbrico con tracción por correa

AT-**LPW50BTRW**

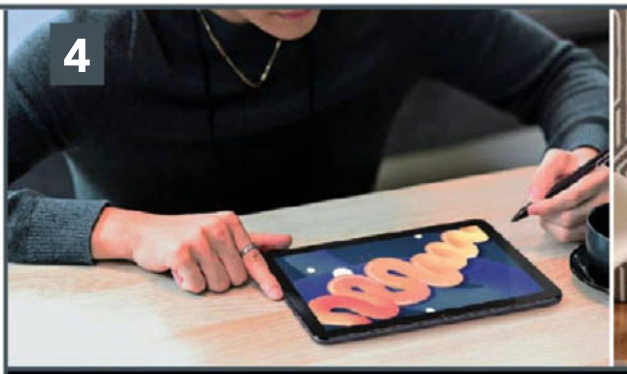
Disfrute del audio analógico inalámbrico con el refinado estilo de un acabado en madera de palisandro.

Disfrute de una óptima reproducción de audio en alta fidelidad para sus vinilos mediante conexión inalámbrica o por cable.

www.**audio-technica**.com

MULTIMEDIA

Equipos y accesorios



1 FUJIFILM INSTAX SQUARE LINK. Impresora para smartphone que permite imprimir fotografías instantáneas, disfrutar de la realidad aumentada y compartir imágenes digitales. **P.V.P.: 149,99 € www.fujifilm.com**

2 JBL QUANTUM 910 WIRELESS. Auriculares con sensores incorporados que rastrean con precisión los más mínimos movimientos de la cabeza para una colocación de sonido a un nivel superior y una experiencia de audio inmersiva, con 39 horas de duración de la batería. **P.V.P.: 249 € www.jbl.es**

3 GENESIS PALLAD 410. Mochila para equipos con un máximo de 15,6". Resistente y fabricada con poliéster 1680D, el compartimiento para el portátil está revestido de espuma blanda. **P.V.P.: 36,99 € https://es.genesis-zone.com**

4 SPC GRAVITY 3 PRO Y SE. Tableta resistente con lápiz inteligente la PRO y para toda la familia la SE. La marca ha presentado también relojes y báscula inteligentes, auriculares y más. **P.V.P.: 219,90€ y 119,90 € www.spc.es**

5 HIFI ROSE RS520. Electrónica de audio "todo en uno" que combina preamplificador, reproductor de música en red y etapa de potencia en un único chasis, para ofrecer al melómano exigente una propuesta de altísimo nivel. La sección de amplificación funciona en Clase AD (Advanced D), que garantiza una linealidad excepcional en la totalidad de la entrega de potencia. El equipo está homologado Roon Ready. **P.V.P.: 3.999 € www.sarte-audio.com**

XGIMI

Halo+ 1080p FULL HD

Excediendo los límites de
los proyectores portátiles

2.5H

El mejor compañero de aventuras

El ultraportátil Halo+ presenta una ingeniería superior, una batería incorporada de 59W y un diseño minimalista todo en uno, lo cual proporciona entretenimiento espectacular en pantalla grande mientras viajas. Con 2.5 horas de tiempo de juego, tu próxima acampada será extraordinaria.

Intelligent
Screen Adaption

El Halo+ hará el trabajo por ti

Nuestra avanzada tecnología de adaptación inteligente de pantalla (ISA) simplifica el uso y la configuración. Con las funciones de corrección trapezoidal automática, enfoque automático, alineación de pantalla inteligente y evasión inteligente de obstáculos, el Halo+ se inicia y automáticamente ajusta la pantalla en segundos.

FHD
900 ANSI

El proyector más brillante de su categoría

Con Halo+, obtén un brillo de 1080p FHD y 900 lúmenes ANSI hiperenfocados con LED en una construcción compacta.1 Ya sea una noche de juegos en familia o películas en el jardín, Halo+ hará que todas tus proyecciones sean notablemente más brillantes.

androidtv

Un mundo completamente nuevo de entretenimiento

Android TV™ y Google Play brindan fácil acceso a más de 5000 aplicaciones como Disney +, HBO Max y Prime Video. Independientemente de si estás haciendo maratón de tu última serie en casa o de aventuras al aire libre, Halo+ está diseñado para entretener.

SOUND BY
harman/kardon
dts HD Dolby Audio

Sonido de primera

La asombrosa resolución de Halo+ se combina con dos altavoces Harman Kardon de 5W que emiten un sonido Hi-Fi limpio y sin distorsiones con una amplia respuesta de bajos. Anima cualquier noche de karaoke o tu música favorita con su conexión Bluetooth.

KPS GROUP | Official distributor

P.V.P.: consultar / www.sitandb.com

Focal LITTORA

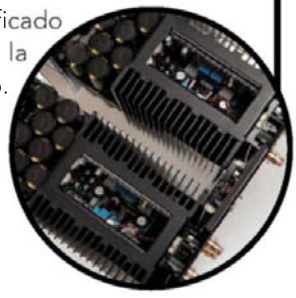
Altavoces de integración para exteriores

La gama de altavoces de Focal para yates y espacios situados en entornos costeros y húmedos, se instalan discretamente en paredes y techos, tanto en interiores como en exteriores, y se benefician de los conocimientos técnicos exclusivos de la marca para ofrecer una calidad de sonido excepcionalmente alta en exteriores, a la vez que se integran perfectamente en el entorno. La gama incluye las series 1000 y 200. LITTORA 1000 es la serie para integrar en la pared o en el techo. Sus dos altavoces 1000 ICW8 e ICW10 ofrecen un sonido excepcional para exteriores. Se prestan tanto para fiestas como para sesiones de escucha de alta calidad, y se complementan con el subwoofer 1000 ICW SUB10 para un sonido potente y cautivador. Por su parte la serie LITTORA 200 ofrece los altavoces 200 ICW6 e ICW8 que combinan compacidad y rendimiento, con amplia cobertura sonora. El rendimiento de estos altavoces de 2 vías, que cuentan con el cono Iris IP, resultado de la combinación de polipropileno con fibra de carbono para obtener un cono excepcionalmente rígido que ofrece una amortiguación ideal, es muy alto. Ese cono se ha desarrollado para soportar condiciones climáticas extremas y entornos salinos, sin perder calidad de sonido. El tweeter de aluminio utiliza tecnología de cúpula "M" de Focal, para una óptima transferencia de energía. ■

Electrocompaniet AW 800 M

Etapa de potencia configurable en mono/estéreo que utiliza una topología circuital de acoplo en continua y amplio ancho de banda en lazo abierto, así como una etapa de salida que permite blindar la etapa de entrada y de ataque de la carga. La potencia de salida de 800 W sobre 8 ohmios o 2x300 W continuos en estéreo es robusta y no se vea afectada por variaciones de dicha carga. Destaca su capacidad para conmutar entre los modos de funcionamiento mono, estéreo y biamplificado para mejorar o modificar la configuración del equipo.

P.V.P.: 21.799 €
www.sarte-audio.com



JBL Bar 1000

Sus altavoces envolventes inalámbricos desmontables y su subwoofer inalámbrico de 10'', te invitan a experimentar películas, juegos y música como nunca. Basta colocar los dos altavoces envolventes desmontables alimentados por batería detrás de ti y dejarte llevar por un audio increíble, sin cables ni conexiones de alimentación adicionales. La tecnología MultiBeam de HARMAN y los cuatro controladores de disparo ascendente crean efectos de altura realistas y precisos para un verdadero sonido envolvente Dolby Atmos y DTS:X 3D, y con la potente tecnología PureVoice optimiza la claridad de las voces. **P.V.P.: 1.149 €** **www.jbl.es**

rose

La sensación de oír y ver en alta resolución.

VELVET SOUND VERITA · MQA · MQS Mastering Quality Sound · DSD Direct Stream Digital

DXD Digital eXtreme Definition · flac · AIFF

EISA AWARD Best Product 2021-2022 HIGH-END MUSIC PLAYER HiFi Rose RS150

reddot award 2019 winner

iF DESIGN AWARD 2018

GOOD DESIGN KOREA

PIN UP DESIGN AWARDS BEST OF BEST

A través de su Red de Distribuidores Oficiales. Consulte los de su zona:
Tel. 963 51 07 98 • Fax 963 51 52 54 • **www.sarte-audio.com** • sarte@sarte-audio.com

Con la garantía de: sarte audio elite

por Juan Manuel Urraca

Auriculares True Wireless

Los auriculares de tipo True Wireless siguen creciendo en cuota de mercado por sus altas prestaciones y comodidad para todo tipo de usuarios. Los consumidores deben tener en cuenta funcionalidades y características como el ANC o cancelación activa de ruido, el nivel de resistencia al polvo y el agua o el sudor, los micrófonos integrados o la autonomía del dispositivo. En estos 19 modelos hay variedad de precios y prestaciones.

marantz®

CINEMA 50

Home Theater AVR

El sonido que se ve

9.4 canales de genuina potencia Marantz,
el sonido cinematográfico, redefinido.

marantz.com

AUDIO-TECHNICA ATH-TWX9

Respuesta en frecuencia de 10 Hz a 40 kHz

DISEÑADOS PARA CONECTAR A LAS PERSONAS A TRAVÉS DEL SONIDO, estos auriculares híbridos están equipados con funciones avanzadas ideales para entrenar o para ir al trabajo. El diseño de estos auriculares, a prueba de salpicaduras equivalente a IPX4, es perfecto para la lluvia, el agua y el sudor. Tienen características como la esterilización profunda por rayos UV, 360 Reality Audio para un escenario de sonido 3D realista y la plataforma Snapdragon Sound con mayor calidad de sonido para música, vídeos y llamadas. ■

DATOS TÉCNICOS **P.V.P.: 319 EUROS**

CONTROLADORES	Dinámicos de 5,8 mm
RESISTENCIA	IPX4
CANCELACIÓN ACTIVA DE RUIDO	Tecnología híbrida digital
MICRÓFONOS	Tipo MEMS
AUTONOMÍA	18,5 horas con el estuche de carga
DISTRIBUIDOR	www.audio-technica.com/es-es

BOSE QUIETCOMFORT EARBUDS II

Nivel de personalización máxima del sonido

EL TRABAJO REALIZADO POR LOS INGENIEROS DE BOSE CON LA personalización física real de este modelo es espectacular. Estos auriculares son muy compactos y diseñados en un estilo elegante. Destacan por integrar la revolucionaria tecnología de calibración CustomTune, que adapta la cancelación y el audio a cada oído de cada consumidor, de manera totalmente individualizada. Cuentan con tecnología ActiveSense para silenciar el ruido de fondo o suavizarlo, ecualizador ajustable y, con la app Bose Music, es posible realizar una prueba de ajuste para comprobar si se han escogido bien las almohadillas y las bandas de estabilidad. ■

DATOS TÉCNICOS **P.V.P.: 319 EUROS**

CONTROLADORES	-
RESISTENCIA	IPX4
CANCELACIÓN ACTIVA DE RUIDO	Sí, de precisión
MICRÓFONOS	4 en cada auricular
AUTONOMÍA	Hasta 30 horas
DISTRIBUIDOR	www.bose-es.com

EL AMBIENTE QUE NECESITAS AL ALCANCE DE LA MANO

Los altavoces Denon Home reproducen toda tu música de forma inalámbrica en cualquier habitación de la casa con sonido de calidad Hi-Fi fruto de 110 años de investigación en materia de audio.
Transmite fácilmente tu música favorita y accede rápidamente a tus preselecciones con un suave toque.
Elige el altavoz más adecuado para ti y actualízate con un excepcional sonido inalámbrico gracias a Denon Home.

denon.es

PANORÁMICA

AURICULARES TRUE WIRELESS

Auriculares que integran transductores con diseño de 2 vías y DSP de altas prestaciones

DATOS TÉCNICOS **P.V.P.: 399 EUROS**

CONTROLADORES	Electrodinámicos de 9'2 mm con transductor de armazón balanceado
RESISTENCIA	IP54
CANCELACIÓN ACTIVA DE RUIDO	Cancelación de Ruido Activa Adaptativa
MICRÓFONOS	Dos micrófonos separados para llamadas y ANC Adaptativa por casco
AUTONOMÍA	24 horas con el estuche, sin ANC
DISTRIBUIDOR	www.bowers-wilkins.es

BOWERS & WILKINS PI7

Retransmisión de audio desde la caja de carga

AURICULARES INTRAAURALES TRUE WIRELESS CON CONEXIÓN DE audio de 24 bits, que integran unos transductores con diseño de 2 vías y DSP de altas prestaciones, además de tecnología Bluetooth 5.0 con aptX Adaptive y cancelación de ruido activa (ANC) adaptativa. Destaca la retransmisión de audio desde la caja de carga y la carga inalámbrica y a través de USB-C, con soporte para carga rápida. La APP dedicada Bowers & Wilkins Music App permite gestionar cuentas de streaming combinadas y los ajustes de los PI7. ■

Con función Beamforming, con dos micrófonos trabajan conjuntamente con el procesamiento de señal digital de los auriculares para capturar y transmitir la voz

DENON AH-C830N

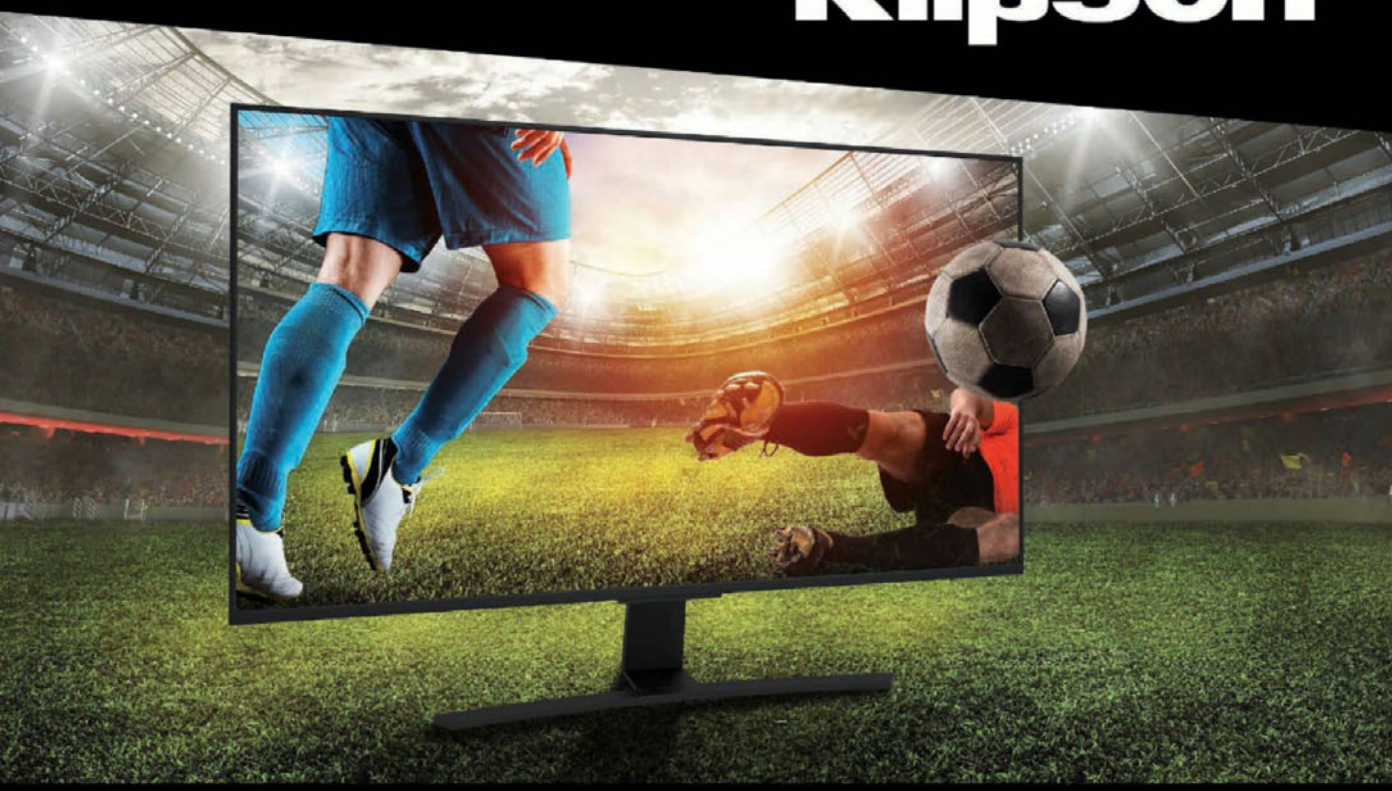
Calidad de sonido y llamadas sin eco

DIRIGIDOS A LOS QUE BUSCAN EL MEJOR sonido para viajar, trabajar o relajarse, están diseñados para ofrecer una calidad de sonido superior a partir de unos auriculares True Wireless compactos y ligeros. El estuche de carga inteligente garantiza una autonomía de 24 horas. El sistema de cancelación activa de ruido de última generación emplea dos micrófonos en cada auricular para reducir o eliminar el ruido ambiente del entorno. El modo de transparencia permite oír el mundo exterior con un toque gracias al micrófono integrado. ■

DATOS TÉCNICOS **P.V.P.: 159 EUROS**

CONTROLADORES	Dinámicos de 10 mm
RESISTENCIA	IPX4
CANCELACIÓN ACTIVA DE RUIDO	Sí, híbrida con dos micrófonos
MICRÓFONOS	3 micrófonos, dos para ANC
AUTONOMÍA	24 horas con el estuche, sin ANC
DISTRIBUIDOR	www.denon.com/es-es

Klipsch



VIVE CADA PARTIDO COMO SI ESTUVIERAS EN EL ESTADIO

Suma una gran calidad de sonido a tu pantalla de TV para disfrutar de la Copa Mundial de la FIFA™ y disfruta de los altavoces de frecuencias graves inalámbricos más grandes del mercado. Los graves más nítidos y más potentes que hayas experimentado jamás.

BARRA DE SONIDO **CINEMA 600**

- SONIDO DINÁMICO, GRAVES POTENTES
- SUBWOOFER INALÁMBRICO DE 10" Y HDMI
- CANAL CENTRAL DEDICADO
- MADERAS DE ALTA CALIDAD
- COMPATIBLE CON SURROUND 3

PANORÁMICA

AURICULARES TRUE WIRELESS

Cascos con estructura interna multicámara PBA exclusiva de Devialet y Tecnología de adaptación del sonido a la forma de la oreja

DATOS TÉCNICOS **P.V.P.: 199 EUROS**

CONTROLADORES	De gama completa de 10 mm
RESISTENCIA	IPX4
CANCELACIÓN ACTIVA DE RUIDO	Sí, con 3 niveles
MICRÓFONOS	Dos micrófonos
AUTONOMÍA	24 con la caja de carga
DISTRIBUIDOR	www.sarte-audio.com

DEVIALET GEMINI

Inteligentes para filtrar de forma activa el ruido externo

AURICULARES CON TECNOLOGÍA "Ear Active Matching", que adapta la señal musical a la forma del oído interno del usuario para garantizar una experiencia de escucha extraordinariamente inmersiva. Y sistema de cancelación de ruido activo que permite al usuario seleccionar tres niveles de supresión de ruido con una precisión extrema, gracias a la combinación de una doble estructura de micrófonos híbrida y filtros digitales específicos controlada por la exclusiva tecnología "Internal Delay Compensation" de Devialet. ■

EDIFIER NEOBUDS S

Auriculares True Wireless con driver Knowles y ANC

LOS AURICULARES DE EDIFIER MÁS AVANZADOS HASTA EL MOMENTO integran cancelación activa de ruido con ajuste de nivel controlable y son compatibles con Snapdragon Sound, para obtener música en alta definición gracias a su estructura de driver balanceado Knowles y dinámicos con control de cruce electrónico. Tienen certificado IP54 y modo de baja latencia. Tanto los auriculares como el estuche de carga admiten carga rápida. Con 10 minutos de carga rápida se obtienen 1,5 horas de tiempo de reproducción. ■

El indicador LED de 7 colores se puede personalizar según tus preferencias y representar tu verdadera personalidad

DATOS TÉCNICOS **P.V.P.: 179,99 EUROS**

CONTROLADORES	Driver balanceado Knowles y dinámicos
RESISTENCIA	IP54
CANCELACIÓN ACTIVA DE RUIDO	Sí
MICRÓFONOS	-
AUTONOMÍA	25 con la caja de carga
DISTRIBUIDOR	https://zococity.es/

YAMAHA

SR-C30A

BARRA DE SONIDO DE PEQUEÑAS DIMENSIONES Y DIÁLOGOS NÍTIDOS.

Dolby AUDIO · compressed music ENHANCER · Bluetooth · HDMI

CON SOLO 60CM DE ANCHO, LO QUE DESTACA DE ESTA NUEVA BARRA ES SU INCREÍBLE SONIDO, NO LA BARRA EN SI.

Su tecnología va más allá de la directividad convencional de los altavoces creando un campo de sonido impresionante que parece estar por encima de la barra de sonido, desde el centro de la pantalla del televisor. La tecnología Adaptive Low Volume, adapta el sonido al volumen de reproducción proporcionando un equilibrio perfecto, incluso a volumen bajo. El subwoofer inalámbrico tiene un tamaño compacto, para que los graves se sientan y quepa donde quieras. Su tecnología Clear Voice lleva el diálogo al plano frontal para una mayor claridad.

Escucha una demostración, te sorprenderá.

ENERGY SISTEM TRAVEL 6 ANC

Con ANC y almohadillas de espuma viscoelástica

Llamadas perfectas con la tecnología Quad Mic Technology y una autonomía de hasta 32 horas

COMBINANDO TECNOLOGÍAS DE CANCELACIÓN ACTIVAS Y PASIVAS, los Travel 6 ANC Moon nos ofrecen la máxima comodidad y aislamiento, aunque gracias a su función Transparency mode o modo de transparencia, es posible seguir comunicados con el entorno cuando lo necesitamos. Este modelo también destaca por la calidad con la que podemos realizar las llamadas gracias a Quad Mic Technology. Al disponer de la función Quad Mic Voice Calls es posible que se realice una excelente captación de voz con un audio nítido y claro. ■

DATOS TÉCNICOS **P.V.P.: 54,99 EUROS**

CONTROLADORES	Dinámicos de 13 mm
RESISTENCIA	-
CANCELACIÓN ACTIVA DE RUIDO	Sí, -30 dB
MICRÓFONOS	4 micrófonos
AUTONOMÍA	32 horas con el estuche, sin ANC
DISTRIBUIDOR	www.energysistem.com

ENLACE AL CANAL
rebrand.ly/byneon
O escanea el código QR:

DATOS TÉCNICOS **P.V.P.: 139 EUROS**

CONTROLADORES	Electrodinámicos de 6 mm
RESISTENCIA	IPX4
CANCELACIÓN ACTIVA DE RUIDO	No
MICRÓFONOS	-
AUTONOMÍA	35 horas con la caja de carga
DISTRIBUIDOR	www.sarte-audio.com

Integran "f-Core for Wireless", un transductor electrodinámico de nueva generación cuya extremadamente baja tasa de distorsión permite revelar todos los detalles tímbricos

FINAL ZE3000

Máximo confort y sonido natural

AURICULARES INTRAAURALES TRUE WIRELESS con una concepción audiófila basada en los avances más recientes en materia de ingeniería acústica y psicoacústica. Integran "f-LINK Damping System", un esquema que optimiza la presión en el espacio acústico del interior de cada casco para crear un sonido equivalente al de unos auriculares con conexión por cable sin necesidad de incorporar puertos externos. ■

Auricualres que ofrecen una experiencia de usuario inteligente y un audio superior, incluyendo el inmersivo JBL Spatial Sound

DATOS TÉCNICOS **P.V.P.: 249,99 EUROS**

CONTROLADORES	Dinámicos de 10 mm
RESISTENCIA	-
CANCELACIÓN ACTIVA DE RUIDO	Sí
MICRÓFONOS	6 micrófonos
AUTONOMÍA	40 horas con el estuche
DISTRIBUIDOR	www.jbl.es

JBL TOUR PRO 2

Primer estuche de carga inteligente del mundo

ESTE MODELO DE AURICULARES SE PRESENTA CON EL PRIMER ESTUCHE de carga inteligente del mundo, para transformar la experiencia Ture Wireless más allá del audio. Basta con tocar la pantalla LED de 1.45" para gestionar música, personalizar los auriculares, recibir llamadas, mensajes y notificaciones de redes sociales en tiempo real sin tocar el teléfono. La navegación y la personalización simplificadas, sin la necesidad de sacar el teléfono o abrir la aplicación JBL Headphones, te mantiene siempre conectado. ■

PANORÁMICA

AURICULARES TRUE WIRELESS

JVC HA-A30T

Con modo de baja latencia para gaming

CON UNA CONSTRUCCIÓN DE BUEN ACABADO y gran ligereza, el auricular se aloja con comodidad y seguridad en los oídos gracias a las terminaciones de goma, de las que el fabricante aporta tres tamaños distintos para adaptarlos a cualquier tipo de usuario. Incorporan controlador dinámico de 6 mm, que reproduce un sonido natural y auténtico. La calidad sonora está en línea con el precio del producto, con un plus en lo que se refiere a la entrega de unos graves potentes sin distorsión y apoyada en la cancelación activa del ruido externo. ■

DATOS TÉCNICOS **P.V.P.: 99,99 EUROS**

CONTROLADORES	Dinámicos de 6 mm de Neodimio
RESISTENCIA	IPX4
CANCELACIÓN ACTIVA DE RUIDO	Sí
MICRÓFONOS	Sí
AUTONOMÍA	21 horas con el estuche
DISTRIBUIDOR	www.jvc.com

Es importante destacar que este modelo ofrece la función Bass Boost, para realzar los graves en el momento en que la música lo requiera

KEF MU3

Diseño muy especial, creado por el reconocido diseñador Ross Lovegrove

EL SONIDO PURO Y PRECISO CARACTERÍSTICO DE LAS cajas acústicas de KEF se ha trasladado con toda su calidad y prestaciones a los controladores dinámicos de rango completo, de 8,2 milímetros, que consiguen trasladar al usuario toda la amplitud de un rango de frecuencias y una potencia sonora que hace sentir la música sin la mínima distorsión. Estos auriculares están sintonizados por el experto equipo de ingenieros de KEF, con el objetivo de garantizar un sonido puro constante y un rango de medios equilibrado. ■

La autonomía es otro de los puntos fuertes, con nueve horas de reproducción, que con el estuche de carga se convierten en un total de 24 horas

DATOS TÉCNICOS **P.V.P.: 199 EUROS**

CONTROLADORES	Dinámico de rango completo de 8,2 mm
RESISTENCIA	IPX5
CANCELACIÓN ACTIVA DE RUIDO	Sí
MICRÓFONOS	-
AUTONOMÍA	24 horas con el estuche
DISTRIBUIDOR	www.gedelson.es

iCAP GLOBAL

PARA DISFRUTAR CON TODOS LOS SENTIDOS

-20%

EN SUBWOOFERS, SERIE OE DE EXTERIOR Y ROCAS

SPEAKERCRAFT

Descuento del 20% aplicable a los productos Subwoofers, Serie OE de exterior y Rocas de la marca Speakercraft. No acumulable con otras promociones.
Los descuentos se aplican sobre PVP máximo por unidad. Todos los productos incluyen IVA. Disponible solo en territorio español.
Promoción exclusiva para tiendas homologadas por el distribuidor oficial. Válido desde el 1 de Noviembre del 2022 hasta el 7 de Enero del 2023 o hasta agotar stock, lo que ocurra primero.

Encuentra tu tienda más cercana: icapglobaliberica

iCAP GLOBAL

El estuche de carga con tecnología UVnano elimina hasta el 99,99% de las bacterias en solo diez minutos

LG TONE FREE FIT TF7Q

Ajuste excelente para uso deportivo

ESTOS AURICULARES OFRECEN ALTAS PRESTACIONES DE la mano de la tecnología Meridian, con procesamiento espacial de auriculares (HSP), que supone que el usuario pueda "sentir" el sonido desde cualquier punto espacial de su entorno, y percibir así un sonido tan claro y envolvente que incluso podría olvidar que está usando auriculares inalámbricos. Su diseño minimalista, creado en colaboración con el Laboratorio de Tecnología de Diseño Ergonómico Postech de Corea del Sur, aporta una ergonomía y un ajuste perfectos y permite que se adapten a cualquier forma y tamaño del oído. ■

DATOS TÉCNICOS — **P.V.P.: 119 EUROS**

CONTROLADORES	-
RESISTENCIA	IP67
CANCELACIÓN ACTIVA DE RUIDO	Sí
MICRÓFONOS	3
AUTONOMÍA	24 horas con el estuche
DISTRIBUIDOR	www.lg.com

NOTHING EAR (STICK)

Diseño rompedor para unos auriculares True Wireless

ESTE MODELO OFRECE UNA SUJECIÓN PERFECTA para un uso diario total, caminando, corriendo o haciendo cualquier tipo de deporte. Además, su certificación IPX4 hace que sea un modelo muy adecuado para uso en intemperie cuando llueve o simplemente se moja por el sudor del usuario. Integra la tecnología Clear Voice de Nothing, que funciona con los tres micrófonos de alta definición, trabajando junto a algoritmos actualizados para filtrar los ruidos de fondo más fuertes, amplificando la voz para llamadas a prueba de viento y de multitudes. ■

DATOS TÉCNICOS — **P.V.P.: 119 EUROS**

CONTROLADORES	12,6 mm
RESISTENCIA	IP54
CANCELACIÓN ACTIVA DE RUIDO	No
MICRÓFONOS	Tres micrófonos de alta definición
AUTONOMÍA	29 horas
DISTRIBUIDOR	es.nothing.tech

El diseño es muy ergonómico y original, incluida esa curiosa carcasa transparente

iCAP GLOBAL

PARA DISFRUTAR CON TODOS LOS SENTIDOS

HASTA -35%

EN LAS LÍNEAS BRONZE, SILVER 7G, GOLD, PLATINUM 2G Y LAS SERIES RADIUS, APEX Y SOUNDBARS

MONITOR AUDIO

Descuento del 35% en las líneas Platinum 2G y Radius. Descuento del 20% en las líneas Bronze, Silver 7G, Gold, Apex y Soundbars de la marca Monitor Audio.
No acumulable con otras promociones. Los descuentos se aplican sobre PVP máximo por unidad y/o pareja. Todos los productos incluyen IVA. Disponible solo en territorio español.
Promoción exclusiva para tiendas homologadas por el distribuidor oficial. Válido desde el 1 de Noviembre del 2022 hasta el 7 de Enero del 2023 o hasta agotar stock, lo que ocurra primero.

Encuentra tu tienda más cercana: icapglobaliberica

iCAP GLOBAL

PANORÁMICA
AURICULARES TRUE WIRELESS

Integra sistema acústico SuperDBEE, estructura de cancelación de ruido de circuito DAC optimizada y transmisiones de alta resolución

OPPO ENCO X2

Proporcionan un audio delicado y natural

ESTE MODELO DE AURICULARES DE OPPO ES EL primero de los True Wireless que admite grabación binaural, ofreciendo una experiencia de grabación de audio natural y nítida que solo es posible gracias a las innovadoras tecnologías de grabación y procesamiento de audio con tecnología Dolby Audio. El diseño elegante y aerodinámico en blanco o negro, cuenta con un recubrimiento NCVM líder en la industria, que le da a los auriculares y su estuche de carga una sensación delicada, similar a la de la porcelana. ■

DATOS TÉCNICOS **P.V.P.: 179 EUROS**

CONTROLADORES	Dos controladores coaxiales
RESISTENCIA	IP54
CANCELACIÓN ACTIVA DE RUIDO	Sí, de doble micrófono
MICRÓFONOS	Sistema de triple micrófono y micrófono de conducción ósea
AUTONOMÍA	Hasta 40 horas con el estuche
DISTRIBUIDOR	www.oppo.com/es/

La aplicación Sennheiser Smart Control permite una amplia variedad ajustes personalizados

SENNHEISER MOMENTUM TRUE WIRELESS 3

Sonido de alta calidad en cualquier entorno

SONIDO DE CALIDAD GRACIAS AL TRANSDUCTOR TrueResponse y aptX Adaptive, para audio de alta resolución. El usuario puede controlar el entorno con la cancelación de ruido adaptativa para disfrutar de una música inmersiva sin distracciones., mientras se mantiene en contacto con el mundo que le rodea con el modo de transparencia detección de voz, con tres micrófonos avanzados con cancelación de ruido en cada auricular, para hablar con claridad, sin ruido ambiental. ■

DATOS TÉCNICOS **P.V.P.: 199,99 EUROS**

CONTROLADORES	Dinámicos de 7 mm
RESISTENCIA	IPX4
CANCELACIÓN ACTIVA DE RUIDO	Cancelación de ruido adaptativa híbrida
MICRÓFONOS	3 micrófonos MEMS por auricular
AUTONOMÍA	Hasta 28 horas con el estuche
DISTRIBUIDOR	www.magnetron.es

iCAP GLOBAL

PARA DISFRUTAR CON TODOS LOS SENTIDOS

ROKSAN

-35% EN LAS LÍNEAS CASPIAN Y BLAK

-20% EN TODA LA LÍNEA ATTESSA

Descuento del 35% en las líneas Caspian y Blak. Descuento del 20% aplicable a la línea Attessa de la marca Roksan. No acumulable con otras promociones.
Los descuentos se aplican sobre PVP máximo por unidad y/o pareja. Todos los productos incluyen IVA. Disponible solo en territorio español.
Promoción exclusiva para tiendas homologadas por el distribuidor oficial. Válido desde el 1 de Noviembre del 2022 hasta el 7 de Enero del 2023 o hasta agotar stock, lo que ocurra primero.

Encuentra tu tienda más cercana: icapglobaliberica

iCAP GLOBAL

Su configuración de transferencia Aware EQ reduce los ruidos de nuestro propio cuerpo tales como los latidos del corazón o los pasos

SENNHEISER SPORT TRUE WIRELESS CAJA

Adecuados para actividad física en exteriores

AURICULARES CON UNA GRAN CALIDAD DE SONIDO basada en ssus controladores dinámicos de 7 milímetros, que ofrecen graves completos y una claridad superior sin distorsión. Este modelo permite ajustar la cantidad de sonido externo que se escucha y crear pre-ajustes de ecualización personalizados en la aplicación Sennheiser Smart Control, lo que sumado a los tres tamaños de almohadillas de silicona para los oídos y cuatro aletas para adaptarse mejor a la cavidad auditiva de cada usuario, nos aseguran una experiencia excelente en todo momento. ■

DATOS TÉCNICOS **P.V.P.: 129,90 EUROS**

CONTROLADORES	Dinámicos de 7 mm
RESISTENCIA	IP54
CANCELACIÓN ACTIVA DE RUIDO	No. Acústica adaptable con puntas especiales
MICRÓFONOS	4 micrófonos MEMS
AUTONOMÍA	Hasta 27 horas con el estuche
DISTRIBUIDOR	www.magnetron.es

Tanto el estuche como los propios auriculares son compactos y ligeros, y el modelo azul está hecho de plástico reciclado de garrafas de agua

SONY LINKBUDS S

Para que estés siempre conectado a todos tus mundos

PEQUEÑOS Y LIGEROS PARA LLEVARLOS TODO EL DÍA Y oír a la gente y a tu entorno. Los LinkBuds S cambian automáticamente al modo sonido ambiente optimizado o al Noise Cancelling de alta calidad para una escucha sin distracciones. Con solo 4,8 g, son los auriculares True Wireless de alta resolución y con Noise Cancelling más pequeños y ligeros del mundo. Gracias a su clasificación de resistencia al agua IPX428, ni las salpicaduras ni el sudor detendrán a estos auriculares de Sony. Ofrecen 20 horas completas de autonomía y con una carga rápida de 5 minutos te da hasta 60 minutos de reproducción. ■

DATOS TÉCNICOS **P.V.P.: 119 EUROS**

CONTROLADORES	De 5 mm con imanes de neodimio
RESISTENCIA	IPX4
CANCELACIÓN ACTIVA DE RUIDO	Sí, con modo sonido ambiente
MICRÓFONOS	Si, en cada auricular
AUTONOMÍA	Hasta 20 horas con el estuche
DISTRIBUIDOR	www.sony.es

iCAP GLOBAL

PARA DISFRUTAR CON TODOS LOS SENTIDOS

-20%

EN TODAS LAS SERIES

PIEGA
SWITZERLAND

Descuento del 20% aplicable a todos las series de la marca Piega. No acumulable con otras promociones. Los descuentos se aplican sobre PVP máximo por unidad y/o pareja. Todos los productos incluyen IVA. Disponible solo en territorio español. Promoción exclusiva para tiendas homologadas por el distribuidor oficial. Válido desde el 1 de Noviembre del 2022 hasta el 7 de Enero del 2023 o hasta agotar stock, lo que ocurra primero.

Encuentra tu tienda más cercana: icapglobaliberica

iCAP GLOBAL

XIAOMI REDMI BUDS 4 PRO

Buena duración de batería y carga rápida

ESTOS AURICULARES OFRECEN HASTA 43 DB DE CANCELACIÓN activa de ruido híbrida ANC con un amplio rango de frecuencia de 30 Hz a 3.000 Hz, por lo que los sonidos como el teclado y las bocinas de los vehículos están cubiertos en su mayoría. Los usuarios pueden seleccionar manualmente entre tres niveles de ANC (Ligero, Equilibrado y Profundo) o utilizar el Modo Adaptativo, que detecta el ruido ambiental y elige el nivel de cancelación de ruido más adecuado. Su tecnología Bluetooth 5.3 permite una conectividad eficaz con cualquier dispositivo. ■

DATOS TÉCNICOS **P.V.P.: 99,99 EUROS**

CONTROLADORES	Doble controlador de 10 mm + 6 mm
RESISTENCIA	IP54
CANCELACIÓN ACTIVA DE RUIDO	Cancelación de ruido de tres micrófonos con IA
MICRÓFONOS	Triple micrófono para ANC y llamadas
AUTONOMÍA	36 horas
DISTRIBUIDOR	www.mi.com/es

Con un diseño adecuado y ligero, 46 gramos, son cómodos de utilizar para cualquier tipo de usuario

El estuche de carga permite multiplicar por cuatro la autonomía de los auriculares

YAMAHA TW-E3B

Auriculares que se adaptan al usuario y al entorno

MINIMALISTAS, COMPACTOS Y A LA ÚLTIMA EN TECNOLOGÍA, han nacido para adaptarse tanto al usuario como al entorno que le rodea en cada momento, con el fin de mejorar el sonido y proteger el oído. Cuentan con la exclusiva función Listening Care, exclusiva de la marca, que corrige el balance de sonido de manera óptima según el volumen. Resultado: un sonido excepcionalmente natural. Son compatibles con la comunicación independiente izquierda/derecha que ofrece el sistema TrueWireless Stereo Plus de Qualcomm. ■

DATOS TÉCNICOS **P.V.P.: 99 EUROS**

CONTROLADORES	Dinámicos de 6 mm
RESISTENCIA	IPX5
CANCELACIÓN ACTIVA DE RUIDO	-
MICRÓFONOS	Si, para Siri y Google Assistant
AUTONOMÍA	24 horas con estuche de carga
DISTRIBUIDOR	www.yamaha-es.com

TCL | Google TV

INSPIRE GREATNESS

TCL Mini LED 4K TV

C93 | DE LA LUZ SURGE LA BELLEZA

Mini LED OD 5 | QLED | 4K HDR PREMIUM 2000

reddot winner 2022

Ganador del premio REDDOT 2022

*Para disfrutar de las funciones y servicios de tu TCL Google TV,
es necesario tener una cuenta gratuita de Google, una cuenta gratuita de TCL y una conexión a Internet fiable.

*Google TV es el nombre del software de este dispositivo y una marca registrada de Google LLC.

*Algunas aplicaciones, contenidos y/o funciones pueden no estar disponibles en todos los países. Sujeto a disponibilidad.

ENTREVISTA

por Juan Manuel Urraca

MIKE BLACKMAN

ISE 2023 vuelve a Barcelona con las mejores expectativas

Para conocer de primera mano lo que encontraremos en el gran evento audiovisual, entrevistamos a Mike Blackman, Director General de Integrated Systems Events

ON OFF: **¿Qué superficie de Fira Gran Vía de Barcelona está prevista/reservada para ISE 2023?**

Mike Blackman: Tras una respuesta entusiasta de la industria el año pasado, ISE regresa con una feria aún más grande en 2023. El espacio para expositores ya es de poco menos de 52.000 metros cuadrados, que es más del 30 % más grande que en 2022. Con el área de exhibición llenándose y con más actividades que el año pasado, es una gran señal de que la gente está lista para ISE 2023.

ON OFF: **¿Y en términos de número de expositores?**

M.B.: La zona de exposición ya se ve que quedará excelente, con más de 860 expositores confirmados y más por venir, nombres líderes como Absen, Blackmagic Design, Barco, Christie, Crestron, Google, KNX, LANG, LG, Logitech, Panasonic, Samsung, Shure, Snap One, Sony y muchos más estarán en la zona de exposición. Se perfila como un espectáculo fantástico.

ON OFF: **¿La celebración del evento en febrero de 2023 será totalmente presencial o híbrida?**

Mike Blackman - ISE 2023 tendrá lugar del 31 de enero al 3 de febrero y será el segundo evento completo en persona desde la pandemia. ISE regresa con un espectáculo LIVE aún más grande en 2023, centrado en "su experiencia inmersiva", donde llevaremos las experiencias inmersivas de los visitantes al siguiente nivel con tecnología puntera de nombres líderes en el industria.

ON OFF: **¿Cómo están ahora las inscripciones de profesionales para el evento?**

Los visitantes, que tendrán gran cantidad de conferencias y actividades, ya pueden registrarse

M.B.: El registro va muy bien. Estamos muy seguros de tener un evento más grande en 2023 y estamos trabajando arduamente para atraer a más visitantes con una experiencia inmersiva emocionante durante los cuatro días.

Hay un gran revuelo en torno a ISE 2023: ISE es una parte esencial del calendario para la industria AV. Es donde marcas importantes a nivel mundial lanzan productos, donde la gente viene a ver, escuchar y experimentar los productos, servicios y soluciones que están transformando las atracciones, el comercio minorista, la hostelería, la educación, el entorno corporativo, los eventos en vivo y mucho más. Es una oportunidad para conocer gente, hacer negocios y hacer conexiones que brinden beneficios comerciales reales. Y por supuesto, es un lugar para inspirarse, aprender y desarrollar habilidades.

***ON OFF:* ¿De qué países vendrán los expositores?**

M.B.: Como feria internacional, ISE atrae a una amplia audiencia, especialmente en Europa, pero también contamos con empresas expositoras de Asia, América del Norte, América Latina y Australia, a las que aún les quedan unos meses. Esta es una gran señal de que la industria está lista para ISE 2023.

***ON OFF:* ¿Qué tipo de actividades podemos ver en ISE 2023?**

M.B.: Una vez más, estamos utilizando Zonas Tecnológicas para agrupar expositores con tecnologías similares. Este enfoque facilita que los asistentes encuentren y comparen las soluciones que buscan y les ahorra tiempo.

LAS ZONAS TECNOLÓGICAS SON:

- **Comunicaciones Unificadas** (PABELLÓN 2)
- **Tecnología Educativa** (PABELLÓN 2)
- **Edificio residencial e inteligente** (PABELLÓN 2)
- **Multitecnología** (PABELLONES 3 Y 5)
- **Señalética digital y DooH** (EXTERIOR) (PABELLÓN 6)
- **NUEVA: Producción y Distribución de Contenidos** (PABELLÓN 6)
- **Audio** (PABELLÓN 7)
- **NUEVAS: salas de demostración de audio** (PABELLÓN 8)
- **Iluminación y Escenario** (PABELLÓN 7)

Como novedad en ISE 2023, la Zona de tecnología de producción y distribución de contenido en el pabellón 6 destacará las tecnologías y soluciones utilizadas en la producción y distribución de contenidos. Se pueden encontrar 70 expositores adicionales en los otros pabellones que reflejan esto como un sector de mercado en crecimiento para los profesionales de integración de sistemas AV. También son nuevas las suites de demostración de audio en el pabellón 8, con expositores que incluyen a Martin Audio, Holoplot, Void Acoustics, AED y d&b audiotechnik.

Asegúrese de visitar la próspera área de Congress

Square, justo en el corazón de la zona. Es un área bulliciosa llena de innovaciones y stands interesantes que incluyen el Pabellón de Cataluña, el Ayuntamiento de Barcelona, la inspiradora Discovery Zone, los Influencer & Impact Lounges de ISE, el International Showcase, así como un área dedicada a la creación de redes.

¡No se pierdan esto! Nos complace presentar a nuestro orador principal de la apertura de ISE 2023, BK Johannessen, director comercial de Unreal Engine para transmisión y eventos en vivo en Epic Games. El discurso de apertura titulado "Todos los caminos conducen al tiempo real" tendrá lugar el martes 31 de enero a las 17:15 en la Suite de Conferencias CC4.1. A medida que una industria tras otra adopta la tecnología de visualización en tiempo real, Johannessen analizará cómo los creadores de contenido están aplicando las innovaciones de la industria de los juegos a sus proyectos, desde estudios de producción virtual de transmisión de vanguardia hasta gráficos en tiempo real para medios y entretenimiento, eventos en vivo, arquitectura y más.

***ON OFF:* ¿Está cerrada la agenda de la conferencia? ¿Qué podríamos destacar?**

M.B.: Vamos a ofrecer un completo programa de conferencias de cuatro días, revisado por los copropietarios de ISE, CEDIA y AVIXA, que se realizará junto con la feria.

LA TAN ESPERADA AGENDA DE LA CONFERENCIA CONSISTIRÁ EN:

- Conferencia de Edificios Inteligentes
- Cumbre de señalización digital
- Cumbre de Salas de Control
- Cumbre de Producción y Distribución de Contenidos
- Conferencia de Tecnología de Hogar Inteligente producida por CEDIA
- Cumbre de Tecnología Educativa
- Cumbre del lugar de trabajo inteligente
- Cumbre de eventos en vivo

La feria audiovisual recibe en esta edición 2023 a más expositores y reune así todas las grandes marcas del sector de imagen y sonido profesional

Este año las conferencias se llevarán a cabo lejos del bullicio de la sala de exposiciones. Ubicado en dos salas CC Suite sobre la zona de exposición, el nuevo espacio ofrece un área dedicada para absorber paneles de discusión de alto impacto y conferencias magistrales que invitan a la reflexión.

***ON OFF:* ¿Puede recordar a nuestros lectores qué sectores están invitados a participar en el evento?**

M.B.: A lo largo de los años, ISE ha crecido tanto en espacio físico como en su oferta para los visitantes. Nos hemos centrado en expandir nuestra audiencia para incluir varios sectores del mercado, como eventos en vivo, locales para celebraciones, educación, comercio minorista y muchos más, para hacer de ISE una experiencia inclusiva. Estamos emocionados de ver esto reflejado en la zona de exposición y a través de nuestro programa de conferencias. ■

integrated systems europe
31 JAN - 3 FEB 2023 • BARCELONA

UTILICE NUESTRO CÓDIGO "REVISTA*ONOFF*" PARA REGISTRARSE GRATIS EN ISE 2023.
Integrated Systems Europe, ISE 2023, tendrá lugar en Fira Barcelona Gran Vía del 31 de enero al 3 de febrero de 2023. Para obtener más información, visite **www.iseurope.org**

Abierto registro de visitantes

Nueva Grundig Smart TV

GRUNDIG
It starts at home

Siente la emoción.
Todos juntos.

La mejor experiencia de Smart TV es la que compartes.

android tv
Hey Google

REPORTAJE

por J.M. Urraca
Fotografías: A. Moreno

Lo último en IMAGEN, SONIDO Y MULTIMEDIA

La entrega de los **Premios *ON OFF*** a los mejores productos del sector volvió a ser una fiesta y sobre todo una reunión de amigos y expertos en audio, vídeo y multimedia. Responsables de las principales compañías del sector en nuestro país, incluidos fabricantes, importadores y distribuidores, se dieron cita en un restaurante madrileño, para compartir una agradable comida y muchas experiencias de este gran sector de la electrónica de consumo

AUDIO-TECHNICA
Carles Torras con el premio al Audio-Technica AT-LP2022 junto a Asier Urraca y Juan Manuel Urraca

GAPLASA
Guillermo Vázquez y Marcos Sánchez con los premios de Bose, Denon, Polk, Loewe y Yamaha, con Julia Arias

GEDELSON
Juan Manuel Santamaría con el premio al Hegel V10

GEDELSON
Juan Manuel Santamaría con el premio al KEF LS60 Wireless

GRUNDIG
Manuel Royo con el premio al Grundig GGU8960B

ICAP
Raúl Peraita con el premio al Monitor Audio Silver 100 Limited Edition

ICAP
Raúl Peraita con el premio al Roksan Attessa CD Transport

premios 2023

KPSPORT
Enric Clos con el premio al Sonos Sub Mini

KPSPORT
Olga López con el premio al XGIMI AURA

LENOVO
Juan Carlos Fuster con el premio al Lenovo Thinkpad X1 Fold

LG
Miguel Ángel Fernández con los premios a los LG OLED88Z29LA y LG TONE FreeFit TF7Q

LUMIN
Diego Ajo de ARS Antiqua con el premio al Lumin P1

MAGNETRON
Enrique Fernández y Jesús Pascual con el premio al Arcam AVR11

MAGNETRON
Enrique Fernández y Jesús Pascual con el premio al Klipsch RP8000F II

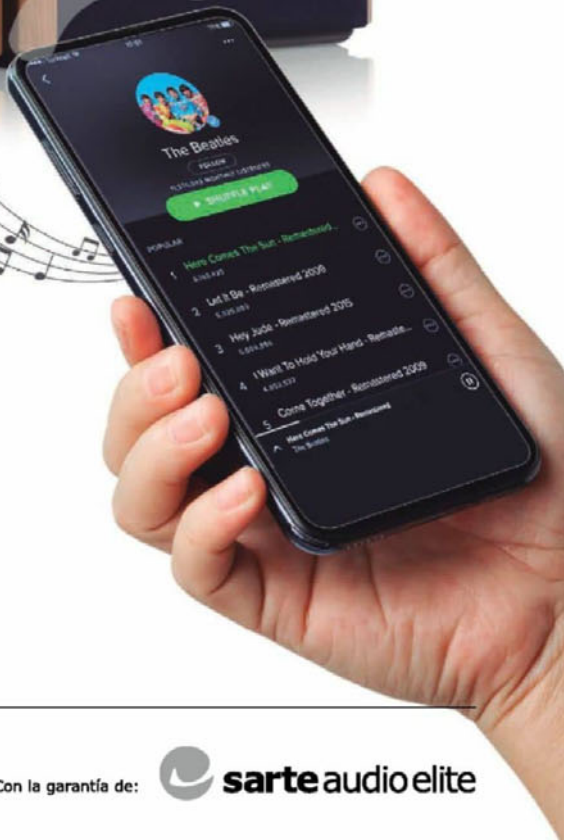
MAGNETRON
Enrique Fernández y Jesús Pascual con el premio al Sennheiser Momentum 4 WL

NO LIMITS AUDIO
Enrique Ibarbia con el premio al Falcon Acoustics LS3 5a Gold Badge

JBL 4305P STUDIO MONITOR

Un exquisito sistema de altavoces activo con la tecnología profesional de JBL y conectividad a internet.

Para disfrutar de tu música favorita sin complicaciones.



Wi Fi CERTIFIED · Works with Apple AirPlay · Chromecast built-in

roon ready · TIDAL · Spotify · qobuz

A través de su Red de Distribuidores Oficiales. Consulte los de su zona:
Tel. 963 51 07 98 • Fax 963 51 52 54 • **www.sarte-audio.com** • sarte@sarte-audio.com

Con la garantía de: sarte audio elite

OPPO
Borja Gil con el premio
al OPPO Find X5 Pro

PHILIPS
Alicia Fernández con el premio
al Philips 65OLED+ 937

SARTE
Jorge Valdunquillo con el premio
al Astell&kern KANN Max

SARTE
Jorge Valdunquillo con el premio
al Audiolab Omnia

SARTE
Jorge Valdunquillo con
el premio al Devialet Dione

SARTE
Jorge Valdunquillo con el premio
al Final UX3000

SARTE
Jorge Valdunquillo con el premio
al McIntosh MA8950

TCL
Cristian Da Silva con los premios
TCL C935U y TCL 65C835

SARTE
Jorge Valdunquillo con el premio
al Pro-Ject X2 B

ELECTRONICS

Vasco

TRADUCTORES DE VOZ PREMIUM

INTERNET
GRATIS
DE POR VIDA

LTE

Traductor Vasco V4

Traductor Vasco M3

www.vasco-electronics.es

ROTEL
Jorge Valdunquillo con el premio al Rotel Diamond RA6000+DT6000

SARTE
Jorge Valdunquillo con el premio al Sonus faber Omnia

SIT AND B
José Robles con el premio al Audiopro PRO Addon T3+

SIT AND B
José Robles con el premio al FOCAL BATHYS

SIT AND B
José Robles con el premio al Rega Planar 1+

SONY
Jorge Gallego con el premio al Sony XR-65A95K

SOUND UNITED
Mariano Pascual con los premios a los Bowers & Wilkins y Marantz

CORPAW
Patrik Alvergard con el premio al Supra Cables Sword Excalibur

XIAOMI
Laura de Benito con el premio al Xiaomi 12 Pro

Auriculares True Wireless con diafragma de Madera

www.es.jvc.com

HA-FW1000T - Sonido Intenso, ¡Simplemente escucha!

- TECNOLOGÍA K2 para un sonido comparable al original.
- Qualcomm®Adaptive Active Noise Cancellation.
- Spiral Dot Pro, diseño exclusivo para una alta calidad de sonido.

NOISE CANCELLING WOOD

JVC

por Josep Armengol

P.V.P.: Consultar

Sala Home Cinema con Bowers&Wilkins

Ya está terminada la sala de cine de Ars Antiqua: espectacular con las Bowers&Wilkins serie 800 y proyector JVC láser

Habíamos tenido oportunidad de disfrutar de la sala dedicada al "Home Cinema" en las nuevas instalaciones de Ars Antiqua, pero faltaban algunos elementos por rematar: en esta ocasión la sala estaba al cien por cien, incluyendo un cómodo sillón, un conjunto completo de cajas de la serie 800 de Bowers&Wilkins o un proyector JVA con fuente lumínica láser, entre otros detalles. Como ya indicamos, las dimensiones de la sala no son exageradas (podría ser un salón de prácticamente cualquier vivienda normal) y, hecho aparte del tratamiento de las superficies con colores oscuros para mejorar el efecto de contraste en la proyección, tampoco hay uso intensivo de elementos acústicos. Lo que nos encontramos es lo que podríamos tener en casa… a su precio.

Sistema

Y es que solamente el conjunto Bowers&Wilkins de cajas frontales y traseras ya sube un presupuesto (algo más de 70.000 euros) a los que sumar los más de 25.000 que se llevan procesador y proyector… sí, estamos ante un sistema que termina siendo de seis cifras. El cerebro es el procesador americano Accurus Muse, muy versátil y capaz de decodificar hasta 16 canales que repartiremos según convenga. En este caso y para centrarnos en las cajas británicas estaba configurado un sistema 5.1.2, es decir con tres cajas frontales (izquierda, derecha y central), dos traseras y dos superiores de efectos, más un canal dedicado a graves. Ocho canales en total, justo la mitad de lo que es capaz de procesar el Accurus… que además permite usar diferentes sistemas de configuración, ya sea los suyos propios (el básico de niveles y distancias, el PEQ o el más avanzado ASPEQT) o de terceros, profesionales (como era el caso de esta sala, ajustada a conciencia).

Vamos a recordar algunas características de las impresionantes cajas Bowers&Wilkins. Las 801 D4 pesan cada una unos buenos 100 kg y cuen-

DATOS TÉCNICOS

TIPO: Sistema Home Cinema con reproductor en red, proyector, amplificador-procesador con etapas monofónicas para cajas principales (y cajón de graves) y etapa multicanal para efectos.

CAJAS

PRINCIPALES: Bowers&Wilkins 801 D4 **(38.000 euros)** izquierda y derecha más Bowers&Wilkins HTM81 D4 (**8500 euros)** central y Bowers&Wilkins 803 D4 traseras-surround (**22.500 euros**). Las 801 D4 son cajas de tres vías y cuatro altavoces: tweeter de diamante (25 mm), medios Continuum FST (6 pulgadas) y dos graves Aerofoil (10 pulgadas), con una sensibilidad de 90 dB y respuesta de 15 Hz hasta 28 kHz. La HTM81 D4 es una caja de tres vías y cuatro altavoces que incluye un tweeter de diamante (25 mm), medios Continuum FST (6 pulgadas) y graves dos Aerofoil (8 pulgadas), su sensibilidad es de 90 dB y su respuesta de 28 Hz hasta 28 kHz. Las 803 D4 son cajas de tres vías y cuatro altavoces: tweeter de diamante (25 mm), medios Continuum FST (5 pulgadas) y dos graves Aerofoil (7 pulgadas), con una sensibilidad de 90 dB y de 19 Hz hasta 28 kHz.

DE EFECTOS: Subwoofer Bowers&Wilkins CT SW12 **(1.200 euros)** con su etapa separada Bowers&Wilkins SA1000 (**1750 euros**). El subwoofer usa un cono de 12 pulgadas de papel tratado y baja hasta 17 Hz, la etapa ofrece 1000 vatios a 4 ohmios. Además la sala dispone de diferentes modelos de cajas Bowers&Wilkins empotradas: en esta ocasión usamos las que tienen para efectos de techo.

PROCESADOR-AMPLIFICADOR: Accurus Muse **(9.900 euros)** previo-procesador de hasta 16 canales (sistemas Dolby Atmos o DTS:X). Entradas (8) y salidas (2) HDMI para Ultra HD y HDR. Entradas digitales coaxiales (2), ópticas (2) y analógicas RCA(2). Salidas balanceadas XLR. Sistema propio de calibración PEQ y avanzado ASPEQT. Relación Señal/ruido mejor que 110 dB, THD inferior a 0'02%. Pantalla táctil frontal de 5 pulgadas.
Dimensiones y peso: 432 x 381 cm x 89 mm (ancho x prof x alto)/12,2 kg

ETAPAS MONOFONICAS:
Michi M8 (6600 euros cada una), etapas monofónicas (1 canal cada una) a transistores

ENTRADAS Y SALIDAS	2 entradas de línea, RCA (ganancia 34 dB) y XLR balanceadas (ganancia 30 dB). Conexiones de control (Ethernet, RS232 y trigger 12V)
POTENCIA	1080 W a 8 ohmios, hasta 1800 W a 4 omhios
IMPEDANCIA DE ENTRADA Y THD	100 kOhm, menos de 0'018%
RESPUESTA EN FRECUENCIA	10 Hz hasta 100 kHz (+0 -0'5dB)
DIMENSIONES Y PESO	485 x 465 cm x 238 mm (ancho x prof x alto)/59,9 kg

ETAPA MULTICANAL:
Atoll AV500 (995 euros), etapa de 5 canales a transistores

ENTRADAS Y SALIDAS	5 entradas y salidas de línea RCA
POTENCIA	85 W a 8 ohmios y 100W a 4 omhios (puenteable a 2 x 100/140W)
IMPEDANCIA DE ENTRADA Y THD	47 kOhm, menos de 0'005%
RESPUESTA EN FRECUENCIA	5 Hz hasta 200 kHz
DIMENSIONES Y PESO	440 x 270 cm x 90 mm (ancho x prof x alto)/12 kg

PROYECTOR

JBL DLA-NZ8 (16.999 euros) tecnología D-ILA con paneles nativos 4K UHD (4096x2160 píxeles) y HDR, con entrada 8K 60p o 4K 120p. Fuente de luz láser BLU-Escent (20.000 horas). Lente de cristal de 65 mm. Función de desplazamiento de lente +/- 80% vertical & +/- 43% horizontal, motorizado en modo de aspecto 19:9. **Dimensiones y peso:** 500 x 505 x 234 mm (ancho x prof x alto)/23,1 kg

▲ La pantalla (táctil) del Accurus ofrece clara información de qué formatos escuchamos y vemos

tan con la ya tradicional configuración de caja con woofer (dos de 10 pulgadas en este caso) más unidad semiesférica de alta masa superior con el altavoz de medios (6 pulgadas con las nuevas fibras Continuum) y finalmente rematadas con el tweeter de diamante que les da nombre (D4 ya esta generación) en su propio recinto mecanizado. Las 803 D4 traseras son equivalentes, de tamaño algo más reducido al usar dos woofer de 7 pulgadas en la caja y un altavoz de medios de 5 pulgadas intermedio. En cuanto al central Bowers&Wilkins HTM81 D4 es otra caja notable, como una versión horizontal de una 802 D4 con dos woofer de 8 pulgadas en la caja, un medios de 6 pulgadas y el tweeter Diamond.

Para los canales principales el procesador disponía de etapas mono-

El proyector JVC 8K láser y la cadena completa HDR aseguran imágenes detalladas, finas e impactantes

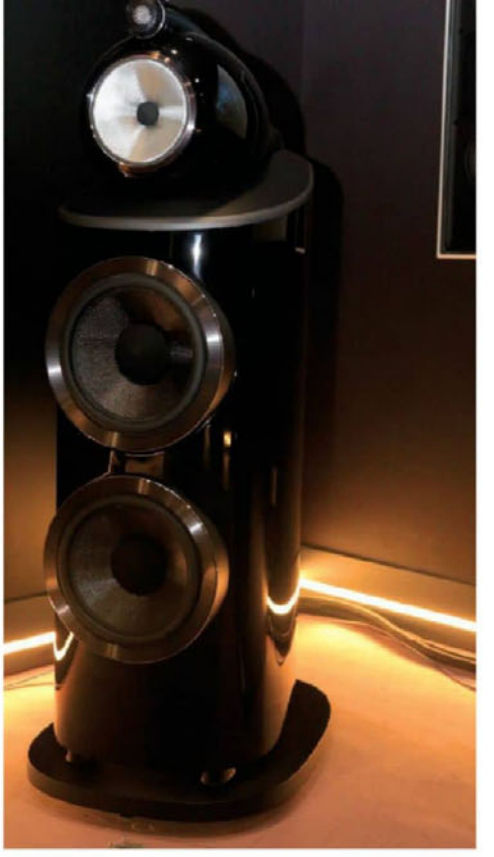
A DESTACAR ON OFF

- Cine de gran impacto por imagen y sonido, con cajas de extraordinario nivel y muy buenas en esta aplicación.
- Muy buen ajuste acústico gracias a las posibilidades del Accurus Muse y el uso de software dedicado.
- Excelente rendimiento de la etapa Atoll AV500, un descubrimiento.
- Extraordinaria imagen del proyector JVC láser HDR reforzado por la sala de tono oscuro.

fónicas Rotel Michi M8 (con 1 kW de potencia cada una) y para los efectos de los canales adicionales teníamos una etapa Atoll AV500 (5 canales en un chasis bastante compacto). Esta etapa nos pareció ideal para integrar un "cine" en un equipo estéreo, y aquí la tenía Ars Antiqua en un equipo por encima de sus teóricas capacidades (mejor dicho precio)… pero defendiéndose perfectamente. Aunque las 801 e incluso 803 o el central ofrecen graves subterráneos, se veían reforzadas a nivel de efectos con un cajón Bowers&Wilkins dotado de su etapa-procesador independiente dedicado de 1000 vatios.

Un espectáculo audiovisual

Nuestra anterior toma de contacto con este sistema ya nos dejó buen sabor de boca, pero ahora con mejor procesador, ya ajustado, esas cajas traseras y el proyector JVC NZ8 láser… ¡uf! Elegimos tres discos UHD 4K de la colección disponible, por conocidos y por espectaculares: "Mad Max", "Fast&Furious" (la primera) y "007 Time to Die". Todas espectaculares, cada una con un toque propio de calidad o efecto de vídeo, y también cada una con su propia banda sonora… Tremenda la parte de música cubana inicial de F&F por cierto, qué bien interpretada por el conjunto y qué bien sujeto, pero potente, el grave. Esas frecuencias que marcan la diferencia a nivel de sensaciones en las escenas de Mad Max también nos dejaron más que satisfechos, y la inmersión en sonido en la escena del lanzamiento del avión-sumergible de 007 hacían creíble que estabas con los protagonistas… Son tres ejemplos de cómo un sistema así puede hacernos disfrutar del cine en casa, mejor que en ninguna parte. ■



▲▼
Toda una exhibición de Bowers&Wilkins: las 801 D4 frontales (arriba) junto a las 803 D4 traseras (abajo)

PARA MÁS INFORMACIÓN:
Ars Antiqua Audio
Calle del Espino 14,
28660 Boadilla del Monte (Madrid)
Telfs.:
Xubing Zhu: 649 635 148
Diego Ajo: 661 240 155
arsantiquaudio.com

ENERGY SISTEM

La mejor cancelación de ruido y llamadas con Quad Mic Technology.

ACTIVE NOISE CANCELLING | QUAD MIC VOICE CALLS | 32h

EARPHONES

Travel 6 ANC

Auriculares True Wireless con ANC. Elimina el ruido exterior gracias a las almohadillas de espuma viscoelástica y la cancelación activa. High Quality voice calls para la mejor calidad en llamadas, 32 horas de música, Transparency Mode y Voice Assistant.

www.energysistem.com

REPORTAJE

por Aminie Filippi

No te pierdas las últimas

NOVEDADES DE XIAOMI

La familia Xiaomi no hace más que crecer. La marca china no solo engrosa su completo y variado catálogo con nuevos productos de tecnología personal mejorada y de alta gama, pero también de dispositivos inteligentes para el hogar. Sé el primero en conocer todas sus novedades

Redmi Pad,

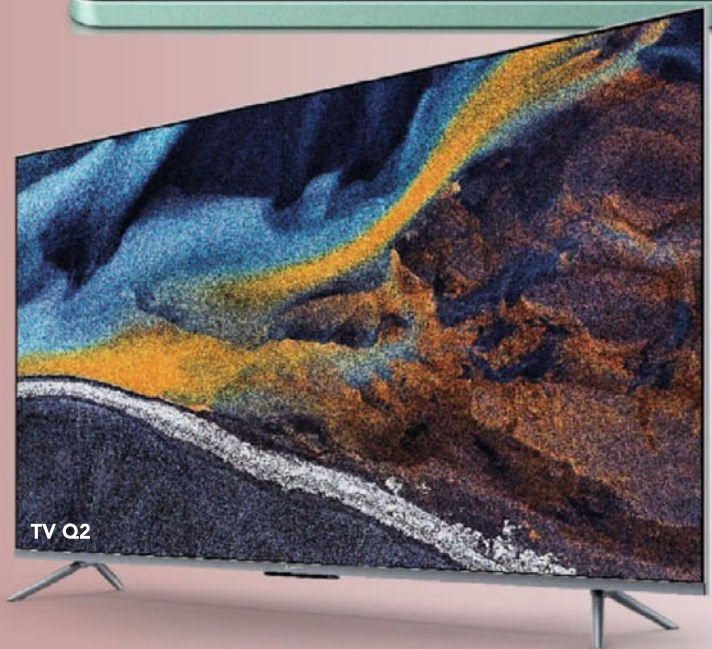
PANTALLA DE ALTA CALIDAD

La primera tablet de la familia Redmi. Su característica estrella es su pantalla de 10,61 pulgadas, con una frecuencia de actualización de 90 Hz y un brillo de hasta 400 nits. Con un fácil desplazamiento o scrolling, rasgo que será apreciado por los fans de los juegos. Uno de los aspectos que la distinguen también es que es la primera tableta del mundo en recibir la certificación de baja fatiga visual de SGS, que se une a la certificación de baja luminosidad del TÜV Rheinland.

En cuanto al audio, Redmi Pad está equipada con altavoces cuádruples compatibles con Dolby Atmos. Podrás elegir entre escuchar con los auriculares o pasarte a los potentes altavoces estéreo cuando necesites participar de una llamada grupal o compartir entretenimiento con quienes te rodean. Además, está bien equipada para videoconferencias ya que cuenta con una cámara frontal ultra gran angular de 105° y 8 MP. La tecnología FocusFrame puede cambiar a una visión más amplia automáticamente cuando aparecen varias personas, para mantenerlas en el centro del encuadre del vídeo, asegurándose de que nadie queda fuera.

Detrás de la versatilidad y la experiencia fluida de Redmi Pad, se encuentra el MediaTek Helio G99. Basado en el proceso altamente eficiente de 6 nm, el conjunto de chips avanzado garantiza suavidad en el manejo de las aplicaciones y un rendimiento excepcional. La memoria puede llegar a los 6 GB de RAM, y el almacenamiento a los 128 GB. La tableta dispone de una potente batería con una capacidad de 8.000 mAh.

REDMI PAD

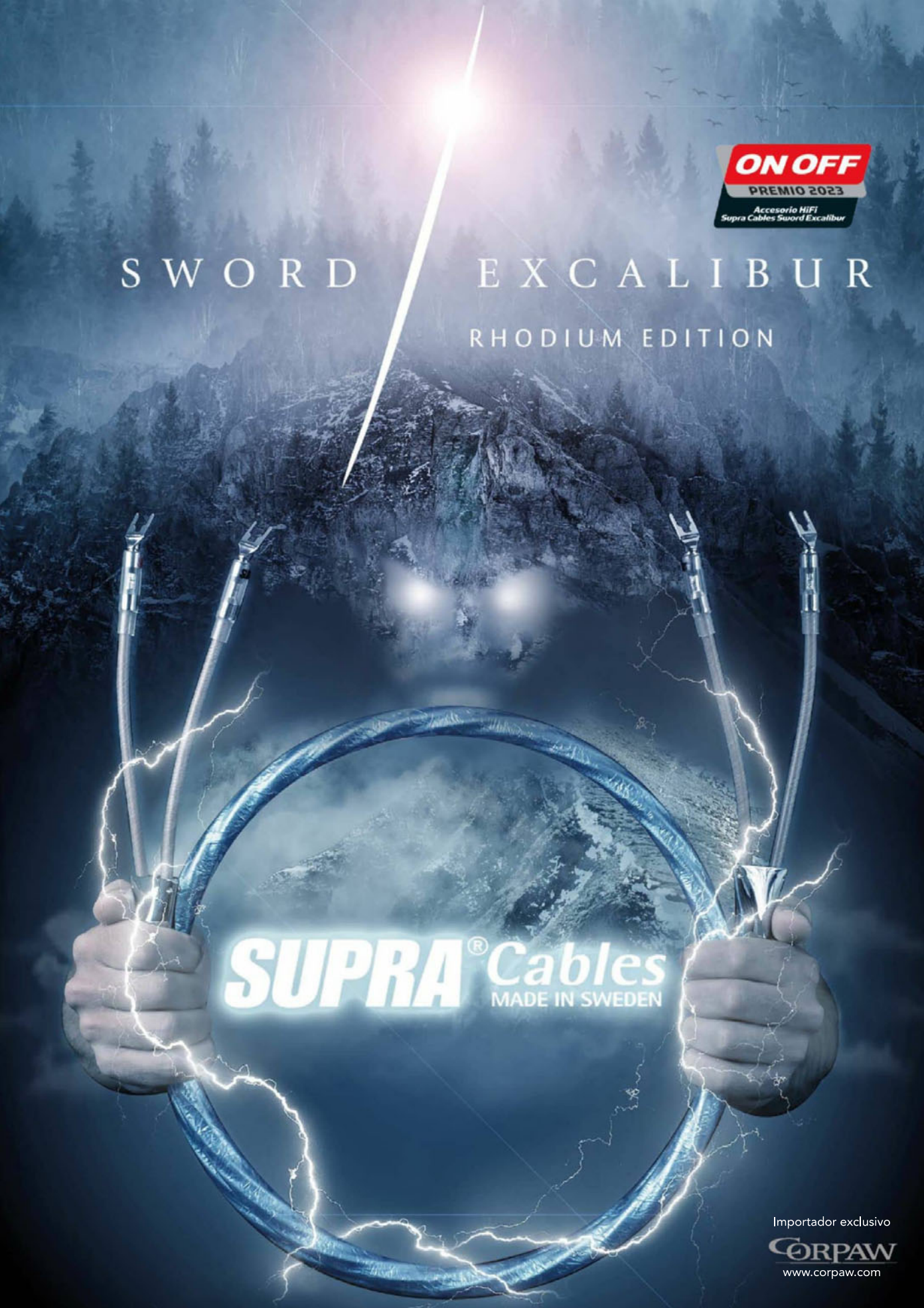


TV Q2

TV Q2,

RESOLUCIÓN Y COLORES DE CINE

Televisor smart de gama alta disponible en 50, 55 y 65 pulgadas, con el que podrás sumergirte en tus películas, series y programas de televisión y deportes como si estuvieras en el cine. La marca apuesta en este modelo por una resolución ultra de alta definición 4K QLED, con una claridad de 3.840x2.160. Por una parte, una tecnología de visualización de puntos cuánticos, genera más de mil millones de colores y su Dolby Vision IQ permite que color, brillo y contraste se conciban en el más perfecto equilibrio. Los sensores de luz ambiental se optimizan en cada momento, según la iluminación de la habitación. Por otra parte, la inmersión se completa con un sonido nítido gracias a sus potentes altavoces de rango completo y a la tecnología Dolby Atmos Premium. Incluye procesador Quad Core Cortex A55, 2 GB de RAM y 16 GB de almacenamiento. Una novedad es que es el primer televisor de la marca con Google TV, por lo que podrás recibir recomendaciones personalizadas y organizar toda la programación y tus suscripciones por mando a distancia o asistencia de voz con solo un "Okey Google".


ON OFF
PREMIO 2023
Accesorio HiFi
Supra Cables Sword Excalibur
SWORD EXCALIBUR
RHODIUM EDITION
SUPRA® Cables
MADE IN SWEDEN
Importador exclusivo
CORPAW
www.corpaw.com

ENLACE AL CANAL
rebrand.ly/byneon
Ó escanea el código QR:

REPORTAJE
NOVEDADES DE XIAOMI

Smart Band 7 Pro,
PULSERA CON PANTALLA Y FUNCIONES DE RELOJ

Por primera vez, la Smart Band, de Xiaomi, cuenta con una gran pantalla rectangular a todo color, AMOLED de 1,64 pulgadas, lo que constituye un 84% más de tamaño que la Mi Band de la marca. Con la nueva pulsera mejorada, podrás ver más detalles de notificaciones y mensajes con un solo vistazo. Esta pantalla presenta una resolución de 280x486 píxeles, 326 PPI, un brillo de hasta 500 nits (ajustable) y un modo de brillo automático. Elaborada de vidrio templado microcurvado con revestimiento antihuellas dactilares, es sencilla e intuitiva, y ofrece una apariencia renovada con más de 150 presentaciones desde la más elegante hasta la más moderna o deportiva, con la flexibilidad para combinar con cualquier look, formal o informal. Complementa con sus correas de edición especial: Verde Pino y Gris Lunar.

Su interfaz es más accesible, con las funciones dispuestas de manera similar a un reloj inteligente, pero con esencia de pulsera, y el objetivo es que sea una cómoda extensión de tu smartphone. Xiaomi SmartBand 7 Pro tiene más de 110 modos de deportes. Para los corredores, por ejemplo, la función de entrenador ofrece 10 rutinas planificadas previamente en diferentes niveles y con intensidad variable; los principiantes también cuentan con combinaciones para correr o caminar o para un entrenamiento centrado en la quema de grasas o en resistencia. La pulsera vibra e ilumina la pantalla para recordarte que debes cumplir tus objetivos de frecuencia cardiaca y velocidad, de forma que saques el máximo partido a tu entrenamiento. Sus funciones están centradas en el deporte, con registro de ciclos, seguimiento de eventos, alarmas, cronómetro e incluso actúa como un control remoto del obturador de cámara. Monitorea tus niveles de frecuencia cardiaca y de oxígeno en sangre durante todo el día.

Puedes sincronizar el sistema GNSS (que engloba al GPS) incorporado con el teléfono, lo que permite un posicionamiento más rápido y un seguimiento de ruta más preciso. La vida útil de su batería es de hasta 12 días, en modo de uso normal, y 6 en modo intensivo. Gracias a su resistencia al agua de 5 ATM, no necesitas quitártelo para nadar.

Los Redmi Buds
REDMI BUDS 4 PRO, CON CALIDAD DE SONIDO PREMIUM.

Xiaomi lanza sus nuevos auriculares inalámbricos con dos características muy innovadoras: mejor conectividad y anulación de ruido externo, siguiendo la esencia de la serie Redmi Buds. Con sistema de diafragma dinámico doble, de 10 mm (de aleación de aluminio) + 6 mm (de titanio, para los agudos), los nuevos Redmi Buds 4 Pro ofrecen una calidad de sonido superior junto con potentes capacidades de hardware y software. Los auriculares cuentan con la certificación de audio inalámbrico de alta resolución IP54 y son compatibles con el códec de audio LDAC.

Redmi Buds 4 Pro pueden bloquear hasta el 99,3 % del ruido exterior, llegando a anular hasta 43 dB, con un amplio rango de frecuencia de entre 30 y 3.000 Hz. De esta manera no oirás los sonidos del teclado ni del claxon de los vehículos. También es posible seleccionar manualmente entre tres niveles de ANC (en modos Ligero, Equilibrado y Profundo) o usar el Modo Adaptativo, que detecta el ruido ambiental y elige el nivel de cancelación de ruido más adecuado para tu confort. Por último, te proporciona la flexibilidad de cambiar al modo Transparencia Normal para oír lo que te rodea sin tener que quitarte los auriculares, o al modo de Voz Mejorada, para cuando quieras hablar con alguien.

Ofrecen una conectividad de bluetooth 5.3 y es dual, para cambiar entre dos distintos dispositivos conectados con facilidad. Con una sola carga, de Redmi Buds 4 Pro tienen uso de hasta 9 horas de manera continuada y, cuando se guardan en el estuche de carga, hasta 36 horas de uso total.

Su diseño es pequeño y ligero y están disponibles en dos colores: Blanco Luna y Negro Medianoche. Son resistentes al polvo y al agua, lo que facilita su uso donde quieras.

REDMI BUDS 4

REDMI BUDS 4, HASTA 30 HORAS DE USO

Los hermanos pequeños de Redmi Buds 4 Pro. Son unos TWS con una unidad del diafragma más tradicional, ultrafina (0,006 mm) y un driver de 10 milímetros, con una conectividad de bluetooth 5,2. También aísla el ruido exterior, con una cancelación de sonido de hasta 35 dB. Hasta 6 horas con una sola carga; 30 horas si aprovechas su estuche.

POLK MAGNIFY MINI AX

EISA AWARD 40 Best Product 2022-2023 COMPACT SOUNDBAR Polk Audio MagniFi Mini AX

Barra Dolby Atmos y DTS:X ultra compacta con subwoofer inalámbrico.

Completa tu televisor añadiendo esta barra de sonido bluetooth de solo 37 centímetros de ancho fruto de 50 años de ingeniería en Polk y disfruta de películas, música y juegos con un sonido de cine con Dolby Atmos y DTS:X mejorado gracias a la tecnología de audio SDA 3D patentada por Polk. Su subwoofer inalámbrico proporciona unos graves profundos e impactantes. Escucharás cada palabra gracias a su tecnología VoiceAdjust™. Escucha tus canciones favoritas con máxima calidad a través de Apple AirPlay 2 o Chromecast.

Además, si su sonido envolvente no te es suficiente puedes añadirle los altavoces inalámbricos Polk SR2 Wireless opcionales para un sonido todavía mas inmersivo.

Escucha una demostración ¡Te sorprenderá!

Dolby Atmos · dts X · Voice Adjust · Apple AirPlay · Spotify Connect · Chromecast built-in · Bluetooth · eARC

OPCIONAL:

POLK SR2
(TRASEROS INALÁMBRICOS)

GREAT SOUND FOR ALL.

Más información en **polkaudio.es**

polk

Polk Audio es una compañía de DEI Holdings, Inc. Polk Audio y Polk son marcas comerciales registradas de Polk Audio, LLC. Polk. Expect Great Sound. es una marca comercial de Polk Audio, LLC. Chromecast es una marca comercial de Google Inc. Todas las demás marcas comerciales pertenecen a sus respectivos propietarios.

XIAOMI TAMBIÉN INCURSIONA EN LOS PEQUEÑOS ELECTRODOMÉSTICOS

Truclean Ultra W10 Wet Dry Vacuum con triple poder limpiador

Este nuevo aspirador inalámbrico de Xiaomi aspira, friega y lava, de una sola pasada, eliminando los residuos secos y húmedos. Para ello, funciona con agua a 75° para desinfectar bien y realizar una limpieza más profunda, anulando además olores desagradables. Además, ajusta automáticamente su potencia (máxima de 220 W) según la suciedad que haya detectado. Posee una innovadora solución para las manchas, ya que el cepillo giratorio limpia el suelo hasta 15 veces por segundo y desintegra de forma efectiva la suciedad más difícil. El sensor detecta la extensión de la mancha en tiempo real y ajusta automáticamente el volumen de agua y la succión para prolongar de forma efectiva la duración de la batería y limpiar a fondo sin desperdiciar agua. Su depósito es grande y tiene una capacidad de hasta tres litros de agua, separando agua limpia de la sucia para evitar la contaminación secundaria.
A través de la base inteligente puede autolimpiarse, rellenarse con agua y secarse. Se carga automáticamente en su base, posee una batería de 3.680 mAh que sirve para 35 minutos ininterrumpidos de uso. Tras una carga completa, el dispositivo puede funcionar durante 50,3 minutos en el modo de absorción de agua, 41,4 minutos en el modo automático (el ventilador funciona continuamente a baja intensidad) y 21,2 minutos en el modo de alta potencia.

Smart blender, bebidas frías y calientes

Xiaomi también te ayuda en la elaboración de bebidas frías y calientes con un solo electrodoméstico. La Smart Blender es una batidora inteligente que te permitirá preparar bebidas frías o calientes (posee una placa de calentamiento inferior), tentempiés, sopas, cremas, zumos, smoothies, granizados, etc. tanto a partir de alimentos duros como blandos, gracias a sus ocho cuchillas de corte multiángulo. Para ello, tiene nueve posiciones de velocidad y el motor de alta potencia proporciona un par de torsión adicional para mezclar a fondo y liberar los nutrientes y el sabor de los ingredientes. También puedes programarla para empezar a preparar tus batidos a la hora que quieras. Con la app Xiaomi Home puedes programar de forma remota y enviar recetas a la nube. Y su mantenimiento también es fácil: basta llenar el vaso de agua e iniciar la limpieza a alta velocidad.

Robot Vacuum X10+, todo en uno

Se trata del robot aspirador con estación inteligente todo en uno, que realiza todas las funciones para que no tengas que preocuparte por nada. Entre ellas, destacan la recogida automática de polvo, el lavado de las almohadillas, el secado con aire caliente y la recarga de agua, que garantiza un nivel de humedad uniforme. Su potencia de succión alcanza los 4.000 Pa, gracias a una batería de 5.200 mAh, lo que garantiza una autonomía de dos horas de limpieza. Detecta y evita los obstáculos con su navegación láser LDS y una cámara RGB, que permite un mapeo de 360° de toda la casa y su disposición para planificar las rutas de limpieza. Su sistema de sensores de precisión de nivel milimétrico permite identificar objetos y entornos, controlar el movimiento de limpieza y evitar obstáculos estables. De esta manera, también reconoce las alfombras, y eleva las almohadillas y mopas para limpiarlas después de aspirar más profundamente. Y al acabar, también se limpia automáticamente: solo requiere 10 segundos para su vaciado de un depósito que soporta hasta 2,5 litros de basura y polvo.

Falcon Acoustics LS3/5a Gold Badge Clase A Stereophile

No Limits Audio S.L.
www.nolimitsaudio.com

BANCO DE PRUEBAS

por Manel Segarra

P.V.P.:
6.500 €

Bowers & Wilkins 702 S3

La serie 700 se renueva y esta renovación obedece más a mejoras técnicas que a razones estéticas o puramente de marketing

Podemos afirmar que no estamos ante un simple restiling, sino ante una auténtica transformación que acerca la nueva serie a la superior 800. Las nuevas columnas 702 S3 son más estilizadas y elegantes.

El diseño consigue que los transductores ocupen todo el frontal del recinto. Y los detalles cromados que los envuelven aportan un toque de distinción. Bowers & Wilkins fabrica buenos altavoces que, además de serlo, ya lo parecen antes de escucharlos. Nada que ver con otras cajas presuntamente audiófilas que parecen construidas y diseñadas por un ebanista de barrio. En todo caso, el mérito de la marca inglesa consiste en conseguir esta evolución conservando el aire de familia de la generación anterior.

En la parte superior de la columna destaca el icónico Tweeter-on-Top que ha sido rediseñado de manera exhaustiva. Mecanizado a partir de un bloque de aluminio macizo, ha sido alargado, reduciéndose de este modo la distorsión y asegurándose una presentación del sonido aún más limpia y clara. La rejilla metálica del Tweeter también ha sido renovada obteniéndose un excelente compromiso entre la protección física del propio transductor y una transparencia perfecta a la hora de proyectar los agudos. Los altavoces de medios emplean el cono de Continuum y la suspensión biomimética. Gracias a su estructura compuesta, este material evita las transiciones de comportamiento abruptas que pueden dañar las prestaciones de un transductor convencional. El resultado es un sonido más abierto que permite reproducir voces e instrumentos solistas con más limpieza y precisión. Por último, en la base del recinto, el nuevo puerto bass-

A DESTACAR ON OFF

- Acabados insuperables.
- Bass-reflex en la base.
- Sonido más natural.
- Transparencia exquisita.

En la parte superior de la columna destaca el icónico Tweeter-on-Top

Mecanizado a partir de un bloque de aluminio, ahora es más estilizado

DATOS TÉCNICOS	
SISTEMA	Bass-réflex de 3 vías, 1 tweeter de 25 mm 1 woofer de 150 mm, 3 woofers de 165 mm
RANGO DE FRECUENCIAS	28 Hz - 33.000 Hz
RESPUESTA DE FRECUENCIA	46 Hz - 28.000 Hz (±3 dB)
SENSIBILIDAD	90 dB/W/m
DISTORSIÓN ARMÓNICA	<1% entre 86 Hz - 28.000 Hz
IMPEDANCIA NOMINAL	8 ohmios
DIMENSIONES	1.138 mm x 290 mm x 410 mm (incluyendo tweeter y base)
PESO	33,5 kg
DISTRIBUIDOR	www.bowers-wilkins.es

reflex de emisión inferior y tres woofers con cono de Perfil Aerofoil permiten proporcionar unos graves extraordinariamente profundos e infinitamente articulados a la vez.

Audición en la práctica

Hasta aquí, la teoría. Vamos a asociar las 702 S3 a un Marantz PM-10 para comprobar las presuntas bondades del sistema. Empezamos con algo fácil y agradecido. Daniela Soledade es un valor en ascenso dentro de la música brasileña y, concretamente, dentro de la bossa-nova. Su estilo minimalista, franco y directo, renueva este tipo de música con unos arreglos mucho más propios del jazz.

Vamos a prestar atención al último tema de su álbum "Pretty World" (2.022). La voz desnuda de Daniela fluye sin ningún tipo de ecualización ni artificio en "Eu Sei Que Vou Te Amar". Es muy interesante constatar que las 702 S3 se crecen en un aspecto que hasta ahora no era su punto fuerte: la zona media y, en especial, la propia voz humana. Es obvio que Bowers & Wilkins ha trabajado para lograr un sonido mucho más natural. Casi podríamos decir que más analógico, a pesar de que estamos reproduciendo desde un archivo flac en Alta Resolución.

Si vamos al segundo tema "Como É Gostoso Sonhar", Daniela queda arropada por el resto de músicos y la escena se amplía en todos los sentidos y dimensiones. Siguen llamando la atención la perfecta transparencia (aunque sin ningún tipo de siseos) y la exquisita limpieza de cada uno de los instrumentos por separado. Pero vamos a apretar un poco las tuercas al sistema. El último disco de la banda instrumental liderada por el californiano Michael League, Snarky Puppy, se titula "Empire Central" (2.022). Quizá no aporta nada especialmente novedoso a la discografía del multipremiado grupo (4 Grammy). Pero es denso, está grabado como un directo en estudio y, sobre todo, es muy complejo de reproducir. Aquí se mezclan hasta 10 instrumentos a la vez en un estilo que va del funk al rock pasando por el jazz fusión o el world music. Los Snarky Puppy lo vuelven a conseguir y enganchan con sus ritmos in crescendo.

Ahora las columnas de Bowers tienen un doble objetivo: por un lado mantener la pulcritud a la hora de separar y situar convenientemente cada instrumento en la escena y, por otro, lograr ensamblar el conjunto para conectarlo emocionalmente con el oyente. Y ahí, precisamente, surge el milagro: las 702 S2 son capaces de construir una amplísima escena a partir de unos graves sólidos y bien fundamentados. Los cambios de ritmo, los solos de guitarra, las atmósferas psicodélicas de los Snarky nos atrapan y no nos sueltan. Bowers &Wilkins ha conseguido un sonido que, al igual que series anteriores, sigue siendo espectacular, pero con una redondez, una naturalidad y una elegancia superiores que hasta ahora no habíamos apreciado. Ahora, sin dudas, el listón queda muy, muy alto. ■

por Juan Manuel Urraca

P.V.P.: 319 €

Bose Quiet Comfort Earbuds II

El trabajo realizado por los ingenieros de Bose con la personalización física de este modelo es realmente espectacular

En un modelo de alto precio y excelentes prestaciones sonoras, la personalización que el fabricante pueda conseguir para cada tipo de oído, de cada usuario, es fundamental, tanto para la comodidad como en la consecución de las prestaciones finales en calidad sonora.

Personalización

Estos auriculares son increíblemente compactos y al mismo tiempo diseñados en un estilo propio y elegante. Destacan por integrar la revolucionaria tecnología de calibración CustomTune, que adapta la cancelación y el audio a cada oído de cada consumidor, de manera totalmente individualizada.

También, cuentan con tecnología ActiveSense (en combinación con el modo Bose Aware) para silenciar el ruido de fondo o suavizarlo cuando sea necesario, ecualizador ajustable y, mediante la app Bose Music, es posible realizar una prueba de ajuste para comprobar si se han escogido correctamente tanto las almohadillas como las bandas de estabilidad.

Todas estas prestaciones de personalización hacen que el usuario, una vez que hace el primer proceso de ajuste, que se realiza de forma automática por los propios auriculares con las mencionadas tecnologías de Bose, disfrute al máximo de lo que verdaderamente importa, las melodías o las conversaciones que desea mantener.

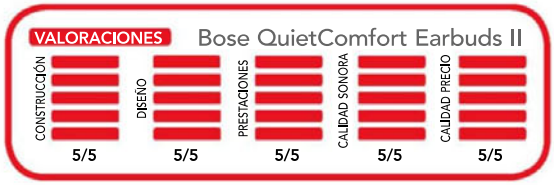
Cancelación activa de ruido

El fabricante asegura que dispone de la mejor cancelación de ruido del mundo junto con la

A DESTACAR

ON OFF

- Calidad sonora excepcional.
- Cancelación activa de ruido de precisión.
- El tamaño reducido y el diseño ergonómico.
- Ajuste automático de la personalización acústica de los auriculares, transparente para el usuario.



máxima personalización sonora, y podemos asegurar, después de probarlos durante más de un mes, que no defraudará a nadie.

Da igual el entorno en el que estemos escuchando música, un vídeo o película o manteniendo una conversación telefónica, la función activa de cancelación de ruido se ajusta a todos los lugares donde nos encontremos, personalizando los niveles de aislamiento para cada caso.

Todo gracias a unos micrófonos internos y externos capacitados para controlar los sonidos del entorno y del canal auditivo, pudiendo, en tan solo una fracción de milisegundo, generar una señal opuesta para cancelar el ruido no deseado.

La tecnología de calibración CustomTune es capaz de ajustar totalmente la cancelación de ruido y el rendimiento sonoro

Calidad sonora

La capacidad de Bose para personalizar la acústica de manera individual para cada usuario en este modelo es asombrosa, y todo ello repercute de forma especialmente positiva en la entrega de una calidad sonora excepcional.

Este modelo de auriculares es capaz de generar unos graves profundos y un sonido muy real, independientemente de lo alto o bajo que al usuario le guste escuchar la música. Con las pruebas realizadas, como de costumbre con Tidal, no importa que el volumen se baje, el oyente no pierde ni una nota, ni un tono. Bose ha solucionado este inconveniente desarrollando la tecnología de ecualización activa optimizada según el volumen. Se trata de una innovación destinada a potenciar de forma automática los graves y también los agudos, para que la música, los vídeos y las voces permanezcan equilibrados, incluso cuando se cambia el volumen.

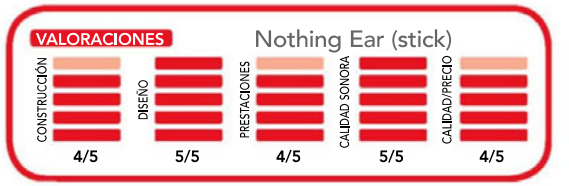
En definitiva, se trata de los mejores auriculares True Wireless que he probado hasta la fecha. Es verdad que el precio puede suponer un freno, pero la calidad y prestaciones lo merecen con mucha claridad. ■

▲ Las puntas de goma vienen acompañadas de arandelas de ajuste, para una sujeción perfecta de este modelo de auriculares

DATOS TÉCNICOS	
TIPO	True Wireless
DRIVERS	Dato no disponible
CHIPS	Qualcomm S5 Audio SoC
MICRÓFONOS	Cada auricular integra 4 micrófonos
CONECTIVIDAD	Bluetooth 5.3 con códec AAC y SBC
AUTONOMÍA	Hasta 30 horas de reproducción
RESISTENCIA	Certificación IPX4
PESO	6,23 gramos por auricular
DISTRIBUIDOR	www.bose-es.com

◀ El tamaño reducido y el diseño ergonómico son dos de sus valores

por Juan Manuel Urraca



Nothing Ear (stick)

Diseño rompedor con calidad sonora y conversaciones nítidas

P.V.P.: 119 €

DATOS TÉCNICOS	
TIPO	True Wireless
TRANSDUCTOR	12,6 mm
DIAFRAGMA	Polinaftalato de etileno más poliuretano
CONECTIVIDAD	Bluetooth 5.2 con códec AAC y SBC
RESISTENCIA	IP54
AUTONOMÍA	29 horas
PESO	4,4 gramos por auricular
DISTRIBUIDOR	es.nothing.tech

El fabricante Nothing ha querido marcar desde su nacimiento una diferencia en diseño y prestaciones para competir con los numerosos jugadores que ofrecen productos True Wireless en el mercado internacional.

Este modelo de auriculares True Wireless consigue ese impacto en el usuario, primero por su ergonómico diseño transparente y después por las prestaciones que ofrece su generoso driver de 12,6 mm, capaz de entregar una gran potencia sonora sin distorsión, tnato en audición musical como durante las conversaciones del día a día, en diferentes entornos.

Me han gustado por su diseño, tamaño y ligereza desde el primer instante en que los tuve en mis manos, incluso antes de ponérmelos en los oídos, porque hasta el estuche de carga, que está inspirado en las siluetas de los pintalabios, es espectacular.

Calidad sonora

Las pruebas realizadas con Tidal, con pistas de distintos géneros musicales, han tenido un resultado muy satisfactorio. Aunque no cuenta con cancelación activa de ruido, este modelo se ha optimizado para mantener conversaciones claras en cualquier entorno. En concreto integra la última generación de la tecnología Clear Voice de Nothing. Esta tecnología integrada en los Ear stick funciona con los tres micrófonos de alta definición, trabajando junto a algoritmos actualizados para filtrar los ruidos de fondo más fuertes, amplificando la voz para llamadas a prueba de viento y de multitudes.

Cuando los usuarios aficionados a los grupos más rockeros buscan los mejores bajos, suelen echar de menos un buen ajuste de esos graves potentes. En este modelo no se pierde nada del sonido gracias a la tecnología Bass Lock. El software inteligente mide la forma del canal auditivo del usuario y el ajuste de los auriculares, y detecta cuántos graves se pierden durante el uso. La curva del ecualizador se ajusta automáticamente al nivel óptimo para el usuario, proporcionando graves perfectamente afinados.

Prestaciones

Este modelo ofrece una sujeción perfecta para un uso diario total, caminando, corriendo o haciendo cualquier tipo de deporte. Además, su certificación IPX4 hace que sea muy adecuado para uso en intemperie cuando llueve o simplemente se moja por el sudor del usuario. ■

A DESTACAR

ON OFF

- ✓ El diseño ergonómico y original con la carcasa transparente.
- ✓ La calidad sonora es muy buena para su nivel de precio.
- ✗ No tienen cancelación activa de ruido.

Smarter reduce el calentamiento global con servidores refrigerados por agua.

Smarter technology for all

Lenovo

www.lenovo.com/smarter

por Josep Armengol

P.V.P.: 1.099 €

Reproductor Reavon UBR-X110

Este especialista francés en fuentes digitales de vídeo lanza un modelo UHD 4K de alta gama que además lee discos SACD de música

Reavon es un especialista francés en reproductores digitales de vídeo que lleva un tiempo llevándose premios, y el favor de los aficionados, por la calidad de sus productos que además tienen precios todavía razonables. A sus dos reproductores conocidos, los UBR-X100 y UBR-X200, se suma ahora una evolución del primero, que dispone solo de salidas digitales: el UBR-X110 añade la compatibilidad con discos SACD.

DATOS TÉCNICOS	
TIPO	Reproductor digital de vídeo hasta UHD 4K
COMPATIBILIDAD (DISCOS)	Blu-ray Disc 4K UHD, DVD Vídeo/Audio, SACD y CD
COMPATIBILIDAD (ARCHIVOS)	FLAC (2.0/5.1), M4A, AIF, AIFF, DSF (2.0/5.1), DFF (2.0/5.1), MP3, OGG, APE, JPG, TIFF, MKV y M2TS
VÍDEO	Hasta UHD 4k con HDR10 y Dolby Vision
CONEXIONES	2 salidas HDMI (una solo audio), SPDIF coaxial y óptica, entradas USB trasera (3.0) y frontal (2.0)
DIMENSIONES Y PESO	85 x 430 x 300 mm (alto x ancho x profundidad)/6,3 kg
DISTRIBUIDOR	www.sarte-audio.com

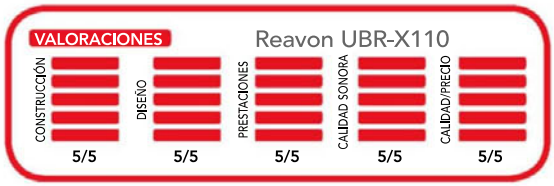
Descripción

Gracias a este añadido, casi podemos decir que el Reavon UBR-X110 es un reproductor totalmente universal. El "casi" es porque solo faltan en su menú los HD-DVD, aunque es un formato prácticamente desaparecido (aunque confieso que yo tengo una estantería llena de ellos).

Al recibir la caja uno ya se da cuenta que éste es un lector especial, cosa que confirmas al sacarlo de su embalaje. Sus más de 6 kg de peso contrastan con los habituales "pesos pluma" de las marcas generalistas: Reavon sabe que el primer paso para conseguir una lectura óptima de un disco, por muy óptico y digital que sea, es una base mecánica sólida. Por eso el chasis usa chapa mucho más gruesa de lo habitual (1,6 mm) y no contentos con eso añaden una placa de acero del doble de espesor (3 mm) a la base. Unos sólidos pies con estructura que evita vibraciones, y la fijación del lector óptico interno (de bandeja), completan una base mecánica ideal.

La alimentación también está trabajada pese a que el UBR-X110 no tiene salidas analógicas. Pero para que los servos y tracción funcionen sobrados, y los circuitos de vídeo reciban ali-

La lectura de SACD es bienvenida, pero sin salidas analógicas solo podremos sacarle provecho con un procesador HDMI-DSD



A DESTACAR

ON OFF

- ☑ Compatible con cualquier tipo de disco digital (salvo HD-DVD).
- ☑ Amplias posibilidades de ajuste e información ofrecida.
- ☑ Vídeo de referencia y sonido (digital) excelente.
- ✗ Lectura de SACD poco aprovechable (solo HDMI).

mentación pura, también ahí hace falta dar un paso más, la especialidad de Reavon.

La lectura de discos UHD 4K permite con dispositivos compatibles aprovechar el potencial del HDR Dolby Vision, y con fuentes (discos o archivos) de inferior calidad el aparato puede escalar hasta 4K con sobresaliente calidad. Dispone de las ya habituales dos salidas HDMI, una para audio y la otra para vídeo o combinada, lo que facilita su uso en todo tipo de sistemas. Echamos de menos una salida analógica, al menos estéreo, porque así la lectura de los SACD deja un poco que desear: o la señal digital de la capa CD (la salida SPDIF no funciona con DSD) o necesitaremos un receptor capaz de recibir y procesar DSD por HDMI.

Espectacular rendimiento en vídeo, sobre todo leyendo discos físicos UHD, y también con archivos MKV

Prueba

El aparato tiene un acabado impecable y al conectarlo todo funciona a la primera: es una experiencia de alta gama, como lo es la rapidez de su transporte para leer discos o la del mando para moverse por menús. Hablando de menús, los propios de configuración son bastante claros, y un extra que me gustó mucho es la cantidad de información que es capaz de ofrecernos "en marcha" durante la reproducción: no sólo la tasa de datos y otra información habitual, sino que manteniendo la tecla "Info" pulsada en el mando a distancia aparece una pantalla con información exhaustiva incluyendo datos en vivo de HDR. Para quienes probamos y analizamos dispositivos y aparatos, incluso también películas, está genial.

Tanto si usamos un proyector como con un televisor, el Reavon ofrece imágenes extraordinarias, sin paliativos. La ya clásica Mad Max en UHD 4K permite apreciarlo además de ser todo un espectáculo audiovisual… Por otro lado y hablando de la parte "audio", usamos el Reavon como fuente digital en el equipo estéreo y con CDs muy bien pero la mala noticia es que sí, lee SACD, pero… solo sale señal por el HDMI (su hermano 200 sí tiene salidas analógicas) y además si solo vemos el display (sin otra pantalla) no hay forma de cambiar de capa ni saber cuál suena en cada momento. ■

▲ La trasera muestra las salidas, todas solo digitales, del UBR-X110, además de la conexión Ethernet y acceso USB 3.0 trasero

BANCO DE PRUEBAS

por Antonio Moreno

P.V.P.:
299 €

Audio Pro Link 2

Streamer y reproductor multisala para utilizar con dispositivos antiguos y dotarlos de capacidades inalámbricas

Disfrutar de la música en streaming, y de forma inalámbrica, es ya casi una necesidad. El poder escuchar la música en cualquier lugar de casa esté donde esté la fuente de audio se va convirtiendo en algo imprescindible. Pero es habitual que tengamos equipamiento de audio que no tiene estas prestaciones. Y una solución que nos permita aprovecharlos e incluso integrarlos en un sistema multiroom siempre es bienvenida. Esto es lo que hace el Link 2 de Audio Pro. Con un dispositivo de tamaño reducido y a un precio que casi ni afecta al bolsillo.

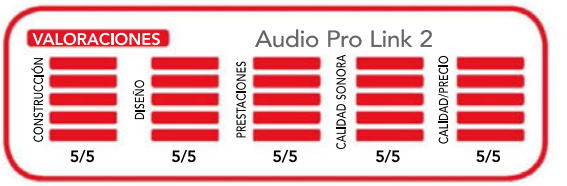
La idea es sencilla y original: conectar cualquier equipo de audio "antiguo", como platos tocadiscos, lectores de CD y otros a un sistema multisala con varias opciones. Al mismo tiempo, permite controlar todo el sonido con la aplicación del sistema multisala elegido de entre las opciones posibles.

El Link 2 es una nueva versión, mejorada, del Link 1, con más entradas que su predecesor.

DATOS TÉCNICOS	
TECNOLOGÍA	Streamer musical multiroom
ENTRADAS	WiFi/Ethernet, Bluetooth 4.2, Line In, USB-A
SALIDAS	Line Out, Óptica, Coaxial
FORMATOS DE AUDIO COMPATIBLES	MP3, WMA, AAC, FLAC, Apple Lossless
WIFI	802.11 b/g/n/ac, 2.4 GHz/5 GHz
DISTRIBUIDOR	https://sitandb.com

Diversidad de sistemas

El Link 2 es una pequeña cajita gris muy sobria, prácticamente lisa, con las conexiones traseras indispensables (entradas y salidas) para realizar su cometido. Como está destinado a adaptar dispositivos antiguos, la entrada es analógica: un RCA estéreo al cual se conecta el reproductor de DVD, plato giradiscos (necesita señal de línea, amplificado RIIA) o cualquier dispositivo reproductor con este tipo de conexión. Pero también dispone de una toma USB que se puede utilizar para recibir audio digital desde discos duros externos, pendrives o sistemas NAS, utilizados como soporte musical. Cuando se emplean estas entradas, el Link 2 difunde la música inalámbricamente (WiFi) o mediante red cableada a los dispositivos reproductores, como altavoces activos, radios, sistemas HiFi, televisores o receptores AV dotados de conectividad inalámbrica. Los sistemas de difusión posibles son AirPlay 2, Google Cast o Audio Pro Mutiroom y se



controlan desde sus propias apps (Audiro Pro Control, Apple Home o Google Home). Las opciones AirPlay 2 y Google Cast aseguran una amplia compatibilidad con otros dispositivos para configurar un multiroom, ya que son verdaderos estándares en el mercado, muy extendidos. Las posibilidades son enormes, y las necesidades que pueden satisfacer, muy variadas.

Dar nueva vida a tu antiguo sistema

El Link 2 también puede usarse de la forma inversa, recibir música de forma inalámbrica para ser reproducida en dispositivos, como amplificadores, sistemas HiFi o altavoces activos que no tienen conectividad inalámbrica. Para conectarse a estos, dispone de salidas estéreo analógicas RCA y un par de salidas digitales, óptica y coaxial. Además de WiFi, el Link 2 también está dotado de Bluetooth y por la tanto, puede recibir música mediante este protocolo para reproducirla en los dispositivos conectados a sus salidas.

De esta forma, el Link 2 se constituye como un "puente" entre dispositivos viejos y nuevos, dotando de conectividad inalámbrica (o ethernet) a dispositivos que no la tienen, tanto si se comportan como entrada o como salida. Además, el funcionamiento bajo Airplay 2, Google Cast o Audio Pro Multiroom, permite integrar cualquiera de los dispositivos a los que se conecta en un sistema de sonido multisala con todas las posibilidades que ofrecen.

Una opción muy interesante para dotar de capacidades inalámbricas a dispositivos que no las tienen

A DESTACAR ON OFF

- Reducido tamaño.
- Muy útil para convertir dispositivos heredados en multiroom.
- Diseño sobrio.
- Fácil de usar.

Servicios de streaming

Una de las fuentes más frecuentes de música son los servicios de streaming. Por sus características, el Link2 es compatible con Amazon Music, Deezer, iHeart Radio, Napster, Qobuz, QQ Music, Spotify, Tidal, TuneIn, VTuner y más, a través de Google Cast y Airplay 2.

Para manejar el Link 2, en la parte superior del mismo se encuentra un conjunto de botones con diversas funciones. Cuatro de ellos proporcionan un acceso rápido a listas de reproducción o estaciones de radio, sin necesidad de app. El resto tienen diversos cometidos, como seleccionar la fuente de audio, emparejarse con Bluetooth, controlar la reproducción y encender/apagar la unidad.

El link 2 funciona en redes inalámbricas tanto de 2,4 como de 5 GHz, y es muy sencillo elegir la mejor red WiFi disponible en casa. ■

◀ Su vocación de estar dirigido a dispositivos heredados hace que destaquen las conexiones analógicas

por Salvador Dangla

P.V.P.:
1.349 €
(1.499 € con el recinto de madera opcional)

Amplificador integrado estereofónico con DAC LEAK Stereo 230

Versión corregida y aumentada del logradísimo Stereo 130, el Stereo 230 es una opción perfecta para entrar en el universo de la alta musicalidad con la garantía de un superclásico del "sonido inglés"

Hace justo un año y medio probamos para ustedes el conjunto formato por el amplificador integrado con DAC Stereo 130 y la mecánica de transporte de discos compactos CDT de la renacida –en 2020– firma británica LEAK, uno de los superclásicos indiscutibles –fue fundada en 1934 por Harold Joseph Leak– del en su momento conocido como "sonido inglés". Dos productos sumamente logrados que sedujeron a muchos aficionados por la excepcionalidad de su relación calidad/precio y el "plus" emocional inherente a una estética que respeta escrupulosamente a la del amplificador integrado estereofónico Stereo 30, comercializado en 1963 y primer producto de su clase 100% "solid state" –a la vez que con una tasa de distorsión armónica excepcionalmente baja para la época– en ver la luz. Con un incremento sustancial de la potencia de salida y una funcio-

A DESTACAR

ON OFF

- ✓ Musicalidad espléndida con todo tipo de música; calidez y precisión tonal aseguradas.
- ✓ Opulencia y control de la respuesta en graves; la potencia extra se hace notar.
- ✓ Escena sonora amplia y convincente gracias a una excelente presentación espacial.
- ✓ Alta capacidad dinámica; compatibilidad con un amplio abanico de cajas acústicas.
- ✓ Sección DAC a la última, compatibilidad MQA incluida.
- ✓ Estética "vintage" muy seductora, sobre todo con el recinto de madera opcional.
- ✓ Conectividad generosa y bien pensada; excelente idea la inclusión de una toma HDMI.
- ✓ Compatibilidad inalámbrica Bluetooth aptX HD.
- ✓ Calidad de la construcción y los acabados.
- ✓ Integración visual y funcional perfecta con la mecánica de transporte CDT de LEAK.
- ✗ Sección de fono compatible únicamente con cápsulas de imán móvil (MM).

ENLACE AL CANAL
rebrand.ly/byneon
Ó escanea el código QR:

VALORACIONES

LEAK Stereo 230

CONSTRUCCIÓN	DISEÑO	PRESTACIONES	CALIDAD SONORA	CALIDAD/PRECIO
5/5	5/5	5/5	5/5	5/5

nalidad DAC puesta al día con respecto al Stereo 130, el Stereo 230 es una electrónica que ofrece mucho por un precio muy razonable preservando íntegramente el "ethos" de su antecesor.

Audiófilo de pura cepa sin renunciar a lo práctico

Lo primero que hay que decir del Stereo 230 es que resulta infinitamente más atractivo cuando incluye su recinto de madera auténtica –nogal para ser exactos– disponible opcionalmente. Esto implica un dispendio extra de 150 euros, que, en mi opinión, de verdad que vale la pena; es más, sin el recinto de marras el LEAK parece como si estuviera desnudo… ¡y no digamos ya si se tiene la intención de combinarlo con la mecánica de transporte para discos compactos a juego CDT! Efectuada esta puntualización estética, entro ya en materia recordando lo que he dicho al principio de presente análisis: el Stereo 230 es una versión corregida y aumentada del Stereo 130, léase un producto idóneo para quien valore el trabajo de LEAK pero sencillamente "quiera más" en lo cuantitativo y, si es posible, también en versatilidad. Dicho y hecho, como lo avala una circuitería de amplificación configurada en Clase AB –como en el Stereo 130– que entrega 75 vatios continuos por canal sobre 8 ohmios o 115 vatios continuos por canal sobre 4 ohmios –observen que 2x115 = 230; de ahí el nombre de nuestro invitado– y la presencia de una toma HDMI com-

DATOS TÉCNICOS	
POTENCIA DE SALIDA	2x75 W RMS a 8 ohmios o 2x115 W RMS a 4 ohmios
RESPUESTA EN FRECUENCIA	20-20.000 Hz, +/-0'5 dB
RELACIÓN SEÑAL/RUIDO	Mayor que 110 dB dB en Línea y mayor que 75 dB en Fono MM
SENSIBILIDAD/IMPEDANCIA DE ENTRADA	550 mV/10 kohmios en Línea y 4'8 mV/47 kohmios en Fono (MM)
COMPATIBILIDAD DE LA FUNCIONALIDAD DAC	PCM hasta 32 bits/768 kHz, DSD hasta DSD512 y MQA
CONECTIVIDAD DIGITAL	Entradas óptica (1), coaxial (1), USB-B (1) y HDMI ARC (1); salidas óptica (1) y coaxial (1); Bluetooth 5.0 compatible aptX y aptX HD
DIMENSIONES (sin el recinto de madera opcional)	328x147x210 mm
PESO (sin el recinto de madera opcional)	12'7 kg
DISTRIBUIDOR	www.sarte-audio.com

El Stereo 230 es una bella y poderosa electrónica "vintage" genuinamente "Hi-Res" tanto en analógico como en digital

El panel posterior del Stereo 230 da realmente para mucho: correcto en lo analógico, generoso en lo digital. A destacar la presencia de tomas para señal de disparo… y también la no compatibilidad con cápsulas de bobina móvil (MC)

La cuidada circuitería de salida del Stereo 230 y su potencia extra con respecto a la del Stereo 130 le permite atacar con holgura un amplio espectro de cajas acústicas

patible ARC, esta última para garantizar una calidad sonora de alto nivel durante la reproducción de contenidos audiovisuales al permitir la conexión de nuestor invitado a, por ejemplo, un televisor. Sobra decir que el Stereo 230 puede ser conectado a un extenso repertorio de fuentes de audio, desde giradiscos equipados con cápsulas de imán móvil (MM) hasta reproductores de discos ópticos, streamers e incluso dispositivos Bluetooth (5.0).

El "ethos" purista del LEAK se refleja en múltiples detalles de su concepción, como por ejemplo el uso de transistores JFET –un tipo de dispositivo cuyo circuito eléctrico equivalente, y por lo tanto su comportamiento en términos de sonido, es muy similar al de las válvulas evacío– en la etapa de ecualización RIAA de la sección de fono o la presencia de un amplificador de auriculares dedicado con topología de realimentación de corriente dotado de una excepcional velocidad de respuesta y por lo tanto capaz de excitar con autoridad incluso auriculares "difíciles", es decir con impedancia elevada (superior a 200 ohmios, para entendernos). A destacar asimismo el refinamiento de la sección DAC, protagonizada por el sofisticado "chip" con tecnología de 32 bits ES9038Q2M SABRE32 Reference de la californiana ESS Technology, un reputado componente de última generación –de hecho, sobre el papel puede incluso tratar señales de audio codificadas en el por el momento altamente "esotérico", aunque todo se andará DSD1024– equipado con astucias tecnológicas tan interesantes como la arquitectura HyperStream o el esquema Time Domain Jitter Eliminator y que permite al Stereo 230 reproducir archivos "Hi-Res" codificados en PCM hasta 32 bits/768 kHz y DSD hasta DSD512 (de hecho, el ESS Technology es compatible incluso con archivos DSD1024). Y para que nadie se olvide del alma tradicionalista del Stereo 230, recordemos que incluye los siempre prácticos controles de agudos y graves. ■

La mecánica de transporte para discos compactos CDT de LEAK es el complemento perfecto para quienes busquen una reproducción de alto nivel –y con estética a juego– del decano de los formatos de audio digital a través del Stereo 230

integrated systems europe

Fira Barcelona | Gran Vía
31 de enero - 3 de febrero de 2023

Your Immersive Experience

ISE es la principal feria mundial de integración audiovisual profesional. Encuentra las últimas soluciones AV que ofrecen experiencias inolvidables.

DESCUBRE MÁS!

Obtén tu **ENTRADA GRATUITA!**
Regístrate con el código: revistaonoff

iseurope.org

Una joint venture entre AVIXA CEDIA

por Josep Armengol

P.V.P.:
1.399 €

Receptor AV Onkyo NR-TX7100

El regreso de Onkyo al mercado nacional permite disfrutar de este completo y asequible receptor con 9 canales internos

A DESTACAR
ON OFF

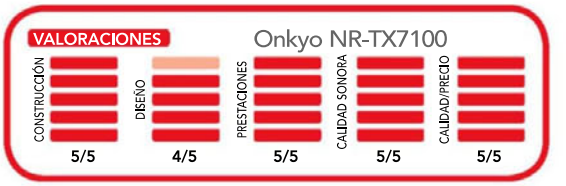
- ✓ Conectividad de vídeo a la última (HDMI 2.1).
- ✓ Doble sistema de ajuste y ecualización (propio y el ideal Dirac).
- ✓ Todos los formatos de audio y 9 canales para aprovecharlos
- ✗ Solo ajusta un subwoofer, mando a distancia pequeño.

Onkyo siempre ha sido una marca apreciada por los aficionados al cine en casa, y siempre ha tenido modelos de amplificadores-procesadores destacados en su gama, cuando no directamente "puntas de lanza" en esta tecnología tan cambiante. En España su distribución ha sido algo irregular pero ya cuentan con la sólida representación de Magnetron (importador de Sennheiser o Klipsch entre otras números uno) y gracias a ellos hemos tenido la oportunidad de probar el nuevo receptor de audiovídeo, el Onkyo NR-TX7100.

Descripción

El Onkyo "7100" (sopa de letras aparte) es un capaz aparato que sorprende con nada menos que nueve canales internos de amplificación. Esto significa que no necesitamos nada más (léase amplificadores externos) para alimentar hasta nueve cajas, que pueden corresponder a un sistema 7.1.2 o 5.1.4, es decir, con hasta dos o cuatro altavoces de efectos de altura (techo o rebote). La única ayuda posible es para los canales principales, o sea derecho e izquierdo tradicionales, pues hay una salida de previo para usar un amplificador de mayor capacidad o calidad, algo muy interesante cuando nuestro equipo de cine está integrado por dos cajas "estéreo" que quizás requieran, o merezcan, etapas más capaces.

No es que las internas del Onkyo no lo sean: declaran 100 vatios a 8 ohmios y 170 vatios a 6 ohmios de pico, y los 760 vatios de consumo máximo del aparato (que por normativa no son los máximos de verdad) y sus algo más de 10 kg de peso parecen garantizar que no se vendrá abajo en escenas "fuertes" a volumen alegre. Además de esas dos salidas de previo tenemos dos para cajones de graves activos (pero son paralelas, es decir, sacan idéntica señal) y dos para una zona separada. Por dentro, me ha gustado comprobar que dispone de una arquitectura organizada y a la vez sencilla: las etapas de



Trasera con las conexiones a la vista: no falta nada importante

DATOS TÉCNICOS	
TIPO	Receptor AV para cine en casa con 9 canales de amplificación interna y capacidad hasta 10 canales (sistema 7.1.2 o 5.1.4), con doble sistema de corrección acústica de sala (Dirac Live o AccuEQ propio), certificado THX
FORMATOS AUDIO	Dolby Atmos, DTS:X, aptX y aptX HD (Bt), Sonos, Chromecast, AirPlay 2, DTS Play-Fi, Spotify, Amazon Music HD, Pandora, TIDAL, Deezer y TuneIn
POTENCIA	100 vatios continuos (8 ohmios) en 2 canales simultáneos (0,08% THD), 9 canales x 170 vatios a 6 ohmios (1% THD), compatible altavoces 4 a 16 ohmios
ENTRADAS/SALIDAS	6 HDMI 2.1 traseras y 1 HDMI 2.0 frontal, 1 óptica y 1 coaxial SPDIF, Ethernet y WiFi, 7 RCA analógicas (1 phono), vídeo compuesto y por componentes. Salidas 2 HDMI (1 eARC)
SALIDAS DE PREVIO	2 canales frontales L y R y 2 SW (con la misma señal), salida para auriculares (8 a 600 ohmios)
CONSUMO ELÉCTRICO	Máximo 760 W, standby 1,7 W, eco 0,15 W
DIMENSIONES Y PESO	435 x 379,5 x 173,5 mm (ancho x profundo x alto)/10,4 kg
DISTRIBUIDOR	www.magnetron.es

potencia internas van en una placa junto a un disipador de tamaño medio ayudado por un ventilador, pero uno de gran tamaño (así gira lento y no hace ruido) y sujeto por dos elementos de suspensión. En cuanto a los chips, distinguí varios DAC TI PCM5101 (dos canales hasta 384kHz/32bit).

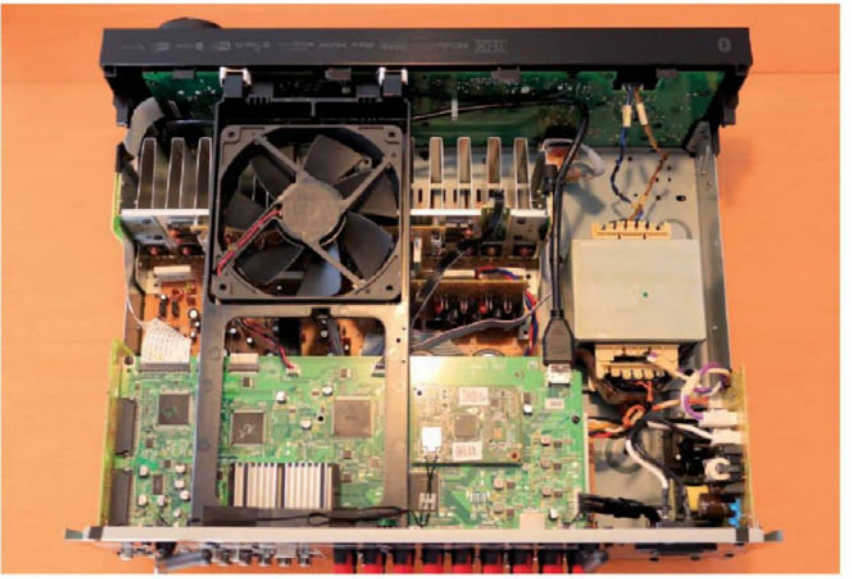
Situado en la parte alta de la gama, este 7100 solo tiene por encima el Onkyo TX-RZ50 que cuenta con algo más de conectividad analógica (salidas de previo para todos los canales) y potencia (además de mantener la potencia sobre más canales, pesa 4 kg extra por su alimentación reforzada).

En apariencia sencillo y de precio medio, este Onkyo permite montar un potente y completo Cine en Casa

La conectividad está a la última, con seis entradas HDMI 2.1 traseras (tres de ellas con la máxima capacidad de datos, tres con la mitad del máximo) y una frontal 2.0. Y la compatibilidad es universal tanto con formatos de cine como de audio. Eché de menos Qobuz, pero al ser compatible con Roon si.

Parte importante en un receptor AV es su menú, usabilidad, y sistema de ajuste: esto último, clave para sacarle provecho. Aquí Onkyo nos sorprende doblemente, nunca mejor dicho, porque el 7100 dispone de ¡dos! Sistemas de ajuste. Está el suyo propio (llamado AccuEQ) y también podemos usar unos de los mejores: Dirac Live.

Para el primero bastará conectar el micrófono incluido y seguir instrucciones como es habitual (y es rápido). Para el segundo, descargaremos una aplicación de móvil y usaremos el mismo micrófono, o si queremos podemos descargar en un portátil el programa completo (más micrófono USB aparte) y pasar horas ajustando como profesionales…



Por dentro destaca el gran ventilador, de giro lento, sobre el disipador de las etapas

BANCO DE PRUEBAS

ONKYO NR-TX7100

Frontal sin tapa, micrófono de medición y mando a distancia (algo pequeño)

Sorprendente pero bienvenida decisión de incluir además del sistema de ajuste propio, el potente Dirac

Instalación y prueba

Me sorprendió de entrada la capacidad de este Onkyo por su precio, y el no contar con más salidas de previo que las de subwoofer y canales frontales no lo veo mal porque, en realidad, son esas las que sí se usan. Fue sencillo de instalar y cablear, aunque hace falta disponer de un televisor a mano para el arranque y ajuste inicial. El Dirac incluso es su versión sencilla (con la App de móvil y el micro original) lleva su tiempo, pero es conocida su eficacia. Pero quise probar también y me sorprendió el "suyo" (AccuEQ) por su agilidad y buen acierto, la verdad, incluso en un sistema estéreo (2.1) que preparé "por probar".

Lo cierto es que en cine, con películas BR UHD nativas Atmos, y con archivos con diferentes tipos, me dejó sorprendido lo bien que este Onkyo de poco más de mil euros era capaz de ofrecer tanto espectáculo. Cortando las cajas en graves y usando dos subwoofer como yo tenía, con la pega de que el Onkyo no los "distingue" (es el mismo ajuste y señal en ambos), no hace falta tanta potencia y el Onkyo se sentía potente de sobra. Potente y claro, con sonido de efectos conocidos bien repartidos por la sala, incluso por momentos haciéndome dudar si fuera llovía o había gente hablando en casa… cuando era la banda sonora.

Y casi más me sorprendió con música, algo –reconozcámoslo– raro entre los receptores para audiovídeo. Aunque me hubiera gustado tener más tiempo para experimentar con la configuración (Dirac) del multicanal, robé un rato para configurar un sistema 2.1 y… ¡qué bien quedó ajustado a la primera y qué bien sonaba! Onkyo ha vuelto y lo ha hecho por la puerta grande, y con una relación prestaciones/precio que veo difícil de batir. ■

Placa digital con los chips clave a la vista (todo Burr Brown, calidad de audio)

PHILIPS

Television

the one

that has it all

Android TV LED 4K UHD

Con Ambilight en 3 lados

¿Quieres disfrutar de un televisor con una imagen perfecta en cada escena? Y, ¿si además es de fácil conectividad y te sumerge en cada escena gracias al Ambilight? Cuando deseas una experiencia televisiva sin complicaciones que encaje perfectamente, lo que quieres es The one.

Ambilight TV

La única TV con la mágica tecnología Ambilight. Solo de Philips.

Las luces LED alrededor del borde del televisor brillan y cambian de color en perfecta sincronización con los colores de la acción en pantalla o con la música. Es tan cálido e inmersivo que te preguntarás cómo disfrutaste de una televisión sin Ambilight.

AMBILIGHT tv

EISA AWARD 40 Best Product 2022-2023
FAMILY TV
Philips 55PUS8807

por Juan Manuel Urraca

P.V.P.:
69,99 €

A DESTACAR ON OFF

- La eficiente cancelación de ruido en todo tipo de circunstancias.
- La calidad sonora con estilos de música moderna.
- Conversaciones limpias y claras.

Energy Sistem Travel6

Auriculares cerrados con buena calidad sonora para su nivel de precio y un sistema de cancelación activa de ruido adecuado

Estos auriculares montan unos drivers de 40 milímetros que proporcionan una buena calidad sonora si tenemos en cuenta el rango de precio económico. Al mismo tiempo ofrecen un confort que permite dedicar horas a la audición de música sin fatiga.

Calidad sonora

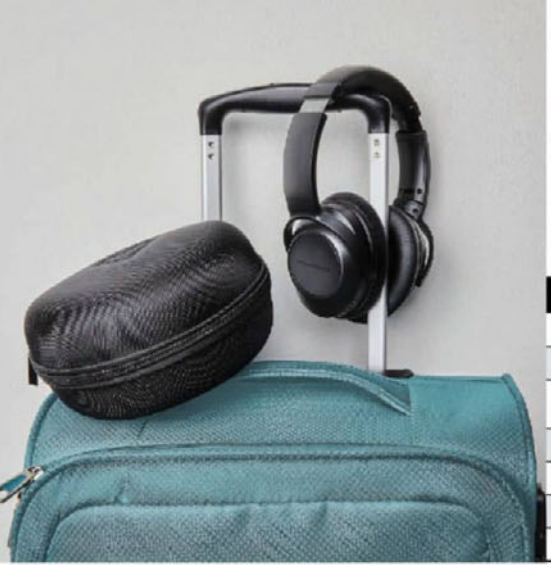
El sonido que reproducen estos auricualres inalámbricos es bastante equilibrado y natural, desde cualquier tipo de fuente de audio. Como es habitual, recomiendo utilizar plataformas de streaming de calidad, que contengan pistas de audio con los estándares más altos de calidad sonora.

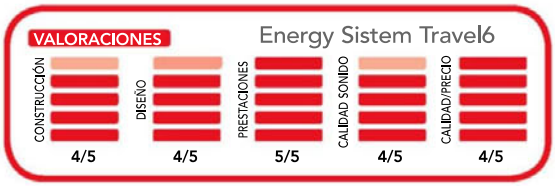
No es la panacea para conseguir mejorar las prestaciones del dispositivo que estemos usando, pero si es la forma de aprovechar mejor todas las prestaciones de transmisión de audio de auriculares sean de la calidad que sean. Utilizando Tidal para escuchar música clásica, ópera o canto gregoriano, siempre obtengo una calidad sonora elevada, pero con estos auriculares de nivel de entrada, destinados seguramente a un público joven y con hábitos de escucha de géneros menos sofisticados, he probado a escuchar canciones de rock de diversos grupos, con un resultado satisfactorio, sobre todo para mis hijos.

En las play list más modernas, la profundidad de los bajos y el escaso cuidado de la pureza del sonido vocal priman, así que encajan con ese perfil a la perfección.

Prestaciones

La autonomía siempre suele ser un punto crítico, sobre todo para un uso intensivo, y en este caso se superan las 32 horas en modo estándar e incluso tienen una buena autonomía con la cancelación de ruido activada, de hasta 16 horas de





DATOS TÉCNICOS	
DRIVERS	Dinámicos de 40 mm
RANGO DE FRECUENCIA	20 Hz a 20 kHz
IMPEDANCIA/ MÁXIMA ENTRADA DE POTENCIA	32 Ohmios / 20 mW
CONECTIVIDAD	Bluetooth 5.0
AUTONOMÍA	34 horas / 16 horas con ANC
PESO	255 gramos
DISTRIBUIDOR	www.energysistem.com

reproducción. Para mi sorpresa, este nivel de autonomía no se consigue penalizando el peso de los auriculares, como suele pasar en otros modelos por integrar grandes baterías, los 255 gramos me parecen muy bien aprovechados, teniendo en cuenta el generoso tamaño de los drivers utilizados, de 40 mm y dinámicos.

La conectividad Bluetooth 5.0 permite estar escuchando música o hacer llamadas hasta con 20 metros de alcance real. Bastante para ser de este nivel de precio. Este modelo dispone de pulsadores en las carcasas que permiten iniciar, avanzar, retroceder o parar la música.

Además dispone de micrófono para poder mantener de forma adecuada llamadas telefónicas, con una buena captura de la voz del usuario, a la vez que permite ofrecer compatibilidad con asistentes de voz Google Assistant y Alexa. ■

La calidad de los materiales y de la construcción de este modelo es sencilla pero apropiada

ONDIVA™

La Solidez dentro del Escenario Sonoro

ArsAntiquAudio
arsantiquaudio.com

BANCO DE PRUEBAS

por Juan Manuel Urraca

P.V.P.:
79,99 €

EZVIZ H8c

Cámara de seguridad inteligente para exterior, económica y que permite cubrir todas las necesidades de las familias de forma simple

La seguridad doméstica inteligente es parte del futuro de la vida conectada en los hogares. Las innovaciones tecnológicas con productos fiables y de alta calidad de imagen y sonido completan la domótica.

Este modelo de cámara de seguridad de EZVIZ, marca especialista en seguridad doméstica inteligente, aunque no muy conocida en nuestro mercado, ofrece a las familias una solución de videovigilancia exterior avanzada y flexible, para una protección sin complicaciones.

Prestaciones

Esta cámara de seguridad dispone de movimiento horizontal y vertical amplio y flexible, lo que permite un alcance de visionado de hasta 360 grados, eliminando la necesidad instalar múltiples cámaras o configurar un equipo de vigilancia costoso. Su conexión WiFi y los modos de detección basados en la inteligencia artificial ayudan a los propietarios a mantenerse informados sobre movimientos inesperados.

DATOS TÉCNICOS	
SENSOR DE IMAGEN	1/2,7 pulgadas con resolución de 3 MP y visión nocturna 30 metros
AUDIO	Bidireccional con micrófono y altavoz integrados
VÍDEO	Compresión H.265/H.264, 30 fps
CONECTIVIDAD	WiFi hasta 2,4 GHz y Ethernet 10/100
RESISTENCIA IP	Dato no facilitado
DIMENSIONES/PESO	100,05 x 129,19 x 149,75 mm/420 gramos
DISTRIBUIDOR	www.ezviz.com/es

Gracias a que está motorizada, permite captar todo en visión panorámica y automatizando el proceso de vigilancia con su Inteligencia Artificial incorporada. Tras la detección de movimiento humano, el dispositivo sigue automáticamente al sujeto hasta que el objetivo deja de estar en el área de detección personalizada. Para facilitar el proceso de reorientación manual del cabezal de la cámara, la H8c permite a los usuarios fijar hasta 12 ángulos de visión que utilizan frecuentemente. Con un simple clic, la cámara vuelve al ángulo de visión escogido tras el proceso de seguimiento. Todas estas funciones inteligentes son gratuitas tras la compra de la cámara, sin requisitos de suscripción al servicio. Además, es resistente a la intemperie y es fácil de instalar en paredes exteriores o en salientes del tejado, ofreciendo diferentes usos con una gran potencia.

Me ha sorprendido gratamente el audio bidireccional, que permite la comunicación a través

de un micrófono y un altavoz integrados en la cámara.

Además, el sistema de almacenamiento local de hasta 512 GB de vídeo en una tarjeta microSD, ofrece un acceso muy conveniente a las secuencias tomadas por la cámara.

Como añadido de valor, el control por voz facilita el funcionamiento remoto a través del asistente Alexa.

Resistente y versátil

Al tratarse de un modelo de cámara de seguridad para exteriores es resistente a todo tipo de condiciones climatológicas, aunque el fabricante no especifica ninguna certificación. Si marca como temperaturas de trabajo desde -30 a más 50 grados centígrados y una húmedas máxima del 95%. La instalación es sencilla, tanto en el techo como en una pared, gracias al sistema de soporte que facilita todo el proceso.

La cámara no pesa mucho e incluye los tornillos de sujeción del soporte de pared y los cables de alimentación y Ethernet con sistema de sellado para aguantar la humedad y los cambios de temperatura.

En general podemos decir que es una compra tan inteligente como su motor de software de inteligencia artificial para proteger los hogares de sus usuarios. ■

A DESTACAR ON OFF

- Audio bidireccional de buena calidad.
- Velocidad de procesamiento y calidad de las imágenes.
- Sencillez de la instalación.
- Inteligencia artificial para detección de personas.

por Antonio Moreno

P.V.P.:
1.049 €

A DESTACAR ON OFF

- Excelente alternativa a las barras de sonido.
- Estructura de altavoces con bocina Tractrix.
- Modo USB-DAC.
- Conectividad completa.

KLIPSCH THE FIVES

Altavoces amplificados que aceptan multitud de fuentes y con previo de phono incorporado para conectar el tocadiscos

El concepto "soundbar killer" identifica a determinadas parejas de altavoces activos con una conectividad, prestaciones y aspiraciones similares a las barras de sonido. Aunque el envoltorio que contiene ese concepto es diferente y con características propias.

The Fives, de Klispsch, se sitúan en ese contexto, constituyéndose como una pareja de altavoces orientados a ser una alternativa a las barras de sonido, mejorando audio de los televisores, pero con un repertorio de funciones más ambiciosas. Son unos altavoces que lo integran todo: amplificadores para mover los drivers y las diversas conexiones necesarias para su uso con una gama de componentes de audio muy variada. Y con streaming. Al contrario que otras propuestas conectadas, no tienen conectividad WiFi ni conexión ethernet para integrarse en la red doméstica o en sistemas multiroom. Pero sí Bluetooth, con lo que se pueden utilizar también con este tipo de conectividad junto a dispositivos móviles y ordenadores.

Aspecto retro

El diseño de The Fives tiene unas ciertas connotaciones vintage, remarcadas sobre todo por su rejilla frontal, de la que se ofrecen dos unidades por cada altavoz, una beige y otra negra, dotando a los altavoces de un cierto nivel de personalización. Los materiales, son de lujo, chapa de madera real y apliques y controles de metal premium. Dos diales, para seleccionar las fuentes y variar el volumen, sobresalen en la parte superior de la unidad principal, en una disposición poco habitual.

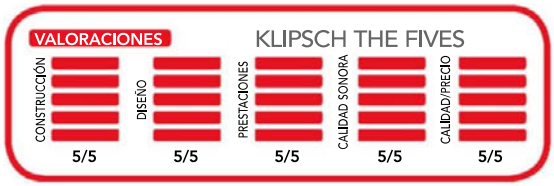
Los altavoces combinan la acústica y legado de diseño clásico de Paul W. Klipsch con las últimas tecnologías disponibles en la actualidad

The Fives son capaces de llenar toda la habitación con un sonido amplio y envolvente. A diferencia de las barras de sonido que se colocan en el centro, bajo el televisor, los altavoces van separados, logrando una mayor espacialidad.

Simplicidad y fácil instalación

Los altavoces están listos para usar una vez que se les conecte la fuente de audio. Para utilizarse

La parte trasera ofrece un gran puerto bass réflex, junto con toda la conectividad



con el televisor, ofrecen una toma HDMI ARC, facilitando esta operación al máximo. Pero también tienen otras opciones. La más curiosa es la de poder conectarles directamente un plato tocadiscos, ya que The Fives integran un preamplificador phono, que facilita esta operación. La toma phono es también entrada de línea, seleccionando su modo de funcionamiento con un conmutador. Otras entradas son una digital óptica, una digital USB y un minijack analógico de 3,5 mm. Además, lleva una salida RCA simple para subwoofer.

Solo una de las unidades lleva alimentación. Las dos se conectan entre sí mediante un cable dedicado que transporta tanto la señal como la alimentación entre las dos. Con un conmutador en la unidad principal se puede establecer cual reproduce en canal derecho y cual el izquierdo.

Amplificadores de alta eficiencia

Cada unidad de The Fives lleva en su interior un amplificador de ruido ultrabajo, diseñado a medida para maximizar las prestaciones del sistema y eliminar totalmente la necesidad de un amplificador dedicado. Los componentes han sido cuidadosamente elegidos y ajustados para ser absolutamente perfectos y que el sistema suene totalmente inmersivo y completo. Además, están biamplificados, dando como resultado una claridad y una salida muy mejorada.

The Five son un atractivo conjunto de altavoces activos con un rendimiento sorprendente

Los tweeters de The Fives son de titanio de 1 pulgada, dentro de unas bocinas Tractrix. Esta es una tecnología patentada que se encuentra detrás de la acústica precisa de Klipsch. Cada una de las unidades autoamplificadas cuenta además con un woofer de largo alcance de 4.5", que está diseñado también para proporcionar graves mejorados.

Los altavoces cuentan también con un ecualizador de bajos dinámico, una solución destinada a que su salida coincida con la capacidad del oído para escuchar las frecuencias más bajas. Es una solución que generalmente solo se encuentra en receptores de audio/vídeo, pero que ahora se incorpora en los monitores con tecnología Klipsch. Los graves siempre se escuchan potentes, sin importar que el volumen esté alto, bajo o en niveles intermedios.

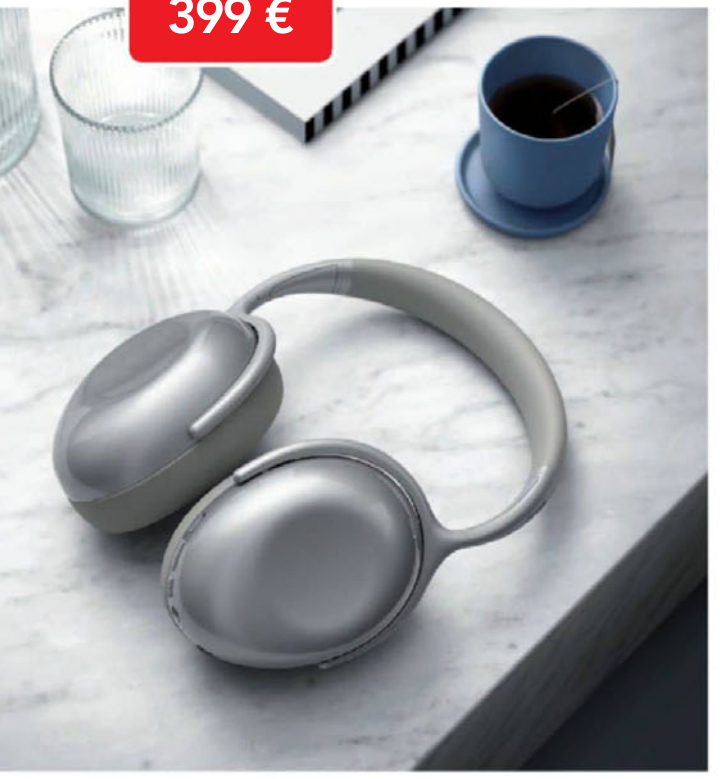
Los altavoces soportan decodificación 192kHz / 24 bit, para asegurar la reproducción de pistas de audio de alta resolución desde el ordenador o servicios de streaming. ■

DATOS TÉCNICOS	
RESPUESTA EN FRECUENCIA	50Hz - 25kHz
POTENCIA TOTAL	160W, con 320W de pico
DRIVERS	Twitter de 1" de titanio LTS ventilado con bocina Tractrix; Woofer de 4,5" de fibra compuesta y gran recorrido
ENTRADAS	HDMI ARC con CEC, Bluetooth, entrada phono/línea, minijack 3,5mm, USB digital, digital óptica; Salida para subwoofer
CAJA	MDF con chapa de madera genuina
DISTRIBUIDOR	https://www.magnetron.es

BANCO DE PRUEBAS

por Juan Manuel Urraca

P.V.P.:
399 €



KEF Mu7

Modelo de buena claridad sonora y amplia autonomía en unos auriculares cómodos y ligeros, con cancelación de ruido activa y altas prestaciones

La marca KEF está asociada a las cajas acústicas de gran calidad sonora y precios razonables, que todos nuestros lectores conoces por los distintos bancos de pruebas que hemos realizados a lo largo de bastantes años. Pero tampoco es nuevo en el mundo de los auriculares, ya que este fabricante ha desarrollado buenos productos tanto en modelos de diadema como de los novedosos True Wireless.

En esta ocasión hemos probado los Mu7, que personalmente me han sorprendido por la calidad sonora que ofrecen para un rango de precio medio, por debajo de lo que sus prestaciones, diseño y fabricación podrían indicar.

DATOS TÉCNICOS	
TIPO	Circumaurales cerrados
DRIVERS	Dinámicos de 40 mm con cono de fibra de papel
RESOLUCIÓN	24 bits / 48 kHz
RESPUESTA EN FRECUENCIA	20 Hz hasta 20 kHz
CONECTIVIDAD	Bluetooth 5.1
AUTONOMÍA	40 horas con ANC
PESO	309 gramos
DISTRIBUIDOR	www.gedelson.es

Diseño y calidad

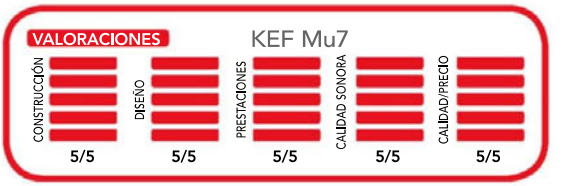
Se trata de unos auriculares circumaurales cerrados, con elegante estuche para guardarlos y transportarlos con toda seguridad. Destaca la elegancia del diseño creado por uno de los grandes y reputados expertos, Ross Lovegrove, para la marca KEF.

De diseño clásico, no presentan innovaciones destacables, pero llama la atención la ligereza del conjunto y la construcción de las copas, con una forma muy ergonómica, que se estrecha en la parte inferior y recoge la forma de los pabellones auditivos y los cubre para ofrecer mayor comodidad y un perfecto aislamiento del exterior, reforzando así las prestaciones de la cancelación activa de ruido.

La construcción es sólida y con buenos acabados, sin llegar a ser de lujo. La diadema tiene el cuerpo metálico con recubrimiento de goma en la parte superior, con una generosa y cómoda almohadilla en la parte que se apoya en la cabeza por la parte superior. Las almohadillas también son muy cómodas y están confeccionadas en suave espuma viscoelástica y las copas son de plástico con un aspecto de perfecto acabado.

En la copa derecha se integra un panel táctil desde el que controlar los mandos habituales de volumen, avance y retroceso de pista y conexión o respuesta de llamadas, además de permitir activar el asistente de voz.

Además se alojan en esa misma copa el micrófono, la conexión USB C de carga, la conexión de mini Jack de 3,5 mm, el botón para activar o desactivar la cancelación activa de ruido y el de encendido y apagado de los auriculares.



Prestaciones sonoras

Estos auriculares Bluetooth 5.1 de diadema, que pueden ser usados con móviles, reproductores digitales HiRes, ordenadores o equipos HiFi con conectividad inalámbrica o mediante cable con Jack de 3,5 mm, para reproducir las pistas de audio de alta resolución sin compresión, ofrecen un buen nivel de prestaciones y una calidad sonora excelente.

En nuestro caso lo hemos probado con un reproductor portátil Pioneer XDP-02U, que ha sacado el máximo partido de la calidad de audio de estos auriculares, además de móviles y la salida de un amplificador integrado estéreo y diversas fuentes.

La tecnología aptX HD de Qualcomm integrada en este modelo ofrece hasta 24 bits/48 kHz, lo que confiere unas prestaciones que permiten disfrutar de una experiencia auditiva verdadera de alta resolución, con un sonido limpio y preciso.

Uno de los primeros detalles al experimentar el sonido entregado por estos auriculares ha sido la potencia de los graves, sin distorsionar el audio y ofreciendo al mismo tiempo una suave sensación de autenticidad. Las cómodas almohadillas permiten disfrutar durante horas sintiendo la música con precisión y con un efecto que realza la experiencia sonora.

Estos auriculares llevan unas unidades de diafragma generosas, con transductores dinámicos de 40 mm de diámetro con cono de fibra de papel, y son capaces de reproducir frecuencias entre 20 Hz y 20 kHz.

El sonido que ofrecen es expansivo, natural, con escasa coloración y cálido y potente a la vez. Ofrece graves ágiles, vibrantes, con un adecuado nivel de medios.

La calidad de captación y transmisión del micrófono es remarcable. Tanto con el teléfono móvil como con el ordenador a través de cualquier aplicación de videoconferencia, las conversaciones son limpias y sin cortes o micro cortes.

A DESTACAR ON OFF

- Duración extraordinaria de la batería.
- Buenos acabados y calidad para su precio.
- Sonido cálido y potente, con graves ágiles y buenos medios.
- Conexión de calidad con las fuentes, tanto inalámbrica como cableada.

El elegante diseño no impide que este modelo tenga una capacidad elevada de torsión de la diadema, con gran flexibilidad

Conclusiones

La cancelación activa de ruido es muy buena, con un claro aislamiento cuando se acciona, permitiendo olvidar el entorno y dejándose llevar por la música o atendiendo con precisión a la conversación que se esté manteniendo.

La batería es protagonista de las prestaciones, más allá de la calidad sonora o la comodidad, ya que con menos de tres horas de carga se consiguen más de 40 horas de autonomía sin perder las prestaciones de la cancelación activa de ruido. La conexión para usarlos con cable ha permitido probarlos con un amplificador sin conexión inalámbrica y disfrutar de su calidad.

La recepción Bluetooth es muy sólida incluso alejándose de la fuente, sin percibir cortes, donde otros modelos habían perdido ya la conexión. Y no menos importante es la funcionalidad de control por voz. ■

La cosntrucción y los materiales son acordes al nivel de precio, pero ampliamente superados por la calidad sonora

por Antonio Moreno

VPL-XW5000

Un proyector para cine en casa con tecnología SXRD, 4K y fuente de luz láser

ENLACE AL CANAL
rebrand.ly/byneon
Ó escanea el código QR:

PVP: 5.990 €

Aunque los televisores modernos tienen ya tamaños respetables, que mejoran cada vez más la experiencia cinematográfica, lo cierto es que los proyectores tienen un "algo" que hace que esta experiencia, con ellos, sea insuperable. Quizás porque el cine "de verdad" siempre ha sido "proyectado".

Pocos proyectores hay en el mercado que aúnen las excelentes características de este XW5000 y sean capaces de proporcionar, como él, una experiencia realmente cinematográfica.

En el corazón del proyector hay un motor de imagen SXRD que implementa la tecnología LCoS, una especie de híbrido entre LCD y DLP que aúna lo mejor de estas. Se trata de un panel SXRD 4K nativo, totalmente nuevo. Es de 0,6 pulgadas e integra 8,3 millones de pixeles.

Trabajando en equipo con el panel SXRD, se encuentra una fuente de luz láser. Un tipo de fuente de luz que se está imponiendo sobre todas las demás fuentes luminosas para proyectores por sus innegables ventajas. El proyector es 4K, llegando más allá de la resolución UHD, ya que soporta en su entrada señales de hasta 4096 × 2160/60p (aunque su resolución nativa es 3840 × 2160.

El proyector es también compatible con los estándares HDR HDR10 y HLG. No destaca especialmente en este aspecto, pero es más que suficiente para casi todos los contenidos.

DATOS TÉCNICOS	
PROYECCIÓN	Paneles SXRD 4K
FUENTE DE LUZ	Fósforo Láser
BRILLO	2000 lúmenes
HDR	HLG, HDR 10
PANTALLA	Hasta 300 pulgadas
DISTRIBUIDOR	https://pro.sony

Láser de alto brillo

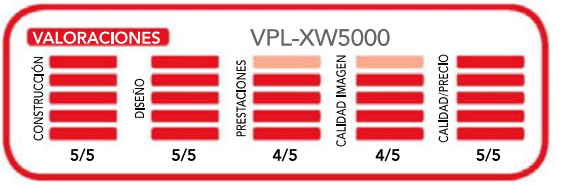
La fuente láser del XW5000 proporciona un brillo de hasta 2000 lúmenes, con el que se obtienen imágenes intensas incluso en pantallas grandes. Hay proyectores, incluso más más pequeños, que pueden generar un brillo mucho mayor, pero para uso de cine en casa, un exceso de brillo no es lo más recomendable y, además, puede redundar en un mayor ruido de funcionamiento. 2000 lúmenes son adecuados incluso para salones muy iluminados, salas de Home Cinema y salas multimedia.

La iluminación por láser permite despreocuparse del cambio de lámparas en el proyector. La fuente de luz láser ultrapura apenas requiere mantenimiento, y permite disfrutar perfectamente de imágenes en 4K nítidas con un brillo optimo durante un máximo de 20.000 horas sin interrupciones.

El XW5000 es muy compacto, a pesar de ser un láser 4K HDR nativo. Esta característica se debe a que utiliza un panel SXRD de 0,61 pulgadas con resolución nativa 4K totalmente nuevo, acompañado de una óptica compacta de amplio rango dinámico.

Un procesador pensado para el proyector

El XW5000 funciona a las órdenes de un emblemático procesador X1 Ultimate para proyectores. El procesador X1 Ultimate para proyectores se basa en las aclamadas tecnologías de video de los televisores BRAVIA de Sony, aprovechando el procesamiento de datos avanzado para optimizar en tiempo real



El XV5000 no defrauda a los que aún confían en un proyector para conseguir la mejor experiencia cinematográfica en casa

los objetos individuales en pantalla. Las imágenes HDR son impresionantes, con unas texturas, colores, contraste y realismo que destacan y proporcionan una gran experiencia cinematográfica.

El proyector genera imágenes con colores muy realistas, gracias al exclusivo algoritmo Triluminos Pro de SONY, que garantiza colores muy ricos y detallados. Estos colores cubren el 95% del espacio de color DCI-P3, que es el estándar utilizado en cine, con lo que, una vez más, la experiencia cinematográfica está asegurada. Y todavía mas si tenemos en cuenta que el proyector es compatible con contenido IMAX Enhanced, lo que te permite disfrutar de las espectaculares imágenes IMAX con contenidos compatibles.

Una auténtica experiencia de cine en casa con una impresionante calidad de imagen 4K y HDR

El tamaño de la pantalla que puede lograr el proyector facilita disfrutar de películas aún más envolventes gracias a IMAX Enhanced.

Prestaciones

Podemos considerar al XW5000 como un proyector puro. Solo puede proyectar las imágenes que reciba a través de cualquiera de sus tomas HDMI. Aunque tiene una entrada Ethernet, se utiliza para funciones de control del proyector y conexión a sistemas domóticos. Y la toma USB es para actualización de software.

Con el XW5000 se puede se puede conseguir una pantalla de hasta 300 pulgadas de diagonal. Se integra fácilmente en los sistemas de domótica actuales. Ofrece compatibilidad con Control4, Creston, Savant y AMX facilitando una experiencia de entretenimiento cómoda e inteligente.

Además, es respetuoso con el medio ambiente. Su fuente de luz láser no contiene mercurio, y su consumo de energía por lumen se ha reducido con respecto a modelos anteriores. También tiene menos plástico virgen, reduciendo el que se utiliza en su cuerpo principal hasta en más de un 25%.

Para facilitar su instalación en cualquier entorno, la lente se puede desplazar manualmente hasta +/- 71% en sentido vertical, y +/- 25% en horizontal. ■

De todas las conexiones que presenta el XW5000 solo las HDMI están destinadas a recibir vídeo

A DESTACAR ON OFF

- Impresionante calidad de imagen.
- Fuente de luz láser.
- Procesador X1 ultimate para proyectores.
- Resolución 4K con HDR.

BANCO DE PRUEBAS

por Antonio Moreno

DATOS TÉCNICOS	
PANEL	OLED 3840 x 2160 (UHD), 27"
BRILLO TÍPICO	250 cd/m2
GAMUT DE COLOR	AdobeRGB & DCI-P3 96% (CIE1976)
RATIO DE CONTRASTE	1M:1
CONEXINES	1 HDMI 2.0; 2 DisplayPort 1.4; USB (DP 1.4); 3 USB 3 transmision datos; toma auriculares
DISTRIBUIDOR	https://www.lg.com

P.V.P.: 2.499 €

LG 27EP950

Monitor OLED para uso profesional con gran rendimiento de color y muchas opciones de calibración

Ha llegado a mis manos este soberbio monitor, que me está resultando delicioso en el trabajo, aunque por desgracia su precio, 2.500 euros del ala, lo hacen inabordable para mí. El trabajo al que me refiero no es al de escribir mis colaboraciones en *ON OFF*; para eso, este monitor es un desperdicio, ni para disfrutar de videojuegos, sino para mi trabajo como fotógrafo y editor de vídeo. Es en estas circunstancias donde el LG 27EP950 se muestra como un aliado del que, una vez probado, no te quieres separar.

Tamaño generoso con calidad de imagen excepcional

27 pulgadas de pantalla OLED es un tamaño más que respetable para trabajar con vídeo y fotografías. Aunque si uno es muy exigente, se le puede encontrar en versión de 32 pulgadas. La resolución 4K, los colores y el contraste son perfectos para trabajar con Photoshop y Lightroom en mis fotos de 6.000x4000 pixeles, para las cuales una pantalla Full HD se quede corta. Realmente, nunca había visto mis fotos como con este monitor. Además, la vocación profesional del 27EP950 queda patente en sus ajustes y configuración, donde vemos opciones que no solemos encontrar en un televisor normal. En los modos de imagen, así como en la elección del espacio de color, podemos encontrar ajustes que nos dejan elegir entre sRGB, Adobe RGB, BT.2020, BT-709, P3-D65, (HDR) PR-D65 PQ y (HDR) BT.2100 PQ. Una opción para cada tipo de trabajo, que si no se mofidican con conocimiento de causa pueden dar al traste con la imagen del televisor. De estos modos, destaca la capacidad del monitor para mostrar el 99% del espacio de color DCI-P3 y del Adobe RGB, dos de los espacios más representativos, para cine digital y para fotografía.

Conectividad múltiple para dispositivos profesionales

La representación del espacio de color va ligada la profundidad de bits para codificarlo. El LG UltraFine 27EP950 utiliza un espacio de color de 10 bits, con el cual puede reproducir más de mil millones de colores, y permite trabajar con mucha más precisión que lo monitores limitados a 8 bits. Además de los espacios de color men-

cionados anteriormente, el monitor admite señales HDR como BT.2100 (estándar de transmisión para HDR TV) PQ / P3 PQ, ofreciendo beneficios adicionales para los editores de películas y vídeos. Para que el trabajo con el color sea totalmente preciso, es necesario calibrar correctamente el monitor. El LG UltraFin OLED puede calibrarse por hardware, permitiendo que el monitor mejore la precisión del color. De esta forma, puedes trabajar con el mismo entorno de color, aunque se utilice otro PC o distintos dispositivos.

La conectividad del monitor también es muy especial, estando pensada para una gran diversidad de dispositivos. Presenta dos puertos DisplayPort junto con una toma USB Tipo-C que también sirve como conexión de video, compatible con Display Port, aceptando 3840 x 2160 @ 60Hz. Junto a estas, una toma HDMI, que se queda algo corta. Otra más no le vendría mal.

En lo que se refiere al audio, se limita a una conexión para auriculares.

No está hecho para jugar

De forma un tanto atípica con respecto a las directrices del mercado de televisores, el LG 27EP950 no es el monitor que debamos adquirir para dedicarlo predominantemente a juegos. No es su vocación, y por ello no viene dotado de HDMI 2.1 ni todas esas características destinadas a reducir al máximo el tiempo de latencia ni una reproducción a una cifra vertiginosa de fotogramas por segundo. Incluso el HDR que soporta es un modesto HDR 10, aunque el panel disfruta de la certificación VESA DisplayHDR 400 TRUE BLACK.

Hay que dejar muy claro que es un panel profesional, destinado principalmente a edición de fotos, de video y trabajos de etalonaje. Por lo que se centra en lo que realmente importa para estas funciones: una fidelidad total en los colores, soporte para los principales espacios de color, un gran contraste, unos negros únicos como solamente los paneles OLED pueden conseguir, y una potente capacidad de calibración, que ayuda a conseguir estos objetivos.

No soporta FreeSync ni G-Sync. Pero viene calibrado de color de fábrica, además de ofrecer un menú de ajuste de color exhaustivo y se puede calibrar por hardware. ■

Un monitor que los profesionales de la imagen querrán tener en casa

A DESTACAR ON OFF

- Excelente calidad de imagen.
- Contraste y negros soberbios.
- Amplio soporte para ajustes de color.
- Facilidades de calibración.

El diseño del soporte del monitor es muy original y práctico

por Antonio Moreno

P.V.P.:
899 €

POLK
MAGNIFI MAX AX SR

Barra de sonido de referencia de amplias prestaciones con Dolby Atmos, DTS:X, altavoces surround y subwoofer inalámbricos

Con la Polk Magnifi Max AX SR tenemos todo lo necesario para disfrutar de un completo sistema de audio envolvente de cine en casa potente, con un sonido de referencia, y con un sistema muy fácil de instalar. Además, ofrece soluciones de reproducción de audio en streaming con Airplay2 y Google Chromecast, con lo que también la podemos utilizar para disfrutar de nuestras plataformas de streaming favoritas y otras opciones de reproducción.

La Polk es un producto de audio muy bien estudiado, capaz soportar los sistemas de sonido envolvente más avanzados que podemos encontrar en el mercado: Dolby Atmos y DTS:X 7.1.2

No es necesario un complejo conjunto de altavoces y receptor AV. La Max AX SR incluye en su interior un conjunto avanzado de once altavoces, incluyendo de altura, orientados hacia arriba, optimizados con la tecnología patentada SDA, que genera un sonido Dolby Atmos y DTS:X totalmente convincente.

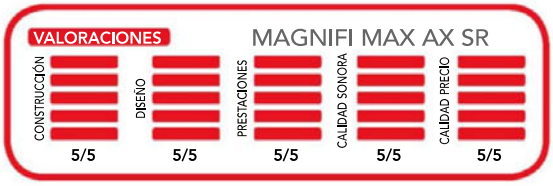
Estos 11 altavoces se agrupan en una configuración 7.1.2 canales, constituida por los canales izquierdo y derecho, frontal, izquierdo y derecho de altura, surround traseros y subwoofer. Los altavoces de altura son típicos de las configuraciones Atmos y DTS:X.

Tecnología SDA

La tecnología SDA que utiliza la Polk Magnifi Max AX SR es una tecnología patentada de sistema estéreo dimensional que crea un escenario sonoro expansivo y una imagen estéreo detallada, proporcionando una experiencia natural de sonido multidimensional.

Las barras de sonido tradicionales mejoran el sonido de los altavoces, pero tienen un entorno acústico limitado. Con SDA, la experiencia de

DATOS TÉCNICOS	
ALTAVOCES	11 drivers, incluyendo medios/bajos y tweeters para los canales LR, central y de altura en la propia barra;1 driver de rango completo en cada unidad surround; 1 altavoz de graves en Subwoofer
STREAMING	Wi-Fi, Google Chromecast for Audio, Apple AirPlay 2, Spotify Connect, Works with Alexa, Bluetooth 5.0
SONIDO ENVOLVENTE	Dolby ATMOS y DTS:X
CONEXIONES	(3) 4K HDMI-in, (1) HDMI eARC, (1) Entrada Óptica
MODOS	Película, Música y Noche
DISTRIBUIDOR	https://es.polkaudio.com



sonido multidimensional envolvente es muy superior a la de las barras tradicionales. Si, además se combina con altavoces inalámbricos envolventes, SDA genera una verdadera experiencia 5.1 con calidad de cine.

Complementos inalámbricos

La solución Magnifi Max AX SR no consta de una barra sola, sino que esta va acompañada de un par de altavoces surround inalámbricos que amplían su capacidad de sonido 3D, y un subwoofer también inalámbrico de 25,4 cm. Este subwoofer, orientado hacia abajo, es el más potente de Polk para sus barras de sonido, y proporciona unos bajos profundos y fluidos, marca de la casa. El subwoofer no lleva cables (solo el de alimentación), se conecta de forma inalámbrica para facilitar su ubicación en cualquier lugar del salón. Estos graves se pueden optimizar con BassAdjust.

Para que el usuario no se pierda ni una palabra de los diálogos, la barra utiliza la tecnología VoiceAdjust patentada por Polk, que trabaja junto con el optimizado altavoz de canal central integrado en la MagniFi Max AX para subir el volumen de las voces por encima de los demás elementos de la banda sonora, con la finalidad de que siempre se escuchen los diálogos claros y sin problemas.

Consigue un sonido envolvente a partir del televisor totalmente convincente y permite disfrutar de música en alta resolución

A DESTACAR

ON OFF

- Subwoofer y altavoces surround inlaámbricos.
- Gran sonido envolvente Atmos y DTS:X.
- Capacidades inalámbricas.
- Tecnología SDA.

La Magnifi Max AX SR dispone además de varios modos de funcionamiento: Película, Música y Noche, que optimizan los graves, la claridad y la escena sonora para cada uno de los diferentes escenarios de escucha. En modo Noche se eleva el volumen de los diálogos para que se pueda visualizar contenido sin molestar a los vecinos.

También para música

La Magnifi Max AX SR es una solución polivalente que se puede utilizar también para reproducir música de alta calidad. Son muchas las opciones que ofrece para esta función. Puede utilizar la conexión WiFi para recibir contenidos desde el teléfono móvil, tableta u ordenador, utilizando Apple Airplay 2, Google Chromecast, Spotify Connect o cualquier servicio compatible con Works with Alexa. Y si no está conectada a la WiFi, o no lo está el dispositivo móvil, podemos usar Bluetooth para este cometido.

La conectividad de la barra incluye 3 entradas HDMI más una HDMI eARC, junto a una toma SPDIF óptica. Con estas entradas se da solución a la conectividad de la barra al televisor (HDMI eARC) y a otros reproductores de video y audio (HDMI y SPDIF). ■

▲ La barra ofrece una buena dotación de conexiones, además de sus funciones inalámbricas

por Juan Manuel Urraca

P.V.P.:
199,99 €

Amazfit GTR4

La marca todoterreno de los smartwatch ha creado un dispositivo ideal para deportistas y aventureros, pero también elegante y con muchas prestaciones de gestión de la vida saludable

Sus más de 150 modos deportivos, con un buen número de ellos detectados de forma automática por el propio reloj, lo convierten en un wearable de los más prácticos del mercado en estos momentos, a un precio razonable, con gran autonomía y con otras muchas prestaciones.

Tiene las funciones de medición del nivel de oxígeno en sangre, control exhaustivo del sueño, o medición precisa del posicionamiento con conexión a más satélites GPS gracias a la primera tecnología de antena GPS de doble banda con polarización circular y seis sistemas de satélites, permitiendo un posicionamiento de alta precisión, complementado por una resistencia al agua de 5 atmósferas.

A DESTACAR

ON OFF

- ✓ Los 150 modos deportivos que permite gestionar.
- ✓ Un precio muy asequible para sus prestaciones.
- ✗ Hay que esperar a la actualización de software para mantener conversaciones desde el propio reloj.

Diseño

En mi caso he probado el modelo Vintage Brown Leather, un elegante dispositivo, discreto en el espesor pero con una esfera de 1,43 pulgadas con excelente calidad de definición y colorido.

La construcción de este modelo es bastante sólida y una prueba es su capacidad para soportar hasta 5 atmósferas de presión al sumergirlo.

Su diseño de alta gama incluye una cubierta de bisel de cristal antirreflectante, un marco central metálico y una corona clásica inspirada en los coches deportivos. Cuenta con más de 200 esferas de reloj, 30 esferas animadas y cuatro interactivas. Está disponible en tres colores, como el negro Superspeed, el cuero marrón Vintage y el gris Racetrack

Los acabados son de un nivel superior a su rango de precio y en conjunto el diseño es muy elegante y funcional, con un toque deportivo en uno de los controles, concretamente en el pulsador/rueda giratoria, que literalmente representa una rueda de monoplaza de Fórmula 1.

Destaca la pantalla AMOLED en color de 1,43 pulgadas, que permite una rápida visualización

DATOS TÉCNICOS	
PANTALLA	AMOLED de 1,43" con resolución 466 x 466 píxeles
CUERPO Y CORREA	Aleación de aluminio, plástico y correa de piel
CONECTIVIDAD	Bluetooth 5.0 / BLE
MODOS DEPORTIVOS	150
RESISTENCIA	5 ATM
AUTONOMÍA	Batería de 475 mAh para 15 días, con carga rápida
PESO	34 gramos
DISTRIBUIDOR	www.amazfit.com/es

de todos los datos con su resolución de 466 x 466 píxeles y 326 ppp.

Resistente al agua hasta 50 metros, por lo que se puede nadar y seguir los movimientos del usuario, que quedan registrados, incluso bajo el agua.

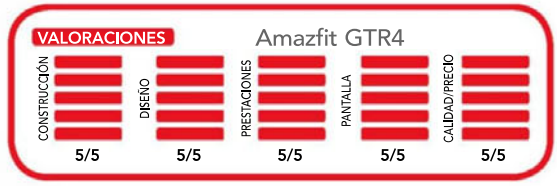
Prestaciones

La duración de la batería llega a 15 días efectivos, con un uso normal, visualizando muchas veces la pantalla y recibiendo mensajes y avisos de llamadas.

El seguimiento de la frecuencia cardíaca de forma continuada y el control de la calidad del sueño son esenciales para una vida sana, y este modelo ofrece un seguimiento preciso. Además está equipado con un sensor óptico BioTracker 4.0 PPG mejorado a 2LED y recoge un 33% más de datos que la generación anterior. Y, combinado con el algoritmo de seguimiento de la frecuencia cardíaca actualizado, se reducen en gran medida las posibles interferencias de la señal causadas por el movimiento del brazo durante el ejercicio.

Permite monitorizar la saturación de oxígeno en sangre y los niveles de estrés las 24 horas del día en tan sólo 45 segundos con un solo toque, gracias a la función One-tap Measuring. Además, ofrecen un gran número de funciones de salud adicionales, entre las que se incluye una mejor monitorización del sueño, donde los usuarios pueden llevar un control más estricto del horario de sueño en todo tipo de casos.

El control por voz es otra de las funcionalidades importantes de este modelo, que integra el asistente inteligente Alexa para los comandos de voz en línea. También cuenta con un altavoz integrado y la capacidad de transmitir en tiempo real datos del modo deportivo como la frecuencia cardíaca, la duración y la distancia del entrenamiento, e incluso recordatorios de hidratación a través del altavoz o de los auriculares Bluetooth del usuario. ■



El reconocimiento automático de muchos deportes y la gran precisión del posicionamiento GPS permite un control fino de las actividades al aire libre o en interiores

Este reloj inteligente reúne muchas funciones y un alto nivel de calidad del software

REPORTAJE

por redacción *ON OFF*

NUEVO CONCEPTO DE **monitor vertical/horizontal** SIMULTÁNEO

El monitor LG DualUp Ergo equivale a dos pantallas apiladas para lograr un máximo rendimiento, productividad y comodidad

El espacio en tu escritorio ya no será un problema. El LG DualUp Ergo ha llegado para ofrecerte más pantalla en menos espacio. Esta innovación tecnológica de LG posee una relación de aspecto de 16:18 que equivale a tener 2 monitores en 1 en formato vertical.

Con este lanzamiento, el fabricante líder en el sector de monitores vuelve a ofrecerte interesantes avances tecnológicos orientados, sobre todo, a aumentar la productividad en tus tareas diarias y mejorar la ergonomía de tu puesto de trabajo. Todo gracias a su novedoso formato vertical y a ser el único con brazo ergonómico con hasta 395 puntos de vista.

Ya sea para trabajar o para disfrutar de cualquier tipo de contenido, el hecho de contar con una pantalla con relación de aspecto 16:18 te otorga un mayor campo de visión al que obtendrías con un monitor convencional 16:9. El LG DualUp Ergo te permite ejecutar gran cantidad de tareas a la vez y mostrar más imágenes y documentos sin que tengas que preocuparte por el espacio de tu escritorio. De hecho, con este ordenador ya no es necesario poner dos pantallas independientes; ¡es un auténtico dos en uno!

2 monitores en 1

Con la innovadora disposición que combina dos monitores apilados en uno solo, el LG DualUp Ergo ha venido para revolucionar la forma de trabajar de muchos usuarios, tal como lo hizo LG UltraWide. Hablamos sobre todo de creadores de contenido, programadores, streamers o desarrolladores informáticos, profesionales que necesitan trabajar con varias aplicaciones a la vez.

Gracias a esta experiencia de visualización un paso por encima de los monitores duales, podrán trabajar sin tener que desplazarse incansablemente para encontrar secuencias de comandos con errores o capas para corregir y ajustar efectos. Sin problema van a poder realizarlo todo a la vez en la misma pantalla, evitándose tener que disponer de un segundo monitor para las tareas adicionales.

Brazo flexible para mayor ergonomía

Aparte de lo relativo al rendimiento, el nuevo modelo de pantalla de LG destaca por su diseño adecuado para mantener una buena postura corporal, algo muy interesante sobre todo para los profesionales que pasan numerosas horas frente a la pantalla. Uno de los grandes retos era ayudar a que los usuarios redujeran los movimientos de cabeza de lado a lado (barrido).

Para ellos ha sido ideado también precisamente el soporte sobre el que se asienta el monitor, el nuevo brazo Ergo que permite retracción, extensión; ajuste en altura e inclinación, pivote y giro para liberar tu escritorio y mejorar tu postura. Además, te ofrece una mayor autonomía y te facilita el adaptarte a las circunstancias de cada momento. Así, es posible configurar la posición de este brazo ergonómico para que se adapte a cada necesidad y al tipo de trabajo que estés llevando a cabo. Todo para que realices tus tareas con toda la comodidad y versatilidad que te ofrecen las tecnologías de imagen y de configuración de LG.

Colores más puros en mayor superficie

Otra de las características que hacen único al LG DualUp Ergo es que cuenta con resolución SDQHD de 2560 x 2880 en una superficie de 27,6 pulgadas en diagonal y tecnología Nano IPS, que se traducen en colores más puros y que cubren un gran abanico de tonalidades, mostrando por encima del 98 por ciento del espectro DCI-P3.

Además, su sensor de luz ambiental reacciona a la luz, haciendo que la pantalla sea más brillante cuando el ambiente es luminoso y más oscura en los entornos peor iluminados, algo que redunda en la reducción de la fatiga visual y en conseguir un ambiente de trabajo más cómodo.

Fácil control y conectividad

El LG DualUp Ergo es compatible con USB Tipo C con hasta 96W de potencia de suministro de energía, el estándar de interfaz de última generación, y está equipado con altavoces estéreo de 7W con Waves MaxxAudio, que ofrece efectos de sonido realistas y potentes.

Cuenta también con conexión de hasta dos dispositivos gracias al modo PBP (con el que puedes controlar los dispositivos fácilmente con un solo ratón y teclado), KWM integrado, modo lectura y USB Tipo-C con hasta 96W de potencia de suministro de energía. ■

por Redacción *ON OFF*

ENLACE AL CANAL
rebrand.ly/byneon
Ó escanea el código QR:

ALTAVOCES BLUETOOTH LG XBOOM GO SERIE PL

El sonido absoluto para disfrutar de cualquier tipo de música, en compañía y montando la mejor de las fiestas en calidad sonora

Ahora que las reuniones de familiares y amigos regresan a nuestras vidas tras la mejora de la situación pandémica, apetece más que nunca convertirlas en momentos inolvidables y llenos de diversión. La nueva Serie PL de altavoces Bluetooth XBOOM Go de LG te garantiza unas fiestas memorables, al permitirte disfrutar y compartir tu música favorita donde quieras, con la máxima calidad y sin distorsión al volumen más alto.

Con los nuevos altavoces inalámbricos XBOOM Go Serie PL, LG demuestra una vez más que es el rey del sonido absoluto. Y es que el fabricante coreano ha vuelto a aplicar a esta familia de altavoces, como al resto de sus productos de audio, las mejores tecnologías de sonido del mercado. Además de cubrir con sus modelos PL7, PL5, PL2 y PN1 las más variadas necesidades de sonido, como el poder disfrutar de experiencias de audio en varios sitios o recrear un ambiente de discoteca en una reunión con amigos. Para ello, la familia de altavoces Bluetooth XBOOM Go de la Serie PL es insuperable, y detallamos a continuación las 10 principales razones que lo justifican.

Sonido de calidad premium

Gracias a la colaboración con la prestigiosa marca Meridian y su tecnología de procesamiento digital de señales (Digital Signal Processing o DSP), el control de la señal de audio con los altavoces LG XBOOM Go PL es absoluto. En concreto, LG ha dotado al modelo PL7 de 30W y al PL5 de 20W, lo que les permite ofrecer un sonido de calidad premium, potente y nítido en cualquier rango de volumen, con graves profundos y una riqueza tonal equilibrada.

El diseño sigue las líneas de los modelos de la serie, con nuevos detalles

La tecnología Sound Boost con que cuentan hace posible aumentar la potencia de sonido a la vez que ampliar su radio de acción hasta una distancia de 200 metros, logrando largo alcance y bajos intensos. Y a través de la aplicación XBOOM, puedes personalizar la ecualización de la música. Esta parece cobrar

vida, proporcionándote la mejor experiencia acústica hasta donde quieras que las notas lleguen. ¡No dudes en pulsar el botón para levantar el ánimo en tu fiesta!

Por si esto fuera poco, si lo que te interesa es sentir ritmos muy profundos y bajos más intensos, será muy fácil con los dobles radiadores pasivos Dual Action Bass.

Ofrece gran conectividad y resistencia al agua con certificación IPX5

Potencia multiplicada

Hay otra tecnología igualmente interesante incluida en los altavoces. Se trata de la multiconectividad por Bluetooth BLE que se acciona con el modo Wireless Party Link del altavoz, un sistema que sirve para enlazar sin cables hasta 100 dispositivos LG XBOOM Go, con el fin de multiplicar la potencia de sonido, y además, con el menor consumo de batería posible. Así ¡difícil que pare la fiesta!

Conectando dos LG XBOOM Go PL7 al televisor LG, se da un uso diferente al altavoz. Gracias al sistema Bluetooth Surround Ready los sonidos de la pantalla son más envolventes y vibrantes, convirtiendo el ver películas en auténticas sesiones de cine.

Diseño de acabado engomado

El diseño en formato compacto y portátil de esta familia de altavoces LG XBOOM Go PL está pensado para que te los lleves donde quieras. Lucen modernos y elegantes, con formas redondeadas y un acabado engomado para poder sujetarlos cómodamente con una mano.

La iluminación LED multicolor es un plus en este modelo de altavoz. La fiesta y la diversión están aseguradas con los woofers y las luces LED que se sitúan en los dos laterales del dispositivo. A medida que los woofers vibran, las luces van cambiando de color al compás de la melodía, aportando ese ambiente "disco" que toda celebración pide.

Los altavoces inalámbricos de la serie PL de LG cuentan con tecnología IPX5 de resistencia al agua, de manera que se pueden mojar y seguirán funcionando para que no tengas que detener la audición en ningún momento.

De esta forma, podrás llevártelos a la playa o la piscina sin temor a estropearlos por el contacto con el agua. Mientras tanto, el acabado de goma los protege también frente a la acumulación de todo tipo de partículas en suspensión.

Conectividad y buena autonomía

Sentirás el placer de escuchar un sonido extraordinario hasta 24 horas seguidas (modelo PL7, con volumen al 50% y las luces LED apagadas) sin necesidad de cargar el altavoz de nuevo. Los altavoces de la Serie PL de LG cuentan con conectividad Bluetooth 5.0, la conexión que se presenta con mayor calidad y menor consumo de batería.

Comandos de voz

Los asistentes de voz inteligentes Google Assistant y Siri del smartphone permiten que, con tu propia voz, gestiones sin esfuerzo tú día a día. Asimismo podrás controlar otros dispositivos enlazados con el asistente, como los altavoces de LG. Basta con presionar el botón de reproducción unos segundos y, a continuación, habla para activar el Asistente de Google en tu teléfono Android o Siri en iOS. Puedes reproducir música, podcasts y mucho más con una sencilla orden de voz. ■

DISTINTOS MODOS DE ESCUCHA

El modelo de altavoz LG PL7 incorpora un modo Clear Vocal con el que puedes escuchar la voz detallada y nítida de un cantante al volumen más alto sin distorsión. A su vez, activando el modo Enhanced Bass intensificarás los tonos graves del bajo y el golpeteo del bombo.

Como puedes comprobar, LG vuelve a sorprender con unos altavoces Bluetooth que brindan el mejor sonido para la música en streaming con Meridian DSP. Un sonido absoluto gracias al mix de tecnologías con que cuentan, capaces de reproducir música con gran potencia, increíbles bajos y gran calidad sin distorsiones. Atrévete a usarlos en tus próximos eventos y verás que el éxito vendrá solo.

Admite comandos por voz de Goole o Siri

PARA MÁS INFORMACIÓN: https://www.lg.com/es/altavoces-bluetooth

En esta sección de TechyMAS te desvelamos de forma clara y sencilla todos los pequeños secretos de la tecnología audiovisual moderna

BICABLEADO

El bicableado y la biamplificación son dos técnicas diferentes, que a veces se confunden, que se emplean para mejorar el rendimiento del sistema HiFi. La biamplificación es siempre eficaz, pero el bicableado está en entredicho, con división de opiniones

Es habitual encontrar en muchas cajas acústicas dos pares de bornes para conectar el cable que viene del amplificador, es decir, conexión para cuatro hilos. Dado que el amplificador tiene solo un par de conexiones por cada altavoz, para dos hilos, se puede pensar que ahí pasa algo raro. Máxime cuando por defecto, los bornes de estos altavoces vienen con una placa o latiguillo que une entre sí los positivos y los negativos de cada par, dejándolos como si, en realidad, solo fueran uno.

El motivo de esta disposición es que estos altavoces se pueden utilizar mediante dos técnicas diferentes denominadas bicableado y biamplificación.

Bicableado

La técnica del bicableado consiste en conectar las salidas del positivo y negativo del amplificador a los dos pares de conexiones del altavoz, al que se le ha quitado la placa o latiguillo que une cada par de bornes. De esta forma, un solo circuito de amplificación alimenta por separado la etapa de graves y la de agudos del altavoz. Como esta técnica precisa conectar dos hilos a cada borne del amplificador, algunos fabricantes dotan a los suyos de bornes de conexión adicionales para facilitar la tarea del cableado. Pero técnicamente no hay diferencia con hacerlo con un solo borne.

Biamplificación

La biamplificación es una técnica diferente y más eficaz. En este caso, cada etapa de agudos y graves del altavoz está alimentada por un amplificador diferente. Uno de los amplificadores se encarga de los tonos graves, y el otro de los agudos, entregando corrientes y voltajes separados a los controladores de agudos y de graves/medios del altavoz. Cada etapa puede estar diseñada especialmente para mejorar las características del espectro

CONECTORES DOBLES

La foto muestra los conectores de entrada de un altavoz preparado para biamplificación/bicableado. El latiguillo que une los dos conectores positivos y los dos negativos entre sí, se deben dejar colocados en caso de un uso convencional. Solo se deben eliminar si el altavoz se va a usar en biamplificación o bicableado.

de audio que tiene que amplificar, sin preocuparse del resto.

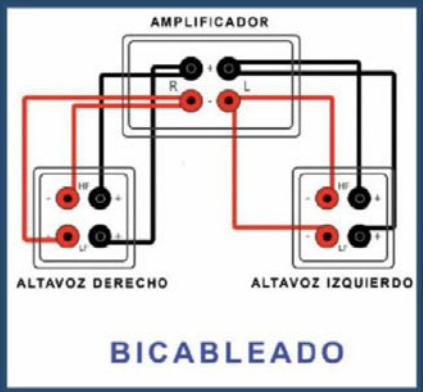
La biamplificación está demostrado que funciona. Es natural pensar que, si un amplificador se encarga de gestionar los agudos y otro los graves/medios, la señal de estas etapas será mejor que si se tiene que encargar de un rango más amplio. Además, está demostrado en laboratorio que hay ventajas sónicas definidas de la biamplificación como que el factor de amortiguación aumenta y disminuye la distorsión de intermodulación.

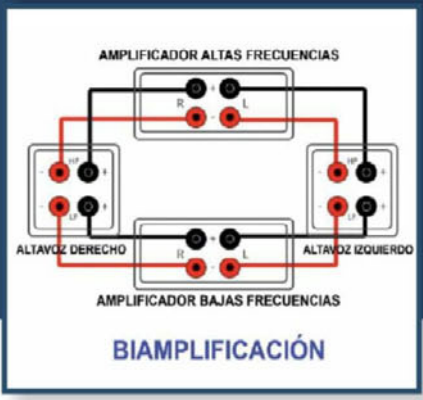
Sin embargo, la técnica del bicableado no cuenta con unanimidad en cuanto a su eficacia. Mientras algunos aficionados defienden que no encuentran ninguna diferencia, otros afirman que sí. En todo caso, de tenerlas, las ventajas de rendimiento del bicableado son más sutiles que la biamplificación. Pero también es más barata.

Úsalos como quieras

Muchos altavoces, sobre todo de gama alta, vienen dotados de dos pares de conectores de entrada, para conectarlos al amplificador. Por defecto, cada uno de los bornes, positivo y negativo, están unido estre sí, bien por medio de un latiguillo de cable, o bien por medio de una lámina metálica. Si

PARECIDOS
PERO DIFERENTES





Aunque el bicableado y la biamplificación tienen un punto de similitud, en la disposición de los conectores en el altavoz, son dos técnicas totalmente diferentes. La eficacia de ambas técnicas tampoco tiene nada que ver. Mientras que la biamplificación funciona, ya que se alimentan los diferentes drivers de medios y agudos con distintos amplificadores, que normalmente estarán afinados para estas bandas de frecuencia, el bicableado no está exento de polémica. Son muchos los aficionados que se han tirado muchas horas de pruebas, escucha y comparación, llegando a la conclusión de que no se nota nada. En esta caso, es una práctica lesiva, pues supone un gasto adicional en cables, que al final no ofrece ningún resultado.

La técnica de la biamplicación es eficaz, mientras que no puede decirse lo mismo del bicableado

los altavoces se van a utilizar de forma convencional, hay que dejar puestas estas uniones, que en la práctica, lo que hacen es dejar el altavoz como si solo tuviera un borne para cada polaridad. Pero si se van a utilizar bicableados o biamplificados, hay que eliminar esta conexión, ya que cada entrada positiva o negativa llevará su propio cable, que vendrá de cada uno de los amplificadores (en caso de la biamplificación) o de los dos pares de cables desde el mismo amplificador, en el caso de la conexión bicableada. ■

La imparable música inalámbrica

No hace falta ser muy observador para confirmar que la música inalámbrica se está imponiendo de forma contundente. Eso implica, además, la derrota absoluta del sonido analógico. E indirectamente, acaba de forma definitiva con el debate sobre la superioridad de una u otra forma de escuchar música. Independientemente de que ahora hay modas que tratan de recuperar el sonido analógico, a mi modo de ver no se trata de otra cosa que experimentar otras sensaciones con las que el, posiblemente, excesivo perfeccionismo de lo digital, ha terminado.

Los auriculares inalámbricos, sean true wireless o de otro tipo, los altavoces portátiles inalámbricos, los sistemas de transmisión y reproducción de audio inalámbricos, el almacenamiento centralizado en red para la transmisión inalámbrica, no hacen sino confirmar estas afirmaciones. Todos los productos tienen una versión inalámbrica si se lo pueden permitir. Hasta platos giradiscos hay con transmisión de sonido inalámbrica, con una tecnología que podemos llamar "híbrida" entre lo analógico y lo digital.

Hasta me atrevería a afirmar que todos los grandes fabricantes han centrado todo su esfuerzo de ventas en estos dispositivos, incluso en los más pequeños y mundanos, con los que seguro que obtienen más beneficios que con productos High End o de alta gama.

Lo inalámbrico está ligado sin remedio a lo digital. Incluso las televisiones y las radios "convencionales" son ya digitales. Mantener el gusto por lo analógico podría se comparable a mantener el gusto por los automóviles de combustión con respecto a los eléctricos. El eléctrico acelera más, rinde más, gasta menos, no contamina, aunque todavía son excesivamente caros. Sin embargo, hay quien no puede pasar sin el rugido, la sensación del cambio de marchas ni el olor a combustible de un coche potente de combustión interna. ■

Antonio Moreno
Colaborador

La música digital inalámbrica está en todas partes, y su triunfo sobre el sonido analógico es indiscutible

THE ULTIMATE CONSUMER TECHNOLOGY...

REVEALED!

Awarding the very best products for 40 YEARS

EISA
EXPERT IMAGING AND SOUND ASSOCIATION
40 ANNIVERSARY

EISA AWARDS 2022-23

visit *www.eisa.eu* for the winners

Now 40 years strong, EISA is the unique collaboration of 60 member magazines and websites from 29 countries, specialising in all aspects of consumer electronics from mobile devices, home theatre display and audio products, photography, hi-fi and in-car entertainment. This international association includes expert members in Australia, India, Canada, the Far East, USA and the wider European community, ensuring the EISA Awards and official logo are your guide to the best in global consumer technology!

TESTED BY THE EXPERTS ■ WWW.EISA.EU

SUSCRÍBETE A

ON OFF

edición en papel + edición digital

SOLO
4,20 €
sin gastos
de envío

¡GRANDES OFERTAS DE SUSCRIPCIÓN!

6 números al año
22,68 €

11 números al año
34,65 €

(Incluye la versión digital kioskoymas.com)

916 326 251 o suscripciones@revistaonoff.es
y te informaremos de todas las opciones

00 0352

WWW.REVISTAONOFF.ES

¡¡Disponible en KIOSKO y más a un precio EXCEPCIONAL....!!

La suscripción afectará a los números publicados a partir del momento en que se haga (y hasta dos anteriores si lo indica) y estará vigente hasta que decida suspenderla mediante comunicación por cualquier medio. También se pueden adquirir números sueltos.

EN EL PRÓXIMO NÚMERO

PANORÁMICA GIRADISCOS

Repasamos la oferta actual del mercado español, con un buen número de modelos, que permitirá a todos los usuarios encontrar el que más se ajuste a sus necesidades.

ENLACE AL CANAL
rebrand.ly/byneon
Ó escanea el código QR:

AREATECH

USB-DAC

Aprende cómo aprovecharlo

Muchos componentes de audio se pueden conectar al PC mediante una conexión USB, tomando las funciones del DAC, mejorando las del que está incorporado en el ordenador. Además, hay muchos dispositivos que tienen exclusivamente esta función.

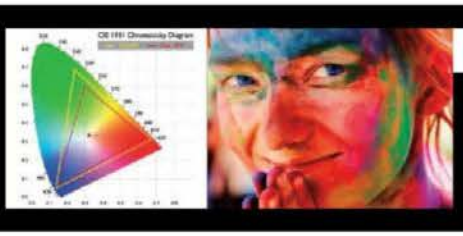
AUDICIÓN EN ARS ANTIQUA

ANALIZAMOS ALGUNOS DE LOS MEJORES EQUIPOS HIFI DEL DISTRIBUIDOR AFINCADO EN MADRID

ISE 2023 arranca el 31 de enero

integrated systems europe
31 JAN - 3 FEB 2023 · BARCELONA

Los últimos detalles de la gran feria audiovisual que se celebra en Barcelona y que comienza el 31 de enero de 2023. Este año reunirá a todos los principales fabricantes del sector. No te lo puedes perder.



REPORTAJE

Espacios DE COLOR

Cuando vemos las características de un televisor o proyector, nos encontramos con referencias a los espacios de color que soportan. BT.2020, DCI P3... ¿QUÉ SIGNIFICA ESTO Y QUÉ CONSECUENCIAS TIENE SOBRE LA CALIDAD DEL TELEVISOR?

ADEMÁS...

NOVEDADES DEL SECTOR ■ BANCOS DE PRUEBAS ■ OPINIÓN DE LOS EXPERTOS

LS60 Wireless – Shaping the future of High-Fidelity

Diseñado por Michael Young en colaboración con el equipo de diseño de productos de KEF, esta adición de diseño contemporáneo a la familia KEF desafía los límites de la física y la ingeniería del audio con su icónica estructura delgada. Las LS60 Wireless son una celebración de 60 años de innovación en sonido con una visión clara de la futura experiencia de alta fidelidad.

AirPlay2, Chromecast, Spotify, Tidal, MQA, HDMI eARC y más.

WHAT HI-FI? ★★★★★ KEF LS60 Wireless 05/2023

GEDELSON

Gedelson S.A. | Av. de Pau Casals, 7, Principal 2, 08021 Barcelona | www.gedelson.es

Listen and believe

KEF 60 YEARS